

# اخڤاتون



روايات الخليل



أجاشاكريتي

# روايات الهلال

Rewayat Al - Hilal

تصدر عن مؤسسة . دار الهلال

المعد ٢٤٢ - يونيو ١٩٧٧ - جمادى الآخرة ١٣٩٧  
No. 342 - June 1977

رئيسة مجلس الإدارة : أمينة السعيد

سكرتير التحرير : موسى عبيد

المدير الفني : أحمد فاضل

المشرف الفني : جمال قطب

## بيانات ادارية

ثمن العدد : في جمهورية مصر العربية ١٥٠ مليما . عن الكميات المرسلة بالغاثة -  
في سوريا ولبنان ٢٠٠ قرشا ، في الاردن ٢٠٠ فلسا ، في العراق ٣٠٠ فلسا - في  
الكويت ٣٠٠ فلسا - في السعودية ٣٥٠ ريال سعودي  
قيمة الاشتراك السنوي : ١٢ عددا في جمهورية مصر العربية وبلاد اتحادى البريد  
العربى والافريقى ١٥٠ قرشا صافا - في سائر انحاء العالم ٦ دولارات امريكية أو ٢٥٠ جك  
والقيمة تسدد مقدما لقسم الاشتراكات بدار الهلال : في جمهورية مصر العربية والسودان  
بحواله بريديا . وفي الخارج بشيك مصرفى قابل للمصرف فى جمهورية مصر العربية .  
والاسعار الموضحة اعلاه بالبريد العادى - وتضاف رسوم البريد الجوى والمسجل  
على الاسعار المحددة عند الطلب .

الافتحة : دار الهلال ١٦ شارع محمد عز العرب بالقاهرة  
تليفون : ٢٠٦١٠ « عشرة خطوط »



General Organization of the Alexandria Library (GOAL)  
*General Organization of the Alexandria Library*

الهيئة العامة لمكتبة الإسكندرية	
رقم التوثيق	.....
رقم التسجيل	.....

روايات  
الله

مجلة شهرية لنشر القصص العالمية

الغلاف بريشة  
الرسامة تماضر



# الغنائق

بقلم

أجاشا كريشني

ترجمة

حلمي مراد



دار الهلال



## شخصيات المسرحية

( بترتيب ظهورها على المسرح )

- امرأة
- رجل
- امرأة أخرى
- رجل آخر
- امرأة عجوز
- جندي من الحرس
- مريبتاح « كبير كهنة آمون »
- وفد ملك ميتاني
- حورمحب
- مناد
- تى « الملكة ، زوجة امنحتب الثالث ، ووالدة اخناتون » .
- اخناتون « امنحتب الرابع »
- كاتب ملكي
- خادم نوبي
- آي « كاهن »
- نفرتيتي « الملكة ، زوجة اخناتون »
- نيجيميت « أخت نفرتيتي »
- بارا « قزما اثيوبية »
- بيك « كبير المثالين والمعماريين »
- بتاحموز « كاهن شاب من كهنة آمون »
- توت عنخ آتون « سمي فيما بعد توت عنخ آمون »
- قائد الجند .
- فلاحون وفلاحات وجند .
- حراس ، وفنانون شبان ، الخ ...

## المشاهد

### الفصل الأول :

- المنظر الأول : الفناء الكبير في القصر الملكي الخاص بالملك امنحتب الثالث في مدينة « طيبة » .
- المنظر الثاني : حجرة في القصر ( بعد انقضاء ثلاث سنوات ) .
- المنظر الثالث : شاطئ النيل على مسافة ٣٠٠ ميل جنوبى طيبة ( بعد انقضاء شهر آخر )

### الفصل الثانى :

- المنظر الأول : شاطئ النيل في مدينة « طيبة » ( بعد انقضاء ثماني سنوات ) .
- المنظر الثانى : جناح الملك في مدينة « تل العمارنة » - ( « اخيتاتون » ، أو مدينة « أفق الشمس » ) - ( بعد ٦ أشهر أخرى ) .
- المنظر الثالث : مسكن حورمحب في مدينة « تل العمارنة » ( بعد عام آخر ) .

### الفصل الثالث :

- المنظر الأول : جناح الملك ( بعد انقضاء ثلاث سنوات ) .
- المنظر الثانى : شارع في مدينة « طيبة » ( بعد ذلك بستة أشهر ) .
- المنظر الثالث : حجرة في بيت كبير الكهنة ( في اليوم نفسه ) .
- المنظر الرابع : حجرة في القصر الملكي في « تل العمارنة » ( بعد ذلك بشهر ) .

### الختام :

ملاحظة : حكم اخناتون مصر ١٧ عاما ( من عام ١٣٧٥ الى عام ١٣٥٨ ق م )



## الفصل الأول :

### المنظر الأول

#### المنظر :

الفناء الأمامى لقصر الملك « امنحتب الثالث » :  
واجهة القصر مؤدانة بساريات أعلام مثلثة كثيرة العدد ، متعددة  
الألوان . ومدخل القصر فى الوسط ، تعلوه شرفة مراسم كبيرة  
ذات أعمدة ، ومن أحد جانبيها درجات تفضى الى أسفل .  
والمجموعة كلها مطلية بألوان براقة . وفى الركن الأيسر مدخل صغير  
الى الأجنحة الأقل أهمية . والمدخل الرئيسى الى الفناء من  
الشارع الى جهة اليمين ، وقد وقف جنديان للحراسة فى الفناء .

#### الوقت :

منتصف النهار ، والضوء الساطع يغمر الفناء .  
تسمع همهمة فى الخارج من جهة اليمين ، وتزداد الهمهمة وترتفع ،  
مما يوحي باقتراب حشد من الناس .. ثم تسمع صيحات  
وصرخات ، ولفظ يدل على احتياج ، ويقع اضطراب فى الخارج  
يدفع بشخصين أو ثلاثة من ذلك الحشد الى الفناء وهم يتناقشون  
فى أنفعال ، وقد لووا أعناقهم الى الخلف ليروا ما يجرى فى الخارج :  
أمراة : انهم قادمون الى هذه الناحية .

رجل : من هم ؟

أمراة أخرى : الأجانب ..

الرجل : انظروا الى شعرهم ، وقلانسهم .

أمراة : انهم قبيحو الشكل ! شد ما يشيرون التقزز بقدارة  
منظرهم !

رجل : الدنيا الواسعة فيها كل صنوف الناس كما يقولون .  
رجل آخر : ما الخبر ؟ ماذا يحدث ؟

المرأة الاخرى « بتحمس » : لقد جاءوا بالربة « عشتار » لتشفى  
ملكنا من مرضه .

الرجل الاول : ان « عشتار » ربة « نينوى » لذات قدرة عظيمة!  
امرأة عجوز : لقد سمعت بمعجزات جرت على يدها .

المرأة الاولى : ومن يدري ، لعل مرورها أمامي يجلب لى طالع  
السعد ، فألد طفلا !

الجمع « من الخارج » : عشتار . عشتار . عشتار ربة « نينوى » !  
الجنديان الحارسان : أخرجوا يا هؤلاء ! هيا !

يخليان الفناء ممن فيه .

يظهر عند المدخل الرئيسى كبير كهنة آمون ، وهو  
رجل طويل القامة شديد الوقار ، ذو شخصية  
مسيطرة ، ورأسه حليق تماما ، يرتدى ثوبا من  
الكتان ، ويظهر معه « حور محب » ، وهو  
ضابط شاب :

كبير الكهنة « رافعا يده ، بسلطان » : سكون ! ما هذه الجلبة ؟  
جندي من الحرس : انه الوفد القادم من « ميتانى » ، يا صاحب  
القداسة .

كبير الكهنة : دعهم يدخلوا ..

« يدخل المبعوث ، يتبعه أربعة آخرون يحملون  
آثار الربة المقدسة » .

المبعوث : التحية لك يا مولاي ، ولسيدك ملك مصر العظيم ،

من لدن « دشراتا DUSHRATTA ملك « ميتانى »  
ان سيدى « دشراتا » بات كسير القلب منذ سمع  
بما صارت اليه حالة أخيه العزيز وصهره الكريم ،  
الملك المصرى ابن رع ، الملك الامبراطور .. ولذا  
بعث سيدى بتمثال عشتار ، الربة صانعة

المعجزات ، كى تطرد الروح الشرير الذى تسبب  
فى اعتلال الملك ، على النحو الذى شفت به الملك  
من قبل ..

كبير الكهنة : لتحل عليك نعمة آمون ، ادخل ، ولسـوف  
يدخلونك الى حضرة الملكة العظمى ، زوجة الملك .

ألبـسـوث : أشكرك .

كبير الكهنة ( لجندى الحرس ) : فلتقد خدم « دشراتا »  
النبلاء الى حيث أعد لهم الطعام والشراب ..

« يخرج الوفد من الباب الصغير الى جهة  
اليسار .. ويقول كبير الكهنة لجندى آخر :

كبير الكهنة : اذهب انت وأبلغ مسامع الملكة العظمى نبأ وصول  
« عشتار » .

« يخرج الجميع فيما عدا كبير الكهنة وهورمحب ،  
الذى يقف باحترام فى انتظار الأوامر ..  
وهو مثال الجندى ، وتبدو عليه مخايل السيد  
الحقيقى من الطراز الأول ، وهو بسيط ومستقيم  
لا يعرف المواربة والمراوغة ، ويقول انه كبير  
الكهنة :

كبير الكهنة : يا حور محب !

حور محب : نعم يا أبى الاقدس ؟

كبير الكهنة : ما رأيك فى هؤلاء الأجانب يا حور محب ؟

حور محب : انهم فرسان رائعون ، يركب الواحد منهم ببراعة  
شديدة حتى وكأنه قطعة من جواده ! .. ونفر  
منهم بارعون فى الصيد والقنص ايضا !

كبير الكهنة : أجل ، هم قوم متوحشون ، ولكنهم لا يخلون من  
جوانب حسنة .

حور محب « فى تنازل المتعالى » : انهم مجرد قوم من الهمج !  
« يسود الصمت ، ويستغرق كبير الكهنة فى  
التفكير » .

حورمحب « في حياء » : هل حقا يا ابي الاقدس ان عشتار  
« نينوى » هذه جىء بها ذات مرة من قبل الى  
الملك المعظم ؟

كبير الكهنة : لقد حدث هذا يابنى .

حورمحب : وجلبت له الشفاء ؟

كبير الكهنة ( بتفاضى المتساهل ) : هكذا يعتقد أولئك البرابرة !  
حورمحب : هؤلاء الأرباب والربات الأجانب يبدوون في نظرى  
على جانب كبير من الفجاجة .

كبير الكهنة : نحن المموريين بحكمة آمون نعرف ان « عشتار »  
ان هي الا مظهر آخر من المظاهر التى تتجلى بها  
الربة المصرية « هاتور » .

حورمحب : حقا ؟ أخشى ان يكون جهلى شديدا ، فثمة أمور  
كثيرة جدا لا أعرفها .

كبير الكهنة : وليس حتما لزاما عليك ان تعرفها ، فمصر تحتاج  
الى مواهب شتى لدى أبنائها ، فهى تنشئ لدى  
كهانها الحكمة والعلم ، أما لدى جنودها « واضعا  
يده على كتف حورمحب » فتنشئ الدراع القوية .

حورمحب « بوجوم » : وما اقل ما تجده ذراعى من عمل ،  
وليس من المتوقع ان تجد لها عملا ! فمصر قد  
فتحت العالم ، والسلام يعم الامبراطورية بأسرها .

كبير الكهنة : وهذا لا يلائمك يابنى ؟

حورمحب : على المرء ان يفكر في تحسين مركزه .

كبير الكهنة : لا وجود للسلام الا حيثما توجد القوة . تذكر هذا  
يابنى . ان امبراطوريتنا كبيرة ، ونحن لانستطيع  
الاحتفاظ بها الا باليقظة المستمرة . وعند أول  
علامة من علامات الضعف سنلقى عناء من هؤلاء  
الأجانب المشاغبين وأمثالهم .

حورمحب : انهم مقاتلون شجعان ، أشهد لهم بهذا .

كبير الكهنة ( موافقا ) : أحسنت يابنى ، فالفتاح الحكيم من لا يزدرى المقهورين !

حور محب : ومن يقاتل بشرف ، وبلا ضغينة . هذا هو كل ما نغنمه من الحرب فى رأى .. ولا يليق أن تركل امرءا وهو ملقى على الأرض !

كبير الكهنة ( موافقا ) : ان مثل هذه المشاعر هى التى صنعت عظمة مصر . ولا تنسى أبدا أننا نحكم هؤلاء القوم لمصلحتهم هم ، فبدون قبضتنا القوية هم كفيلون بأن يدمروا أنفسهم بمائة معركة قبلية حقيرة !

حور محب : انهم غير متحضرين بصورة تدعو لليأس بطبيعة الحال . وحتى الأمراء الذين تعلموا فى مصر ، سرعان ما يرتدون الى عاداتهم المحلية بمجرد عودتهم الى بلادهم . أفلا تظن يا مولاي أحيانا .. ( بتردد )

كبير الكهنة : تكلم يابنى .

حور محب : حسن ... لقد خطر لى الآن .. الا تعتقد أن هذا التعليم هو فى حد ذاته .. خطأ ؟ ان المرء يتساءل أحيانا : أمن المجدى أن نحاول تعليمهم المدنية . اليسوا حريين أن يكونوا أسعد حالا بدونها ؟

كبير الكهنة « بأسلوب وعظى » : ان هدفنا تقدم جميع الاقوام الواقعين تحت رعايتنا ، وامبراطورية « امنحتب الثالث » العظيمة ينبغى أن تكون امبراطورية ثقافة وتقدم .

حور محب : أجل ياسيدى ، بطبيعة الحال « صمت » ولكننى .. كما تعلم .. لا أرى ما يمنع امبراطوريتنا من التوسيع أكثر مما هى الآن ، الى ما وراء بلاد النهرين ..



كبير الكهنة « متهدا » : انت شاب ، ولذا تنظر الى المستقبل بثقة .

حور محب : هل انا مخطيء ؟

كبير الكهنة : انى ارى السحب تتجمع ، فالملك العظيم « امنحتب » راقدا على شفا الموت ، وعندما يمضى الى رحاب اوزيريس ، ستتولى الملك امرأة !

حور محب « باحترام » : الملكة العظمى .

كبير الكهنة : الملكة « تى » ملكة عظيمة . فهي قرينة الاله ، القرينة المقدسة لامون « صمت » وهى اول ملكة ليست من سلالة ملكية .

حور محب : هذا صحيح .

كبير الكهنة : والدها « يوان » كان نبىلا حكيما بعيد النظر ، وكانت له سطوة كبيرة فى البلاد . ولو كان فى مكانه آخر اقل طموحا منه لكان خليقا ان يقنع راضيا بان يرى ابنته وقد تزوجت من فرعون ، ولكن ابنة « يوان » لم تكن زوجة فرعون فحسب بل نودى بها ملكة عظمى وزوجة الملكية ، وقرن اسمها باسم الملك على الوثائق العامة ، الامر الذى لم يحدث قط من قبل !

حور محب « مقلبا المسألة فى ذهنه » : هذا صحيح .. فهذه البدع خطيرة .. ولا احسبني احبها .

كبير الكهنة : الهدم ايسر من البناء ... وليس من الحكمة خرق التقاليد !

حور محب « متفكرا » : النساء ... ان المرء لا يدري ابدا أين هو منهن ؟

كبير الكهنة : فى مقدورهن ان يحدثن الكثير من الاضرار .

حور محب : ولكن الملكة .. يا ابنى .. ستحكم بالاشتراك مع ابنها الامير .

كبير الكهنة : ان الأمير الصغير السن معتل الصحة ، يحلم أحلاما ويرى رؤى . وهو محبوب « رع » اله الرؤى ، ولذا أخشى أن ينشغل الأمير بالأحلام ولا يحكم . سوف تكون السلطة دوما في يد أمه . بل انها هي التي حكمت مصر بالفعل في السنوات الست الأخيرة !

حور محب : عندما يبلغ الأمير سن الرجولة ..

كبير الكهنة « مفيظا » : لست أدري .. ان أحواله تبدو أحيانا في منتهى الغرابة ، فهو ينظر الى - الى أنا « مريبتاح » ، كبير كهنة آمون - وكأننى است موجودا . ويضحك أحيانا بغير سبب ، وكأنه رأى دعابة لم يدركها أحد سواه . ولعل عقله مختل ! « متشككا » : اسمع يابنى . ان الأمور التي أحدثك بها في منتهى السرية ، ويجب أن تظل حبيسة الشفاه المغلقة !

حور محب : في استطاعتك أن تثق بى يا أبى الأقدس !

كبير الكهنة : هذا ما اعتقده . فانت شاب ، ولم تزل غير معروف حتى الآن ، ولكنك اذا اخلصت الولاء لآمون فربما بلغت شأوا بعيدا « يتسم لحور محب في ود وتلطف » فآمون بحاجة الى دماء شابة . بحاجة الى الجنود ، حاجته الى الكهنة . وقد قيل لى ان لك مكونات الجندى الهام !

حور محب « يحمر وجهه برورا » : هذه رقة بالفة منك يامولاى . وثق بأن ولائى للتاج ولآمون لن يهتز ، وعندما يمضى الملك المعظم الى رحاب اوزيريس سأقاتل في سبيل سمو الأمير ، بنفس الحماسة !

كبير الكهنة : لقد تحدثت اليك على هذا النحو لأننى اعتقد ان إياما حافلة بالاضطرابات تنتظرنا ، فعندما تحكم « تى » ...

حور محب « بسرعة » : سيجتاح الامبراطورية شعور بالقلق ،  
وسوف تترقب بادرة ضعف فينا . ولكن اذا لم  
تجد فينا ضعفا ، ماذا يسعها أن تصنع يا ابتاه ؟

كبير الكهنة : انك تتكلم كما ينبغي للجندى ان يتكلم ..

حور محب : سنحتفظ بما في أيدينا ، ولن يكون هناك ضعف .  
« يظهر في فرجة الباب الاوسط « ياور » حاجب »

انحاجب : الملكة العظمى ، قرينة آمون المقدسة ، والزوجة  
الملكية للملك ، ترحب برسل ملك ( ميتانى ) .  
« تنفذ كلماته ، ويصطف موكب الوفد يسارا ،  
ويخرج كبير الكهنة من الباب الاوسط ، ويهبط  
« حور محب » الى ادنى المسرح ويرقب ما يجرى  
باهتمام ، ويقف الوفد في الانتظار ، واخيرا تبرز  
الملكة « تى » بالمراسم اللائقة في الشرفة ، وقد  
ارتدت حاشيتها افخر الثياب من حولها . والملكة  
« تى » امرأة نصف ذات محيا وسيم اخاذ ، وهى  
فى أبهى زينة ، وعلى رأسها شعر مستعار مصفف  
باتقان شديد . الجميع ينحنون ويركعون ، وكبير  
الكهنة « مريبتاح » يقف على أحد جانبيها ، وعلى  
الجانب الآخر يقف اخناتون ، وهو غلام حسن  
المنظر ، ذكى العينين ، وملبسه بسيط بالقياس  
الى ملابس والدته وزينتها ، وقد جثم على معصمه  
طائر ، وهو يولى هذا الطائر اهتماما أكثر مما يولى  
المشهد الرسمى الذى يحيط به ! » .

الملكة تى : مرحبا برسل « دشراتا » ، اخينا ملك « ميتانى » .  
اقربوا . فنحن - ابنى وانا - نرحب بكم ..

المبعوث « راکما » : التحية للملكة العظمى ، الزوجة  
الملكية ، القرينة المقدسة لاله آمون ، هكذا يقول  
دشراتا ملك ميتانى قاهر الأسود . ولتقم

عشتار ، الربة العظيمة ، مرة أخرى بطرد الروح الشرير الذي تسبب في مرض أخيه ملك مصر المعظم .

الملكة تى : ان الملك المعظم في انتظار مقدم عشتار . ليدخل الى حضرة تمثال الربة المقدس .

كبير الكهنة ( رافعا يده ) : باسم آمون ، مرحبا بالربة صانعة الأعاجيب .

« يدخل الوفد ببطء من الباب الكبير ، وتعود الملكة وكبير الكهنة الى القصر . اخناتون يهبط الدرج الى الفناء . « حور محب » يرقب الوفد من أدنى المسرح ، فهو مهتم بالأجانب . يخرج الجميع ما عدا حور محب واخناتون وجنود الحراسة . يلمح اخناتون حور محب ، فيمعن النظر اليه بعين فاحصة ، وعندما يتم انصراف الموكب يهبط المسرح اليه .

اخناتون : من أنت ؟

حور محب « يستدير الى الخلف ويقف ( انتباه ) » : صاحب السمو !

اخناتون : من أنت ؟

حور محب : اسمى «حور محب» يا صاحب السمو ، وقد أتيت الى هنا مع كبير كهنة آمون .

اخناتون : كاهن أنت ؟

حور محب : كلا . بل جندي .

اخناتون « ساخرا » : طبعا . ان لم تكن كاهنا فأنت لابد جندي .

حور محب « مستفهما » : عفوا يا صاحب السمو .

اخناتون : لقد درست آخر تقارير الاحصاء ، فوجدت اناس ينقسمون اربع طوائف فحسب ، هم : «الكهنة ،

والجنود ، والعبيد المليون الزراعيون ،  
والحرفيون بطبيعة الحال » ، أما الطبقات الأخرى  
جميعاً فقد ألقيت .

حور محب : أكانت هناك طبقات أخرى ؟

أخناتون : أنك لم تدرس التاريخ (يتغير صوته) ولماذا تدرسه ؟  
أنت قوى ( يلمسه بأحدى أصابعه على امتداد  
أحدى عضلات كتفه ) وجسمك مصدر غبطة لك .  
أما أنا . . . فلست قويا ، ولذا أقرا وأكثر من التفكير  
في الماضي . وقد قرأت عن زمن كان فيه المصريون  
أحرارا سعداء ، ذوى أمجاد !

حور محب « متعجبا » : في العصور المظلمة ؟ صحيح أن الأهرامات  
الكبرى بنيت في ذلك الحين ، ولكن انظر إلى  
كل تلك المخترعات والاكتشافات التي استحدثت  
منذ ذلك الحين . بل إن الخيول والمركبات نفسها  
كانت مجهولة لديهم ، فنحن الآن متقدمون ، ومصر  
تقود العالم في ركب التقدم ، والاستنارة ، ولنا  
امبراطورية ...

أخناتون : لا تفرب عنها الشمس أبدا ! هذا هو التعبير الجارى  
على الألسنة ، اليس كذلك ؟ أننى من بين كل  
مكتشفاتنا ومكتسباتنا فى مجموعها ، أفضل  
الحصان !

حور محب : الحصان حيوان نبيل .

أخناتون : بل أكثر من نبيل ... إنه جميل . « تتغير سيماءه »  
ثم يقول بتهكم « : هل فكرت قط فى الجمال ؟ »

حور محب « مجفلا » : الجمال ؟

أخناتون : أراك لم تفكر فيه قط !  
حور محب : أن أنا إلا جندى بسيط ، ولا أعرف شيئا عن الفن .  
ولكنى أعرف أن المعابد التى تشييد لآمون  
جميلة جدا .





الربع من بينهم - ألق بالك الى هذا ! - كانوا كهنة .  
وسرعان ما تفدو مصر بأسرها كهنة ، وعندئذ لن  
يتبقى أحد ليشتري منهم صكوك الففران ، والجعارين  
التي توضع على الصدور .. فتهبط تبعا لذلك  
موارد المعابد !

حور محب : ليس في الوسع أن يكون هناك كهنة فحسب ، بل  
لابد أن يكون هناك دائما عبيد زراعيون .

اخناتون : هذا صحيح . فالارض يجب أن تفلح ، والكروم  
يجب أن تزرع ، والعسل يجب أن يجمع ، والقطعان  
يجب أن يخرج بها أحد لترعى ... « يشرق وجهه »  
هل أنت شاعر ؟

حور محب : اوه . لا يا صاحب السمو .

اخناتون : انى أحب أن أبدع شيئا بالكلمات .. بالكلمات  
الجميلة .. وهالك قصيدة نظمها لرعى ، اله الشمس :

جميع القطعان تستقر في المرعى  
جميع الاشجار والنباتات تزدهر  
الطيور ترفرف في الاحراش والمستنقعات  
وأجنحتها مرفوعة تعبدا اليك .  
جميع الاغنام تتراقص على حوافرها  
وكل ذى جناح يطير

الكل يعيشون عندما تشرق عليهم ..

« يرفع اخناتون رأسه الى الشمس » : ما أجمل  
الشمس يا حور محب ، أنها تمنح الحياة .. « بجدة »  
ولكنى نسيت ، فأنت تفضل التدمير !

حور محب : مولاي ! يا صاحب السمو ! أنا لا أقتل إلا أعداء مصر !

اخناتون « متهمكا » : هذا هو النشيد الذى نظموه لتحتمس  
الثالث . اليس كذلك ؟ « ينشده بضراوة » :  
لقد نديتك لتقتل من في الاحراش والمستنقعات .

بلاد « ميتانى » ترتجف خوفا منك  
لقد جعلتهم يرون هيبتك كأنها تمساح  
فسيد الخوف لا يجسر أحد على الدنو منه في الماء  
لقد جئت أدعوك لقتل من فى الجزر  
فمن فى وسط البحر الاعظم يسمعون زئيرك .  
فقد جعلتهم يرون هيبتك كمنتقم  
ينقض على ظهر فريسته الصريعة  
لقد جئت أدعوك لقتل الليبيين  
وجزائر « الأوتنتى (١) طوع قوة بسالتك  
لقد جعلتهم يرون هيبتك كأسد حاد النظرات  
وانت تحولهم الى جثث فى واديههم .  
« مكررا العبارة الاخيرة بأناة » جثث فى واديههم ...

حور محب « واثقا من موقفه » : تحتبس الثالث كان ملكا  
عظيما ، وفاتحا عظيما ذا بأس .

اخنساتون « بعد أن نظر اليه لدقيقة » : انى احبك يا حورمحب  
« لحظة صمت » احبك ، لأن لك قلبا صادقا بسيطا  
خاليا من الشر . تصدق ما ربوك على الايمان به .  
انت أشبه بالشجرة ، ( يلمس ذراعه ) ما أقوى  
ذراعك ! « ينظر بحنان الى حور محب » ما أثبت  
وقفتك . نعم . انت كالشجرة ، وانا ... انا تهزنى  
كل ريح تهب ! ( بضراوة ) ما انا ؟ « يرى حورمحب  
يحماق فيه » انى أراك يا حورمحب الطيب تحسبني  
مجنونا !

حور محب « مخرجاً » : كلا وأيم الحق يا صاحب السمو ، بل  
أدرك أن لديك أفكارا عظيمة... أعسر من أن أفهمها .

اخنساتون : أنت مسرف فى التواضع . واذا لم تترجم الافكار  
الى أعمال ، فما هو جدوى الافكار ؟ « بحدة » هل

---

ISLES OF UTENTY

حدثك كبير كهنة آمون بشأنى ؟ ماذا قال لك ؟

حور محب : قال يا صاحب السمو أنك محبوب « رع »

أخنساتون « متأملا » : أى انتى حالم ... نعم هذا صحيح ، انى أحلم بالماضى ... وأحلم أحيانا بالمستقبل ... ولكن الماضى أكثر أمنا . أن مصر قبل أيام الهكسوس يا حور محب كانت مختلفة جدا عما هى الآن . كان فيها عندئذ أناس .. أحياء !

حور محب « متحيرا » : أحياء !

أخنساتون : هذا ما قلته . كانت لهم بيوت وحدائق ، وكانوا يمشون ويتكلمون ويتبادلون الأفكار فيما بينهم .

حور محب « بازدرء » : حياة كسل !

أخنساتون : لم يكن الكسل يخيفهم ، ولم يترد أنفراغ يملؤهم رعبا . فقد كانت فى رع وسهم أقدار : وكانوا يعنون أنفسهم بالتعبير عنها .

حور محب : ولكن المرء يا صاحب السمو لا يمكنه أن يظل يفكر ويتكلم الى الأبد ، فلا بد أن يكون هناك عمل .

أخنساتون « مبتعدا عنه فجأة » : ما أصبح هذا ! لابد للمرء أن يقتل الأجانب . أو أن يصوغ الجعارين فى المعابد كي توضع على قلوب الموتى لخداع أوزيريس . فبيعها يزيد موارد المعابد ويدخل السرور العميم على آمون . « بمرارة » آمون . آمون . آمون ... « ينظر إليه حور محب بدهشة »

حور محب : آمون بر بالفقراء .

أخنساتون : نعم . نعم . هذا أحد القابه « وزير الفقراء الذى لا يقبل الرشوة من الآثم » . فكرة لطيفة سارة .. والفقراء يصدقونها ! ها ها ها !

حور محب « بوقار » : مولاي . أنا لا أفهمك !

أخنساتون « مقتربا منه » : هذا صحيح . فالحيرة تبدو عليك .

حور محب : انك تتكلم وكأنك .. كأنك ..  
 اخناتون : اكمل قولك !  
 حور محب : كلا .  
 اخناتون : قد تكون حكيما في هذا ، فمن الحكمة دائما أن تلزم الصمت .. الى أن يحين الوقت . وقد قلت لك أكثر مما ينبغي .  
 حور محب : كلا . كلا .  
 اخناتون : بل أجل . لأنك تنتمى الى خدمة آمون .  
 حور محب : كلا . فأنا اخدم مصر .  
 اخناتون : أبى هو مصر .  
 حور محب : أجل يا صاحب السمو .  
 اخناتون : ولعلنى عن قريب أغدو مصر !  
 حور محب : أجل يا صاحب السمو .  
 اخناتون : أو تخدمنى عندئذ يا حور محب ؟  
 حور محب : سأخدمك .  
 اخناتون : وبصدق واخلاص ؟  
 حور محب : أقسم على هذا . « بانفعال عميق » سأبدل حياتى لأجلك يا صاحب السمو .  
 اخناتون : ولكن هذا ليس ما أريده ، فليست مشيئتى أن يموت خدامى لأجلى . بل افضل لهم أن يعيشوا .  
 حور محب : أسلم بهذا ، ولكن على المرء أن يكون مستعدا للموت دائما .  
 اخناتون : فى سبيل ماذا ؟  
 حور محب : فى سبيل وطنه .. فى سبيل ملكه .. فى سبيل الآلهة ..  
 اخناتون « مهتاجا » : الموت . الموت . الموت . دائما الموت .. لا أريد للناس أن يموتوا فى سبيلى !  
 حور محب : ومع هذا ، متى دعت الحاجة سيكونون مستعدين لهذا .



اخنساتون : أية حاجة ؟

حور محب : حاجة ميراثك العظيم يا صاحب السمو .

اخنساتون « بتهكم » : الامبراطورية ؟

حور محب : نعم .

اخنساتون : تحتس الثالث . تحتس الرابع . امنحني الثالث .

هؤلاء هم ابطالك . ماذا كانوا جميعا ؟

حور محب « باجلال » : كانوا فاتحين عظاما .

اخنساتون « باهتياج » : فاتحين . فاتحين . أتدرى ماذا تعنى

هذه الكلمة عندي ؟ « ببطء » ، كأنما يرى رؤيا « انى

اسمع انين الموتى المحتضرين . وأرى أكواما من الجثث

المتحللة والمتعفنة . وأرى نساء ينتحبن ويبكين على

ازواجهن القتلى .. وأرى اطفالا يتامى . وأنين الموتى

المحتضرين ، وتنن الجثث المتعفنة ، ولعنات النساء ،

ونحيب الاطفال ، تتصاعد كلها الى « رع » قائلة :

« لماذا .. لماذا تقترف هذه الأمور ؟ » ويأتى

الجواب .. اسمع يا حور محب . اسمع . ان الجواب

بسيط جدا . كل هذا يتم كى يتسنى لملك ان يقيم

مسلة وينقش عليها قائمة بفتوحاته !

حور محب « بهدوء ووقار » : ولكننا يا صاحب السمو نحكم

البلد المفتوح حكما عادلا حسنا ، فلا نظلم الناس أو

نذلهم . وخير لهم حقا ان نحكمهم نحن .

اخنساتون : يا له من اعتقاد مريح !

حور محب : هؤلاء قوم لا يصلحون لحكم انفسهم .

اخنساتون : أراك ستظفر بمستقبل رائع جدا !

حور محب « ببساطة » : انك لا تفهم الحرب يا صاحب السمو ،

فأنا لم أقتل قط انسانا وأنا غضبان ..

اخنساتون : كلا . تقتله فقط خدمة لوطنك . وهذا هو الفظيع

جدا فى الامر .

حور محب : ولكن المرء لا يفكر في الأمر على هذا النحو . انها الحرب .

اخنساتون : روى عن امنحتب الثانى انه حينما عاد منتصرا من سوريا واقترب من طيبة ، كان معه ملوك « تاكشى » TAKSHI السبعة وقد شنقهم وروعوسهم منكسة الى اسفل على قيدوم السفينة الملكية ، وقد قربهم بنفسه ضحايا في حضرة آمون ، وعلق ستة منهم على أسوار المدينة ، أما جثة سابعهم فأرسلها الى بلاد النوبة لتعلق على أسوار « ناباتا » NAPATHA على سبيل الوعيد ، فما رأيك في هذا ؟

حور محب : لعل اثر ذلك الصنيع كان في مصلحة السلام .

اخنساتون : ألا تملؤك فكرة هذه القسوة الجنونية بالرعب ؟

حور محب : انك لا تفهم ضرورات الحرب .

اخنساتون : بل أنت الذي لا أفهمه ! فنظرتك حانية ، وفيك بساطة وخلو من الفطرسية ، وليست فيك قسوة ، ومع هذا « متفكرا باكتئاب » أشعر بالخوف منك !

حور محب : بالخوف منى أنا ؟ مولاي !

اخنساتون : ما أبعد المسافة بيننا ... أنت وأنا .

حور محب : أنت أمير عظيم ، وما أنا الا واحد من ألوف الجند .

اخنساتون : لم يكن هذا هو المعنى الذى رميت اليه . بل عنيت اننا نتكلم لفتين مختلفتين ، ومع هذا ... مع هذا فهناك رابطة بيننا .

حور محب : ما أكرمك يا صاحب السمو .

اخنساتون : هناك رابطة بين قوتك وضعفى ، بين عقلك البسيط المستقيم ، ورؤاى المتضاربة . ليتنى أستطيع تقبل الأمور على ما هى عليه ، كما تتقبلها أنت . « صمت » ستكون صديقى يا حور محب .

حور محب : اننى لك يامولاي بكل جوارحى .

اخناتون : وعندما أرث مملكتي ، ستعاونتنى فى الحكم .  
حور محب « بحماسة » : سأجعلك أعظم ملك عاش فى اى عصر  
على وجه الارض !

اخناتون : وماذا أستطيع أن اكون ، لأعد أعظم ممن سبقونى ؟  
حور محب : تكون لك امبراطورية اوسع مما كانت لهم ...  
امبراطورية تمتد فيما وراء ما بين النهرين .

اخناتون : .تعنى مزيدا من الاراضى ، ومزيدا من الاقواسوام  
الخاضعين ، وقصورا أضخم ، ومعابد لآمون أكبر  
وأعظم ، و « ألوف » من النساء الجميلات ( حيث  
كانت لآبى « مئآت » منهن فقط ؟ ) لا يا حور محب .  
اصغ لحلمى . اننى أحلم بمملكة يعيش فيها البشر  
فى سلام واخاء ، أما الاقطار الاجنبية فتزد الى أهلها  
ليحكموها بأنفسهم . وأحلم بكهنة أقل عددا ، وبقرابين  
أقل . وبدلا من النساء الكثرات ، أحلم بامرأة  
واحدة : امرأة بلغت من الجمال الحد الذى يجعل  
الناس يتحدثون بعد ألوف السنين عن جمالها الفد...  
« لحظة صمت . ثم بصوت خافت » هذا هو حلمى...  
« يسمع لفظ ، وترتفع أصوات مولولة ، ويظهر كبير  
كهنة آمون فى المدخل الأوسط . »

كبير الكهنة : يا صاحب السمو !

اخناتون : يا صاحب السعادة .

كبير الكهنة « بلهجة مؤثرة » : ان الملك المعظم ، ابن رع ،  
ومحبوب آمون ، قد مضى الى رحاب «اوزيريس» .

اخناتون « فى دوار » : والذى مات ؟

« يتحرك ببطء - وكأنه يرى رؤيا - صوب كبير  
الكهنة ، وقبل أن يصل الى هناك يقف ، ويستدير  
ببطء ، رافعا رأسه ، فتقع عليه أشعة الشمس ،  
ويرفع يديه ببطء فوق رأسه ، وكأنه ينشد لمس  
أشعتها ، ويقول » :

اخناتون : من أبى ؟ أبى هو « رع » . أنت يا رع هو أبى؛  
الذى ندعوه « آتون » . أيتها الشمسى ! عندما  
تشرقين فى الأفق تتلاشى الظلمة ، وحينما تنشرين  
أشعتك تستيقظ الأرض .. فمع أنك بعيدة ، تهبط  
أشعتك على الأرض ، ومع أنك عالية ، فبصمات  
أقدامك هى النهار . ما أجمل بزوغ فجرك فى أفق  
السماء ، يا آتون الحى ، يا بداية الحياة ...

## استعار

## الفصل الأول

### المنظر الثانى

حجرة فى القصر ، بعد ثلاث سنوات ، مزدانة بمنسوجات ذات نقوش مزركشة ساطعة الألوان ، وثمة مدخل فى الجانب الأيمن . وقد جلست « تى » و « اخناتون » على كرسيين ذهبيين جنباً الى جنب . وكبير الكهنة جالس على أحد الجانبين ، والكاتب الملكى ممسك بملف من البردى ، والممل والشروود يبدوان على اخناتون .

تى « للكاتب : اكمل .

الكاتب : كتب « دشراتا » ملك « ميتانى » بعد ذلك « لقد كنت على علاقات مودة مع والد ابنك ، فليجعل ابنك الآن صداقتنا أوثق مما كانت عشرة أضعاف . حل اليمن عليه وعلى بيته ومركباته وخيوله واقطاب رجاله وأرضه وكل ما يملك . وقد أرسل أبوه الى ذهباً كثيراً ، فليرسل أخى الى ذهباً أكثر منه ، لأن الذهب فى أراضى أخى المصرية كثير كثرة التراب . . »

تى « لكبير الكهنة : ما قولك يا صاحب السعادة ؟

كبير الكهنة : ان ملك ( ميتانى ) يكتب الينا مبدىا مودته ، فينبغى أن نرسل اليه رداً ودياً .

تى : والذهب ؟

كبير الكهنة : ونرسل مع الرد عشرة طوالن من الذهب .

تى « لـ اخناتون » : وما قولك يا ولدى ؟

اخناتون : لم اكن مصفياً .



تى : « للكاتب » : اقرا الكتاب على الملك مرة أخرى .  
 اخناتون : لا لزوم لهذا .  
 تى : ولكن يا ولدى ...  
 اخناتون : انه ليس موجهها الى .  
 تى : انه مكتوب باسمى بوصفى وصيغة على العرش ،  
 ولكنك المقصود .  
 اخناتون : استشيرى كبير الكهنة . اليس له الرقابة على كل  
 ما يحدث بمصر ؟  
 كبير الكهنة : انى اسعى لخدمتك .  
 اخناتون : ان نيلك المنزه عن الغرض يملؤنى اعجابا !  
 كبير الكهنة « ببرود » : انى اشير بكتابة خطاب رقيق اللفظ الى  
 « دشراتا » ، ومعه عشرة طوالن من الذهب .  
 اخناتون : وهل فى وسع الاله ان يستغنى عن كل هذا الذهب ؟  
 افلا يكون من الافضل اعطاء هذا الذهب لمعابد آمون ؟  
 كبير الكهنة : ليس الامر متعلقا بأموال المعابد .  
 اخناتون : كلا ! فما يدخل خزائن آمون لا يخرج منها مرة  
 أخرى ! وقد استك قيم على هذه الخزائن فيما اعتقد .  
 كبير الكهنة : هذا جانب من منصبى المقدس .  
 تى : « لآخناتون » : بماذا تحب ان نرد على دشراتا ؟  
 اخناتون : ردى عليه بما شئت . قانى منشغل بنظم قصيدة .  
 اتحبين أن تسمعها ؟  
 كبير الكهنة : دع خادمك يصفى لكلمات فرعون .  
 اخناتون : عندما يصيح الكتكوت داخل البيضة  
 فانك تعطيه الانفاس التى تبقى حيا  
 وحينما تتم تكوينه  
 تمنحه القوة ليثقب البيضة  
 فيخرج منها  
 ليزقزق بكل قوته

ويجري على قدميه

« أخناتون يبتسم بتفاض وتسامح »

كبير الكهنة « غير متأكد بماذا يحكم على القصيدة » : ق. . قصيدة  
بديعة ، في يقيني ، يا صاحب السمو .

أخناتون : ولكنك بالطبع تفضل الكلاسيكيات . وإذا لم  
تخني الذاكرة ، كان الإله آمون قد وجه أبياتا مثيرة  
إلى جدي الأعلى ، ذلك المقاتل الأشوس تحتمس  
الثالث « منشدا » :

« كريت » و « قبرص » في حالة رعب

ومن في وسط البحر يسمعون زئيرك

فاني جعلتهم يرون جلالتك كمنتقم

يعتلى ظهور أعدائه وهم صرعى !

« هازا رأسه » انى أعذر ، فكتكونى الذى يشقب

بيضته لا أهمية له على الإطلاق !

تو ، « بحزم » : الدين شئون أخرى نناقشها ؟

كبير الكهنة : لا شيء ذا أهمية عاجلة .

تى « ناهضة » : اذن يا صاحب السعادة نأذن لك فى  
الانصراف ، لعلنا أن لديك أمورا كثيرة هامة تتولى  
تصريفها .

« ينصرف كبير الكهنة ، ويتبعه الكاتب »

لى « لأخناتون بغضب » : لماذا تتصرف على هذا  
النحو الأحمق ؟

أخناتون : على أى نحو يا أماء ؟ ( مرتدا إلى نفسه ، مواصلا  
ترديد مقطع من قصيدته ) : « ليزقزق بكل قوته . . »

تى : لماذا تعادى مريبتاح ؟ ان له سلطانا عظيما .

أخناتون : ان له سلطانا أكثر مما ينبغى .

تى : صه ! آمون اله كبير ، وقد حقق لمصر العظمة .

أخناتون : وحقق لكهنوته الثراء !

- تى : كل الناس يشتهون الثراء ..
- اخبساتون : ليس الكل ..
- تى : لماذا تصر على سلوك مسلك الطفل ؟ على المرء عند التعامل مع هؤلاء الكهنة ان يستخدم المكر والحيلة، لا هذه الفظاظة السافرة الحمقاء !
- اخبساتون : انت ايضا لا تحبين الكهنة يا اماء .
- تى : انا لا اتصرف كالحمقاء .
- اخبساتون « متفكرا » : كلا . فانت امرأة حاذقة ، ذات اقتدار عظيم . وكان ابى يحبك ، فجعلك الزوجة الملكية ، والملكة العظمى . ومع هذا اراك - وانت الملكة العظمى ، والزوجة الملكية - تنزلين الى استخدام الحيلة مع الكهنة !
- تى : لانهم اقوى منى .
- اخبساتون : انك تكرهين طغيان آمون ، وقد علمتنى هذا البغض وانا بعد طفل ، وقد كرستنى - لآمون - بل لرع ، اله هليوبوليس . ومع هذا تستخدمين الالفاظ الناعمة ، وتبتسمين ، وتخفين كراهيتك ؟
- تى : ان دهاء الافعوان أجدى من زئير الاسد !
- اخبساتون : اكاذيب ! دائما اكاذيب ! لقد سئمت الاكاذيب . واريد ان أعيش فى الحقيقة . الحقيقة جميلة .
- تى : وما الحقيقة ؟
- اخبساتون : هذا سؤال شائق « يغمغم » ما هى ؟ لماذا وجدت انا ؟ من انا ؟ من اين جئت ... والى اين امضى ؟ ..
- تى « بقلق » : ولدى ... طفلى ...
- اخبساتون : لست طفلا .
- تى : ستظل على الدوام طفلا فى نظرى .
- اخبساتون : ولهذا السبب انت عدوتى !
- تى « مجروحة » : انا ... عدوتك ! ؟

اخنساتون : ان العصفور يفرد في القفص ... ولكنه خالق ان  
يفرد بصورة أفضل في الهواء الطلق . وأنا فيما بينك  
وبين الكهنة مشدود الوثاق .

تى : ليس الأمر كذلك . وإنما أريد أن أحميك . يا ولدى ،  
يا ولدى . دعنى أرشدك بحكمتى التى لم أعلمها  
ألا بمرارة وعناء ، ولكنها لم تخذلنى قط . وقد  
أوصلتنى حكمتى - أنا المرأة التى من عامة الشعب -  
الى أن أغدو الملكة العظمى ، والكهنة يخشوننى ،  
ولكنهم لا يجسرون على اغصابى ، فدع مصرك فى  
يدى ، وأنا الكفيلة بأن أجعل منك ملكا أعظم من  
أبيك !

اخنساتون « كالصوفى » : أنا وحدى أعرف مشيئة أبى فيما  
يتعلق بى ، ويجب أن أصدع بما يأمرنى به .

تى : لقد كان أبوك دائما يعمل بارشادى .

اخنساتون : لست أعنى أبى الملك . بل أبى رع . رع الذى هو  
آتون « باسط يديه » والذى تضىء أنواره العالم ..  
آتون الذى حرارته بهجة ، وناره فى صميم قوادى !

تى : لست أفهمك .

اخنساتون « متهمكا فجأة » : ان « ابن رع » لقب من القباب  
فراعين مصر ، اليس كذلك ؟ أبناء رع ؟ أبناء الشمس ؟

تى : بالطبع .

اخنساتون : ولكن هذا اللقب لا يعنى شيئا .. أهو مجرد صيغة  
لفظية ؟ « متفكرا » ولكن لعل هذه المرة هى الوحيدة  
التي لا يكون فيها اللقب صيغة شكلية ، بل الحقيقة  
ذاتها . حدثينى مرة أخرى يا أمى عن الأيام التى  
سبقت مولدى .

تى : الاطفال الذين ولدتهم قبلك ماتوا .. وبدأت أتقدم  
فى السن .. وساورنى الخوف ألا أضع ابنا ذكرا

يرث عرش مصر . وخيل الى ان كهنة آمون فرحون  
لعقمتي ، وعندئذ توجهت الى مزار « رع » رب  
الرؤى والاحلام ، وأقسمت له انني ان ولدت غلاما  
فسوف أكرسه له !

أخناتون : لرع .. رب الرؤى . وقد ولدت .. أنا .. أنا ..

« وقد أسكره التهلل والابتهاج » .

تي ( مدعورة ) : ولدي ... ولدي ...

أخناتون « يسترد رباطة جأشه فجأة » : لا شيء . دعيني  
يا أماه ، ومرى بارسال الكاهن « آي » الى .

تي : « آي » ؟ انك ترسل في طلبه على الدوام . ماذا  
تريد منه ؟

أخناتون : انه رجل واسع العلم باللاهوت ، وهو يعلمني تاريخ  
آلهة مصر .

تي : هذا حسن . ثابر على دراستك للماضي .

أخناتون « متهمكا » : وادع الحكم الحاضر لك يا أمي ؟

تي : انما أحكم بالنيابة عنك ولمصلحتك . فكل ما أصنعه  
أصنعه لأجلك .

أخناتون : اعتقاد مناسب !

تي : ماذا يدور بذهنك ؟

أخناتون : لقد حكمت أمدا طويلا جدا ، وخطت بكل حذق  
ودهاء لسنوات كثيرة ... ففي دمك الآن تسرى  
شهوة السلطة .

تي : انت قاس ... وجائر .

أخناتون : ارسلي في استدعاء « آي » ..

( تخرج تي ، وينصرف أخناتون وقد صار وحده  
لمراجعة قصيدته ) :

« عندما يصيح الكتكوت داخل البيضة



فانك تعطيه الانفاس التى تبقىها حيا «  
« متأملا » الانفاس ... « يتنفس » ما اعدبها ...  
( يدخل « آى » ، وهو كاهن فى منتصف العمر ،  
يتسم بالبساطة والعلم ، ويركع أمام اخناتون الذى  
يقول ) :  
لقد أسرعت بالمجيء ... وهذا حسن .

آى : اتى رهن اشارتك دائما .

اخناتون : اتجننى يا آى ؟

آى : أحب الحقيقة التى فىك .

اخناتون : الحقيقة ... مرة اخرى .. الحقيقة ... خبرنى  
يا آى ، هل الحقيقة مهمة ؟

آى : انها الشئ الوحيد المهم .

اخناتون : اذن حدثنى بالمزيد عن آلهة مصر .

آى « منبريا للشرح فى سرور » : ثمة غموض كثير يكتنف  
هذه المسألة ، ولكن وسط هذا الغموض توجد  
الحقيقة . وليس لدى عقول الناس ، أعنى البسطاء  
الذين يفلحون الارض ، استعداد كاف لتقدير الصورة  
الخارجية للحقيقة . فبالنسبة لهم لا وجود إلا للولادة  
والموت ، وخصوبة الارض . وهناك أيضا الخوف .  
ان « سخمت » الربة التمساح ، و « هاتور » ربة  
التناسل ، وأوزيريس الاله الذى يدافع عن الموتى ،  
و « ست » المدمر ، هؤلاء جميعا آلهة منذ فجر  
الفهم الانسانى .

اخناتون : استمر فى الكلام . وماذا عن العقل ؟

آى : هناك « بتاح » الاله « ممفيس » الذى يتكلم من خلال  
عقل الانسان ولسانه .

اخناتون : وماذا عن ( بصعوبة ) آمون ؟

آى « بازدرء » : آمون ان هو الا الاله نهري تافه صغير ،

وقد تسلق الى السلطة شأن كل دعى حديث النعمة.

اخناتون : من اذن أعظم آلهة مصر ؟ « ويبدو مستشارا منفعلا ».

آى : انه رع . رع اله هليوبوليس . اليس الاول بين القاب  
فرعون انه « ابن رع » ؟ اليس آمون نفسه — كى  
يحتفظ بلقبه — يدعو نفسه « آمون رع » ؟ رع هو  
منظم العالم وحاكمه .

اخناتون « وقد زاد انفعاله » : ورع هو آتون .. الشمس ..

آى : قرص الشمس هو التعبير الظاهر عنه .

اخناتون « بحماسة وحبور متزايد » : نعم . لقد شعرت بهذا ،  
وعرفته ، فليست الشمس ما يجب أن يعبد ، بل  
الحرارة التى فى الشمس ، والنور الذى يضىء  
الشمس . انه .. انه تلك ال .. « منفعلا » تلك  
القوة الداخلية ... تلك النار المقدسة ... انى أشعر  
بهذا ... أشعر به الآن « يرتجف وتتدحرج عيناه  
ويصاب بدوار ، ثم يتشبث بالهواء بيديه ويجلس ،  
ثم يقول بهدوء ، وكأنه يقوم بتصريف عمل عادى «  
لن يكون هناك بعد الآن سجود للأوثان المصنوعة من  
الحجارة ، ولن يكون هناك بعد الآن استغلال للضعفاء ،  
ولا صكوك غفران ولا تمانم او تعاويذ أوجعارين يبيعها  
الكهنة لىبتزوا أموال الفقراء .. سيحل محل هذا  
كله الحرية ، والمحبة .. محبة آتون . لسوف أبلغ  
سن الرشد بعد شهر واحد ، وعندئذ لن تظل والدتى  
وصية على العرش ، بل سأحكم وحدى . ولن أدعى  
« أمنحتب » — التى معناها « آمون يستريح » —  
بل سأدعى « اخناتون » أى روح آتون .  
« ينهض باسطا يديه » أنا ابن رع ، وهو ليس لقباً  
أجوف ، بل هو الحق « ينظر فوقه الى السماء » :  
أنت فى قوادمى



أخنساتون « مستديرا نحوها » : محبوبتي ! « يذهب اليها ويركع أمامها »

نفرتيتي « واطعة يدها على جبينه » : جبينك ساخن ..

أخنساتون : لقد رأيت رؤى ..

نفرتيتي : لا ترها مرة أخرى ، أبصرني أنا بدلا منها !

أخنساتون : عندما انظر اليك ، أبصر الجمال .. الجمال الكامل .

نفرتيتي : حبيبي ..

أخنساتون : وماذا تبصرين أنت عندما تنظرين الى .. أنا الملك ؟

نفرتيتي : أبصر حبيبي .

أخنساتون : آه ، صوتك كالوسيقى ...

نفرتيتي : أنت متعب .. اجلس هنا .. سأمسك برأسك فوق

قلبي فتسترى ..

« يجلسان »

أخنساتون « مغمضا » : لك عينا يمامة .. ثدياك رخصان ..

ويداك « يرفعهما » يداك الجميلتان ! سأصوغ يديك

من الصلصال ، يدي نفرتيتي الجميلتين .

نفرتيتي : يوما ما ستفضنان ، وتدركما الشيخوخة .

أخنساتون : لن يكون هذا أبدا . الجمال الحقيقي لا يمكن أن يموت .

نفرتيتي : أنت شاعر .

أخنساتون : اسمع أيتها الزوجة الملكية ، سأبنى مدينة عظيمة

بعيدة عن هنا . وسنبجر هابطين في النيل ونختار

لها بقعة جميلة ، وستدعى « مدينة الافق » .

نفرتيتي : اسم جميل .

أخنساتون : وستكون المدينة جميلة ، سينبئها معماريون شبان

يعملون على تنفيذ تصميمي ، ولن يقلدوا فن مصر

العتيق البالي ، الرمزي ، الجاف . بل سيرسمون

أسماء تقفز ، وطيورا تحلق ، وأبائل طافرة . نعم !

وسينحتون في الصخر اخناتون وزوجته ، وقد  
تقابلت شفاههما هكذا ، في حب «يقبلها» وسينحتون  
أطفالنا واقفين بجوارنا .

نفرتيتي : ابنتنا الصغيرة نائمة ، وقد تقلبت في نومها وتمتعت  
باسم أبيها .

اخناتون : وسيكبر أطفالنا في تلك المدينة : بناتنا .. وأولادنا.  
نفرتيتي « وقد تكدر صفوها » : لتكن مشيئة الرب ان الد  
لك ابنا في وقت قريب .

اخناتون : سيدعي « تمت ارادة آتون » ( تتحرك شفتاه ) .  
نفرتيتي : ماذا تقول ؟

اخناتون : اني انظم قصيدة .

نفرتيتي « مسرورة » : لى ؟

اخناتون : لا . بل لأبى آتون . انه نشيد سينشد في معبد  
آتون في « مدينة الافق » . سيكون جانب منه على  
هذا النحو « منشدا » أنت الذى تخلق الانسان  
الطفل داخل المرأة . أنت الذى تصنع البدور فى الرجل  
الذى يمنح الحياة للابن داخل جسد الأم . أنت الذى  
تهدئه حتى لا يبكى ... ايعجبك هذا يا نفرتيتي ؟  
نفرتيتي : نعم .

اخناتون « منشدا » :

أنت وحدك تصنع جمال الشكل .  
المدن ، والحوضر ، والنجوم  
على الطريق الخلوى وعلى شاطئ النهر  
جميع العيون فيها تراك أمامها  
لأنك رب النهار على وجه الارض .  
« يشب واقفا ، ويداه مرفوعتان »  
أنت فى قوادي  
ليس هناك سوى يعرفك



فلتخلص ابنك اخناتون .  
 « نفرتيتى تنهض ، وتتحرك الى الخلف قليلا وهى  
 مجفلة ، يلتفت اخناتون الى الورااء فيراها ويقول « :  
 اخناتون : ماذا جرى ؟  
 نفرتيتى : انك احيانا .. تفزعنى ... تنسى اننى هنا .  
 اخناتون : انساك ؟ ابدا ...  
 نفرتيتى : اشعارك دائما للاله ، انظم قصيدة لى انا .  
 اخناتون : لن انظم لك قصيدة ، بل سأبنى لك قصرا .  
 نفرتيتى : فى مدينة الافق ؟  
 اخناتون : نعم .  
 « يدخل حور محب »  
 حور محب : السفينة جاهزة يافرعون كما امرت .  
 اخناتون : اشرف على اعداد كل شىء اذن . وليأخذوا خيمتى  
 المتعددة الالوان ، وجميع صنوف الماؤون ، والمغنيات  
 والراقصات . ومر ايضا باستدعاء مهندسى «بيك» .  
 حور محب : امرك مطاع . وهل سأصحبك انا ايضا يامولاى ؟  
 اخناتون : وهل يسعنى ان امضى الى اى مكان بدون صديقى  
 المخلص حور محب ؟  
 حور محب : دعنى دائما اكن يد جلالتك اليمنى .  
 « اخناتون مسرور من سلوك حور محب السليم »  
 اخناتون : اعتقد يا حور محب انك تمنى اعداء تقتلهم . هيا .  
 اعترف !  
 حور محب : كلا بالطبع !  
 اخناتون « بمودة » : لم اقصد اغاظتك . عندما اغدو ملكا  
 بعد شهر ستغدو انت قائد جيوشى . هيا بنا نتمشى  
 فى الحدائق . وداعا ايها الملكة ...  
 نفرتيتى : وداعا ايها الملك ..  
 « يخرج حور محب واخناتون . تبقى نفرتيتى غارقة

فى افكارها ، تدخل الملكة « تى » فجأة » .  
 تى : أين الملك ؟  
 نفرتيتى : خرج ليتمشى فى الحدائق مع حور محب .  
 تى « بارتياح » : حور محب مخلص ، وينحدر من بيت  
 موال لنا .  
 نفرتيتى : ائمة شىء على غير مايرام ؟  
 تى : انى خائفة .  
 نفرتيتى : لماذا ؟  
 تى : أرى خطرا يحدق بابنى .  
 نفرتيتى : الخطر يحدق بالملك ؟ أين ؟  
 تى : فى فؤاده شخصيا .  
 نفرتيتى : لست افهمك !  
 تى : ما هو الملك ؟  
 نفرتيتى : شخص يحكم .. وله السلطة العليا .  
 تى : كلا .  
 نفرتيتى : أليس الفرعون فوق الجميع ؟  
 تى : اسما . بالاسم فقط . أوه ! لقد توقعت هذا منذ  
 زمن طويل . فقد تجمعت السحب فى زمن شبابى .  
 نفرتيتى « متحيرة » : أى سحب ؟  
 تى : سحب الكهنوت المستبد المتفطرس . فقد شيدت  
 فى كل مكان معابد لآمون . وكدس كهنته الثراء  
 والبأس . من الذى يجمع الضرائب ؟ الكهنة .  
 ومقابل كل نصر أحرزه الملك على أعدائه قدم هدايا  
 طائلة وقرايين لآمون . فاليوم ، وفى جميع أرض  
 مصر ، السلطة الحقيقية لآمون وكهنته !  
 نفرتيتى « بحياء » : ولكن هذا .. بالتأكيد لاينبغى أن يكون !  
 تى : يا طفلى ! ما أشد سذاجتك وانت تقولين هذا ! ان  
 الظلم ينبغى ألا يكون ، واضطهاد رقيق الارض ينبغى

الا يكون . وصراخ الاطفال والحيوانات ينبغي الا يكون .. كل هذا كلام من السهل أن يقال ... ولكن هكذا تجري الأمور .

نفسرتيتى : « فى ثقة » : ان الملك سيكتسح ويزيل كل ظلم .  
تى : يا كنتى . انت طفلة ، كما ان الملك لم يزل طفلا .  
انت لا تعرفين الواقع . فى القصور لا يسمع المرء الا ما يحب ان يسمع ! اما انا ، « تى » ، الملكة العظمى زوجة امنحتب الثالث ، فلم تكن معيشتى على الدوام فى القصور ، فانا اعرف البشر ، واعرف مرارة الحقيقة .. واعلم ان وراء اللفظ اللين ، وعبارات الملق ، يكمن مكر الافعوان ، وضراوة النمر .  
المفانم . المفانم . كل شىء هدفه المفانم . « صمت »  
وانا اعرف جيدا ما يدور فى فؤاد ابنى - ليفغر لى رع ! - فقد ساعدت على وضع هذه الافكار فى حناياه ، وهو يضع نصب عينيه ان يدمر قوة الكهنوت .  
اليس كذلك ؟

نفسرتيتى : انه يريد للناس ان يكونوا سعداء .. واحرارا .  
تى : انه - فى اعماق قلبه - يبغض آمون . وفى قلبى عين هذه الكراهية لآمون ، ولكننى انبرى للعمل بمزيد من الدهاء ، فالتحدى السافر خطر ، لذلك ينبغي ان يعمل المرء فى الخفاء ، فى السر ، مخلصا حجرا هنا ، ولبنة هناك ، الى ان يتداعى الصرح القوى !

نفسرتيتى : وماذا تريد ان يفعل ؟  
تى : ان يرأى ويتحدث الى الكهنة بمسؤول القول ، مخفيا ما فى قلبه !

نفسرتيتى : وهو لن يصنع هذا ، فأخناون يحب الحق .  
تى : اخناون ؟

نفسرتيتى : سيكون هذا اسمه من الآن . هكذا قال .

مى : تصرف غير حكيم ، سوف يفرغ الكهنة ويكون لهم نذيرا .

نفرتيتى : وسيبنى مدينة ، مدينة عظيمة . هي « مدينة الافق » ، لتكون مدينة آتون ، مدينة رع .

انى : فليبن مدينة ، فهكذا صنع كل الملوك العظماء ، وليشيد فيها معبدا لرع ، فذلك ما لم يستطع الكهنة ان يعترضوا عليه ، ولكن فليشيد ايضا معبدا اصفر منه لامون .

نفرتيتى : ربما صنع هذا ، لست ادرى . فهو ينظم القصائد ، وهي قصائد جميلة لرع ، تحت اسم آتون .

تى : انه لمجنون !

نفرتيتى : كلا . بل هو صاحب افكار عظيمة .

تى : « بمرارة » : سيان ! فمن ذا الذى يهتم بجمال الأفكار؟ ليس الرقيق الزراعيون ، لانهم يهتمون بالخبز والبصل . اهم الجنود ؟ انهم لا يفكرون الا فى الترقى . والكهنة لا يهتمون الا بالثراء والسلطان . والفنانون والحرفيون لا يهتمون الا بما يصنعونه بانفسهم . واعلمى يا كتنى ان كل جديد مريب .

نفرتيتى : وماذا تريدبنى ان اصنع ؟

تى : انه لن يصفى لما اقوله ، فحكمتى تهبط على اذان صماء « تنظر الى نفرتيتى ، كمن تزنها » اما انت يا بنيتى فلديك سلطان الجمال ، وعندما تتكلمين يصفى اخناتون لما تقولين .

نفرتيتى : وماذا تريدبنى ان اقول ؟

تى : دعيه يبنى مدينة . دعيه يستدعى الفنانين والنحاتين ، ولكن وجهى افكاره الى القصور ، لا الى المعابد . وكلميه عن الجمال ، جمال الفن ، وقودى تفكيره الى الملذات .

نفرتيتى : أقود افكاره بعيدا عن الرب ؟  
تى : قودى افكاره بعيدا عن الخطر . ام تحبين ان ترى  
زوجك يدمر نفسه ؟  
نفرتيتى : كلا . كلا .  
تى : ان الطريق الذى يريد اخناتون ان يسلكه يقود الى  
الدمار ، لأنه سيناصب قوة آمون العدا ، وآمون  
أقوى منه ، وعندئذ فسوف يدمره آمون !  
نفرتيتى : حتى وان .. « تتوقف » .  
تى : ماذا كنت تريد ان تقولى ؟  
نفرتيتى : «متحسنة طريقها» : لست بارعة ، ولن أستطيع ان  
أقول ما فى قلبى كما ينبغى !  
تى : اتمى كلامك . تكلمى ..  
نفرتيتى : اخناتون ابن الاله . هكذا يقول .  
تى : جميع ملوك مصر أبناء رع . انه مجرد لقب ، ولا يعنى  
شيئا .  
نفرتيتى : ولكنى اظن الامر - فيما يتعلق بأخناتون - مختلفا ،  
بل اظنه فيما يتعلق بأخناتون صحيحا ...  
تى : لا تشجعيه على هذه الفكرة ، هذا جنون ، سيفضى  
الى الموت .  
نفرتيتى : بل ان الموت .. « تتوقف » .  
تى : أى زوجة أنت لابنى ؟ انك تحرضينه على هذا الهراء  
الخطر .  
نفرتيتى : انى أحبه .  
تى : انقديه اذن ...  
نفرتيتى : انت لا تفهمين الوضع ، فهو ليس بهذه البساطة .  
فعندما أفكر فى طفلى الصغيرة ، ابنتنا النائمة  
هناك فى الداخل « تومىء برأسها » أفهمك ، وأريد  
انا أيضا ان أحميها من أى شيء ، أما مع الملك فالأمر



مختلف ، لأنه أعظم منى ... ولا بد أن ينفذ  
أرادته ... ولا بد أن أتبعه ..

تى : أنت مجنونة . حمقاء . وقد سحرك اخناتون بجنونه  
الدينى .

نفرتيتى : ليس الامر كذلك .

تى : « ناهضة فى غضب ومسيطرة على المشهد » : أقول لك  
يا فتاة ان الخطر حقيقى جدا ، فأنا أعرف مزاج عامة  
الشعب فى أرضنا هذه ، فهم فى النهاية يرجعون الى  
ما يعرفونه وهو خدمة الآلهة ... الآلهة المريحين  
المصنوعين من الحجارة المنحوتة ، ولن ينقادوا اليه  
فى أساليب العبادة الجديدة ، فكهنوت آمون رع  
مستقر فوق أرض صلبة . وكان الكهنة هم الذين  
يولون الملوك ويعزلونهم ، فهل يقدر لأسرتنا العظيمة ،  
أعظم أسرة فى تاريخ الوجهين ، والتي فتحت امبراطورية ،  
أن تتلاشى وتصبح هباء ؟ وكل ذلك فى سبيل الخيال  
الذى يستفحل فى عقل رجل وهو فى حداثة السن ؟  
أنا وانت امرأتان يابنيتى ، ولدينا حكمة النساء .  
وجميع الرجال أطفال ، مجرد أطفال ، ولا بد أن  
يقادوا ، ونلاطفهم بالكلمات الناعمة والقبلات ، وبذلك  
ننقذهم من عواقب حمقهم .

نفرتيتى : اخناتون ليس طفلا .

تى : يظل الرجال أطفالا ما عاشوا . هذا شئ أعرفه أنا .

نفرتيتى : ربما ... لأننا نختار أن نجعلهم هكذا .

تى : أنت حمقاء .. حمقاء حسناء .. فأنت لا تفهمين شيئا !  
« تخرج غاضبة ، وبعد دقيقة تنظر نيجميت (١)  
بحذر من بين الستائر الوسطى » .

نيجميت : أنت وحدك يا أختى ؟ « تدخل » أحسبني سمعت  
صوت الملكة العجوز ! ؟

---

(١) تنطق كما لو كانت تكتب هكذا : NEJEMET

نفرتيتى « شاردة » : لقد خرجت لتوها .

نيجيميت : انى على الدوام خائفة منها . الكل يقولون انها امرأة شديدة البراعة . لقد حكمت الملكة سنين طويلة ، وكان فى استطاعتها أن تحرك الملك على هواها . الكل يعلمون هذا . واحسبها كانت جميلة الشكل يوما ما . أما الآن فهي بشعة . وما افظع أن يفكر المرء فى انه سيفقدو مسنا قبيح الشكل « ترتب وجهها ، وتنادى » : « بارا » .. « رينييه » .. ( تظهر القزمة السوداء « بارا » ) : ايتنى بمرأتى « تلاحظ أن نفرتيتى تدير عينها بعيدا » أنت تكرهين اقزامى ... لماذا ؟

نفرتيتى : لأنهم شديدا القبح .

نيجيميت : « بارا » حكيمة جدا ، عليمه بأسرار بلاد « بونت » PUNT ، وهى قادرة أن تصنع الثمائم وأشربة المحبة ، ولديها عصارة نبات يسبب الموت السريع ولا يمكن اكتشاف أثره ! ( تحضر « بارا » المرأة ثم تنصرف .. وتقول نيجيميت وهى تتفحص وجهها ) : ومع هذا فأنت قد تكونين حكيمة لأنك لا تنظرين اليها الآن ، فليس من الملائم أن يأتى ملك مصر القادم معوج التكوين ! .. لكم أبدو عاطلة من الحسن ... أنت طبعا كنت دائما حسناء الاسرة يا نفرتيتى ، ولكنى أوتيت الذكاء . ثم انى طموحة ، الحق اننى كان ينبغى أن اكون ملكة مصر ! .. أتذكرين عندما استطعت بارا الطالع فى الرمل وتنبأت بانى سأزوج ملك مصر ، وأغدو ملكة مصر ؟ والحقيقة انى صدقتها ، واذا بك انت آخر الامر التى وقع عليك الاختيار ! لقد غضبت يومئذ على بارا غضبا شديدا ، وناحت هى وزحففت على الارض واقسمت ان الرمل لا يكذب أبدا ! العل الملك يريدنى زوجة ثانية ؟ ان افكاره عن النساء

غريبة جدا ، لا تشبه مطلقا افكار الملك السابق . ماذا بك يا نفرتيتى ، ولماذا لا تجيبين ؟

نفرتيتى « مضطربة » : اننى افكر .

نيجيميت : لا جدوى من كونك ملكة مصر ، لقد كنت انا خليفة أن أقوم بهذا المنصب خيرا منك بكثير ، فالملك غارق فى الاحلام ، متقلب المزاج ، وهو بحاجة الى من يوقظه ... و ... و ... يسيره !

نفرتيتى : صه يا اختاه !

نيجيميت : عزيزتى .. اعرف شدة الطيش فيما أقوله ، ولكن هذا هو طبعى . وهذا هو السبب فى اننى واخناتون ما كنا لنتفق . وانا لا اعتقد انه أوتى شيئا من روح الفكاهة ، فهو مفرط فى تدينه ، وبفظاعة ! لقد كان الدين دائما يضجرنى .. بكل تلك التماثيل الحجرية التى لها رءوس حيوانات ! .. اعنى ان المرء لا يستطيع ان يأخذها مأخذ الجد ، كما يفعل العوام ! وانه لشيء حسن بالنسبة لهم ، بطبيعة الحال ، أن يجدوا شيئا يؤمنون به «صمت» : نفرتيتى ! لا اعتقد أنك مصغية لكلمة واحدة مما أقول !

نفرتيتى : آسفة يا اختى ..

نيجيميت : انت حقيقة غاية فى العذوبة يا حبيبتى . ولست أرى من العجب أن يكون اخناتون مجنوناً بك الى هذا الحد ، بحيث لا يتزوج او يتسرى بنساء أخريات ! أوه ، انه ما كان ليصلح لى على كل حال «صمت» ان لديكم قائد حرس فى منتهى الوسامة .. ما اسمه؟ حور محب ؟

نفرتيتى : نعم .

نيجيميت : انه نموذج الرجل فى نظرى . لقد تحدثت معه ذات مرة ، فكان شديد الاحترام لى بالطبع ، وما الى

ذلك ، ولكنه لم يبد اهتماما . فهو شديد الإخلاص  
للملك ، اليس كذلك ؟

نفرتيتى : بلى . فهو أشد خدم الملك إخلاصا له .

نيجيميت : والملك شغوف به جدا . والرجال يجلبون السام عندما  
يكونون شغوفين بعضهم ببعض ، فيما أظن ، فكلامهم  
دائما عن الصيد ، أو المعارك ، ولا يتحدثون — كما  
نتحدث نحن — عن الناس !

نفرتيتى « ناهضة » : يجب أن امضى الى طفلى .

نيجيميت « وهى ترى نفرتيتى خارجة » : لست أدري ماذا بك  
اليوم .. ما أشد تبولدك .. « تدخل » بارا « بينما  
نيجيميت تتأهب » اقرئى لى الطالع . « تأتى بارا  
بزجاجتين غريبتى الشكل بهما رمل ، وتعطيها  
لنيجيميت التى تسكب الرمل على الارض ، وتجثم  
بارا فوقه ، وتهتز جيئة وذهابا على عقبها وهى  
تتلفظ بزمجرات آلية ، الى أن يبدو عليها أنها راحته  
فى نوع من الشرود أو الغيبوبة » :

بارا : أرى .. أرى .. هنا الرمل يصعد ... ولكنه أولا  
منخفض ... أيام كثيرة يجب أن تمر ... أيام كثيرة  
... العظمة قادمة ... قادمة ... انى أرى الشعبان  
المزدوج .. أرى تاج مصر ... على رأسك ورأسه ...  
سيد الارضين ، مصر العليا ومصر السفلى ... خرائب  
... خرائب من الحجارة ... العمال يكشطون أسما  
من الصخر ... انه قادم ، وقدماه ثقيلتان على التلال  
... وقع اقدام ... الوق الاقدام ... اقدام جنود  
... أرى المعبد .. أرى النيران المقدسة .. أرى ..  
أرى .. « يخفت صوتها ، ويتلاشى ، ترتجف ثم تجلس  
معتدلة » .

نيجيميت : يا لك من غشاشة عريقة يا بارا .

بـسـارا : لست غشاشة يامولاتى .. وما أقوله يحدث .  
نيجيميت : بل انه لا يحدث ! انت دائما تعديننى بزواج ، ولكنى  
لم أتزوج حتى الآن !

بـسـارا : سيكون لك زوجان .. اثنان !  
نيجيميت : اتوقع أن يكونا خيبة أمل لى عندما أحصل عليهما !  
« يدخل حور محب من اليمين »

حور محب ( محيا ) : صاحبة السمو ..

نيجيميت « تنظر اليه بحظوة » : ما الخبر يا حور .. حب ؟

حور محب : أوامر جلالة الملك ، الى الملكة العظمى ، الزوجة  
الملكية : ان السفينة الملكية قد أعدت ، وكذلك  
سفينة الحاشية . فسيرحل الملك هابطا فى النيل مع  
الملكة بحثا عن موقع للمدينة الجديدة .

نيجيميت : سأخبر شقيقتى « وهو يستدير لينصرف » ابق لحظة  
يا حور محب . حدثنى قليلا عن سوريا ومعاركك  
هناك ، فلا بد انها كانت شائعة للغاية .

حور محب : عفوا يا صاحبة السمو ، فأمر الملك تنتظر التصرف،  
ولابد لى أن أشرف على تحميل السفينة « يخرج » .

نيجيميت « مفيظة » : جلف !  
« بارا تجذب ثوبها »

بـسـارا : سيدتى .. سيدتى .. « تشير الى الباب الذى  
خرج منه حور محب »

نيجيميت « وبالطريقة التى يتحدث بها انسان الى كلب » : ماذا ؟

بـسـارا : على رأسه .. على رأسه « تشير يديها اشارات  
تدل على الثعبان والتاج » .

نيجيميت « محمقة » : على رأسه هو ؟

بارا « مؤمنة » : نعم .. نعم .

**نیجیمیت : علی واسه هو ..**

« نيجيميت تحلق في البسباب الذي خرج منه  
حور محب، ويدعو على محياها سياق جديد من الافكار،  
فيبدو وجهها ناطقا بالحصافة ، والحدر ، والمكر ! »

## تعارف



## الفصل الأول

### المنظر الثالث

المنظر: السفينة الملكية ، والنيل في المؤخرة ..

الوقت : بعد شهر من الزمن ..

أخناتون يقف في وضع القيادة في وسط السفينة ،  
ونفرتيتي خلفه بقليل ، وحمور محب في المقدمة ، بينما  
يقف « بيك » - وهو معمارى شاب - ومعه رسوماته.  
وفادته « خيط البناء » بقرب الملك . وهناك كاتب يقف  
في انتظار تسجيل كلمات الملك . وهناك أيضا نوتية الخ ..

أخناتون : هذه بقعة جميلة ، شمال مدينة « طيبة » بثلاثمائة  
ميل . هنا ستقام المدينة . فما قولك في هذا يا بيك؟

بيك : جلالة الملك على صواب بلا جدال ، فها هنا بقعة مثالية  
لأنشاء مدينة .. مدينة جميلة لم يعرف الناس  
لها مثيلا من قبل !

أخناتون : هنا على حافة النهر ، حيث الأرض خضراء كالزمرد ،  
هنا ستكون حدائق قصرى وقصر الملكة « يسجل  
بيك هذا » وفيما وراءها ستقوم القصور نفسها ،  
وستجلب الأشجار وتغرس . ومن وراء القصور  
سيقوم المعبد الكبير الذى سأسيدده لأبى « آتون » .  
وفيما وراء ذلك أيضا ، فى واجهة الجرف الصخرى  
ستنحت مقبرتى ومقابر نبلائى وأتباعى . وستحفر  
بحيرة ... بحيرة الملكة نفرتيتى ( لنفرتيتى ) : أو  
ترين هذا على ما يرام يا مليكتى ؟

نفرتيتى : على ما يرام .

أخناتون : هل ستكون سعاد هنا ، في « مدينة الافق » ؟

نفرتيتي : لن تكون هناك سعادة كسعادتنا ..

أخناتون : بهذا أومن ( ينظر كل منهما للآخر في حب ، ثم يقول

بصوت « رسمى » مرتفع ) الملك ابن رع ، الصقر

الذهبي ، لابس التاجين في هليوبوليس الجنوبية ، ملك

مصر العليا ومصر السفلى ، ابن رع الوحيد ، ابن

الشمس ، سيد السماء ، كاهن رع الاعظم ، المنتشى

في الافق الذى هو اسمه ، وبالنار التى فى آتون

« يسكن قليلا ، وقد خر الجموع مناجدين ما عدا الملكة »

ها هى مدينة افق آتون التى رغب الى آتون ان اقيمها

له لتكون صرحا واثرا باقيا لاسم جلالتي العظيم الى

الابد . لأن أبى آتون هو الذى جاء بى الى مدينة

الافق هذه - فلم يوجهنى اليها نبيل ، ولم يقدنى

اليها رجل من أهل الارض - قائلا : « يليق بجلالة

الملك أن يقيم مدينة فى هذا المكان » . كلا . بل كان

آتون أبى هو الذى وجهنى كى اقيمها له « يرفع يده » .

ان رع هو اله آتون ، أبى الحى ، انه آتون العظيم

الحى ، واهب الحياة ، القوى البأس ، الذى يجبل

نفسه بيديه ، ويشرق ويفرب فى كل يوم بلا انقطاع .

وسواء أكان فى السماء أو فى الارض ، فكل عين تراه

وهو يملأ الارض بأشعته ويجعل كل وجه يحيا .

وبرؤيته تفر عيناي كل يوم ، عندما يشرق فى معبد

آتون هذا فى مدينة الافق ، فيملأه بدائه ، عن طريق

أشعته ، جميلا فى محبة ، ويضعها على ، فى حياة

وطول أيام ، الى ابد الأبدين !

سأبنى معبد آتون لآتون أبى فى هذا المكان ، وسأبنى

لنفسى قصر الفرعون ، وسأبنى قصر الملكة فى هذا

المكان . وستشيد لى مقبرة فى الجبال الشرقية ،

وهناك أدفن ، وهناك تدفن الزوجة العظيمة الملكة

نفرتيتي ، وتدفن ابنة الملك « ميرياتون » . وإذا مت

في أى بلد ، في الشمال أو الجنوب ، أو الشرق أو الغرب ، سيؤتى بى الى هنا ويتم دفنى فى مدينة الافق ، واذا ماتت الملكة العظمى نفرتيتى فى أى مدينة ، فى الشمال أو الجنوب ، أو الشرق أو الغرب ، سيؤتى بها الى هنا ويتم دفنها فى مدينة الافق . وكبار الكهنة والآباء المقدسون وكهنة آمون سيدفنون فى الجبال الشرقية . والمساحة التى بين حجارة الحدود الاربعة ، من الجبال الشرقية الى الجبال الغربية ، هى مدينة الافق المستقلة بذاتها ، وهى خاصة بأبى رع آتون ، جبالا ، وصحارى ، ومراع ، وجزرا ، وأرضا مرتفعة ، وأرضا منخفضة ، وماء ، وقرى ، وبشرا ، وبهائم ، وسائر الاشياء التى سيوجدتها أبى آتون الى ابد الأبدى ( تزداد حماسته ويرفع يديه الى السماء ويقول ) :

يا آتون الحى  
لقد جعلت ابنك اخناتون .  
حكىما فى غاياتك .  
وبقوتك ،  
يوجد العالم فى قبضة يدك .  
وكما خلقتهم ،  
عندما تشرق يعيشون ،  
وعندما تغرب يموتون .  
لأنك البقاء ،  
وبك يعيش الانسان ،  
والعيون تنظر الى بهائك ،  
الى أن تغرب .  
كل عمل يوضع جانبا ،

عندما تغرب في الغرب .  
وعندما تشرق ينمو كل شيء  
لأنك أسست الأرض  
وأنشأتها لابنك  
الذي انحدر من أطرافك .  
الملك الذي يحيا في الحق  
« وبابتهاج فائر » .  
أخنا تون الطويل العمر  
والزوجة الملكية المعظمة محبوبته  
سيده الأرضين  
« آخدا يدها في يده » : نفرتيتي  
التي تعيش وتزدهر الى أبد الأبدين !

—————ستار—————

## الفصل الثانى

### المنظر الأول

المشهد : شاطئ النيل قرب طيبة .

الزمان : بعد ثمانى سنوات .

« ثلاث نساء يغسلن الثياب فى النهر . الكاهن الاعظم  
« مريبتاح » جالس مستندا الى نخلة ، وقد التف  
بعباءة ، ورأسه الحليق مقطى بحيث يختفى داخل برنس ،  
وهو يتظاهر بالنوم » .

المرأة الاولى : ما الاخبار ؟

المرأة الثانية : ارتفعت أسعار الدقيق .

المرأة الاولى : مرة اخرى ؟

المرأة الثانية : نعم . وكرش زوجى يحتاج الى كمية كبيرة كى  
يملاه ، ١٦ كسرة كل ظهر .

المرأة المعجوز : كل شىء تغير فى هذه الايام ، ولم تعد الامور كما  
كانت ايام زمان ... ولم يعد فى مقدورك حتى ان  
تشتري جعرانا لتضعيه على صدر الميت .

المرأة الاولى : هل سمعتما آخر الاخبار عن المدينة الجديدة ؟

المرأة الثانية : لا .

المرأة الاولى : هناك تماثيل ولوحات منحوتة كثيرة للملك والملكة  
وهما يتبادلان القبلات !

المرأة المعجوز : يا للفظاعة !

المرأة الاولى : انها الحقيقة ! شقيق زوجة ابنى رآها بعينه ...

المرأة العجوز : ماذا جرى للعجوز ! لا احتشام . ولا دين ! انظروا الى الملكة العجوز ، انها وقور ، لا يمكن ان يراها احد مرتدية هذه الاعمشة الشفافة ، كاشفة عن جسمها في هذا الموضع ، وذاك ، وفي كل موضع ، على نحو ما تصنع الملكة الجديدة !

المرأة الثانية : انها تتركب مع الملك المركبة الملكية في المناسبات العامة ويدها متشابكتان !

المرأة الاولى : يا للهول !

المرأة الثانية : اى نعم ! فسائق المركبة الرابع اخبر عمى بذلك .  
المرأة العجوز : شىء مقزز !

المرأة الاولى : خبرينى ، اصحيح ام مجرد لفظ فارغ ان الملك ليست لديه زوجات اخريات ، غير الملكة نفرتيتى فحسب ؟

المرأة الثانية : بل هى الحقيقة بعينها . سائق المركبة اخبر عمى بذلك . والجميع يتحدثون عن ذلك !

العجوز : الا توجد نساء على الاطلاق في حريمه ؟

المرأة الثانية : كلا .

العجوز : وهو الملك العظيم ؟ ! ماذا جرى في الدنيا ؟

المرأة الاولى : امرأة واحدة فقط ؟ ! اعرف ماذا عسى ان يقول زوجى تعليقا على ذلك . سيقول : « تهمس في اذن المرأة الثانية ، وتضحكان معا »

العجوز : خذا حذركما .

المرأة الاولى : لا يوجد هنا من يسمعا .

المرأة الثانية : لا يمكن ان يكون الملك مفرط الرجولة وله امرأة واحدة !

المرأة الاولى : اتمنى ان ارى زوجى وله امرأة واحدة لو صار ملكا ! انه خليق ان تكون له ثلاثمائة امرأة على الاقل ! وان يكون له ثلاثمائة ولد بعد سنة واحدة !

المرأة الثانية : كلنا نعرف ان زوجك اسد وثور !



العجوز : على ذكر الثيران ( تخفض صوتها ) لقد ألفيت الثيران  
المقدسة الموجودة في « منيفيس » MNEVIS

المرأة الثانية : ماذا ؟

العجوز : لن تربى هناك بعد الآن ثيران مقدسة « تهز رأسها »  
يا لها من أيام سيئة ، شريرة ! لم يعد أحد يهتم  
بالدين !

المرأة الأولى : بل انهم يضطهدون المعابد أيضا !

المرأة الثانية : أجل . ان أبانا آمون كان يرعانا . أما الآن فلا اله  
لنا اطلاقا !

العجوز : هذا ما يقوله زوجي . انه يقول ان الشمس ليست  
الها . فقد كانت موجودة هناك دائما !

المرأة الأولى : وعلى كل حال فانه غير مسموح لك بعبادة  
الشمس ، لأن هذا خطأ أيضا ، بل المسموح به عبادة  
الحرارة التي في الشمس ، أو هراء آخر من هذا  
القبيل !

العجوز : هذا كلام فارغ لا معنى له .

المرأة الثانية : طبعا لا معنى له .

العجوز : لقد جن العالم !

المرأة الأولى : اتعتقدون ان هذا صحيح « تتلفت حولها ويتعلق  
الكاهن الاعظم غطيطا »

المرأة الثانية : ماذا ؟

المرأة الأولى : تلك الحكاية القديمة عن الملكة : انها لم تنجب  
ولدا ، وان هذا الولد قد دس على الملك السابق فهو  
ليس ابنه اطلاقا ، وان والده الحقيقي شهاب من  
كهنة رع !

المرأة الثانية : انى لم اسمع قط هذه الحكاية !

العجوز : من الجائز انها صحيحة .

المرأة الأولى : ويقولون ( تهمس )

المرأة الثانية : وأنا سمعت ( تهمس ، وتتضحكان ) .

العجوز : الزما الحذر ، ستعرضان لجذع الانف وشق  
الاذنين لو قلتما هذه الاشياء !

المرأة الاولى : اوه ! فى وسعك ان تصنعى ما شئت هذه الايام !  
فلا احد يبالى ! فاذا سرقت منك ماشيتك وحملانك  
لن تجدى من تتجهين اليه بالشكوى . وقد يأخذون  
جلدك ، ويفشونك فى الخضر .. الخ

العجوز : يا للعار !

المرأة الثانية : يقال ان الامر ليس بهذا السوء فى مصر السفلى .  
المرأة الاولى : كلا . فالشريف حور محب هو الحاكم هناك ، ولن  
يسمح بهذا .

المرأة الثانية : آه ! الشريف حور محب ! هاكم رجلا !

العجوز : رجل على ما ينبغى ... كما فى الايام الخوالى .

المرأة الاولى : انه النموذج لما ينبغى ان يكونه وزير الملك ..

المرأة الثانية : وهو رائع الطلعة !

المرأة الاولى : الكل يخشاه . ولا احد يستطيع ان يخدعه . فهو  
يعرف كل ما يجرى فى كل مكان .

العجوز : هذا هو الطراز الذى تعودناه سابقا ، كان الوزراء  
يومئذ يحترمون الآلهة .

المرأة الاولى « تنهض مللعة غسيلها » : لقد انتهى كل هذا . ويا  
لها من متعة لو كنا سيدات ورجالا فى البلاط ، فانى  
أتصور نفسى راكبة عربية ، مرتدية ثوبا شفافا ذا  
أشرطة « تتخذ وضعاً يحاكى الموقف » .

العجوز : اذن لصب زوجك جام غضبه عليك لو أنك حاولت  
مثل هذه التصرفات ، فهو رجل محتشم .

المرأة الثانية : يقولون ان ما يجرى فى البلاط مفزع ، من رقص  
وعرى !

المرأة الاولى : لا تقولى هذا .

المرأة العجوز « تجمع حزمة ثيابها » : انا نعيش فى اوقات فظيعة

جدا . ولست أدري ماذا ستكون نهاية هذا كله ! ؟  
« تنصرف النساء الثلاث من جهة اليسار ، ويكدن  
يصطدمن وهن خارجات بـ «بتاحموز» وهودا داخل ،  
في زى مواطن عادى ، لا في زى الكهنة .. الكاهن  
الاعظم يتحرك ، وينتظر لحظة ثم يخلع البرنس  
كاشفا عن رأسه الحليق ، يحييه بتاحموز باحترام  
وبانحناء كبيرة » .

الكاهن الاعظم : مرحبا يابنى ، بتاحموز .

بتاحموز : التحيات لك يا أبى الاقدس ، لقد استحسننت الا  
أقترب الا بعد انصراف أولئك النسوة .

الكاهن الاعظم : كانت هذه حكمة منك . وهذا مكان صالح للقاء .  
فلا أذن هنا تتجسس علينا . يضاف الى هذا ان  
حديث النساء على حماقتهن وجهلن كان أحيانا  
لا يخلو من فائدة . فالنساء يا عزيزى بتاحموز  
يمثلن تمثيلا كافيا ما يمكن ان نسميه « قوة الراى  
العام » . تذكر هذا .

بتاحموز : سأذكره يا أبى الاقدس .

الكاهن الاعظم : والآن ما الاخبار من « مدينة الافق » الجديدة ؟

بتاحموز : « مخرجا لفافة بردى » : احمل اليك هذا سرا ، من  
طرف الاميرة نيجيميت !

الكاهن الأعظم « يفضه » : وماذا بشأنك انت ؟

بتاحموز : لم يثر أى شك فى اننى شخص آخر غير ما ادعيه :  
نحات شاب يتوق للنجاح فى الفن الجديد الذى انشأه  
الملك . وقد أبدى لى الشريف «بيك» - كبير مثالى  
الملك - حظوة ، واثنى على عملى ، فتوطد مركزى .

الكاهن الاعظم : هذا كله حسن حتى الآن « يطالع البردى » ثم يلفه  
ثانية وهو يفكر « اذن فالملكة نفرتيتى وضعت  
بنتا اخرى ؟

بتساحموز : أجل أيها الأب المقدس .

الكاهن الأعظم « متأملا » : وهي آية واضحة على غضب آمون ،  
واعتقد أننا يمكن أن نعتمد على شعب مدينة « طيبة »  
كي يأخذوا المسألة على هذا الوجه « يفكر لحظة »  
ترى هل توجد رقابة مشددة في مدينة الافق  
لاقتناص الجواسيس ؟

بتساحموز « باسم » : كلا يامولاي . لست معرضا هناك  
لأي خطر .

الكاهن الأعظم : هل يعتقد القوم هناك أن قوة آمون وكهنته قد  
تحطمت ؟

بتساحموز : تماما .

الكاهن الأعظم : ما أشد سداجة الشبان وحمافتهم ! ان الملكة  
العجوز ما كانت لتصل بها الحال الى مثل هذا  
التجرد من الدهاء . ولذا جعلت مكان لقائنا هنا ،  
على شاطئ النيل . أما في المدينة فأذان الملكة  
« نى » لم تزل مرهفة . « يدرس البردى مرة  
أخرى » وماذا لديك من رأى بخصوص النبيل  
الشاب توت عنخ آتون ؟

بتساحموز : توت عنخ آتون ؟ انه مخطوب لابنة الملك الثانية ،  
المدعوة « عنخبا آتون » ! (١)

الكاهن الأعظم : وماذا عنه هو شخصا ؟

بتساحموز : ان هو الا غلام .. صبي لطيف ذو مزاج حماسي  
ودود .

الكاهن الأعظم : أهو شديد الاخلاص لاخناتون ؟

بتساحموز : أجل يا أبى الاقدس . ان هؤلاء الشباب معجبون  
بأخناتون حتى العبادة .

الكاهن الأعظم : أمن رايك اذن ان توت عنخ آتون متصف بالثبات  
على المبدأ ؟

ANKHEPAATON (١)

بتاحموز : « مترددا » : الثبات على المبدأ ؟ لا أكاد أعرف يا أبى .  
الكاهن الاعظم : ان الاميرة نيجيميت تقول ان توت عنخ آتون شديد  
الاعجاب بحور محب .

بتاحموز : هذا صحيح ، فهو فى سن عبادة البطولة .  
الكاهن الاعظم : لقد كان حور محب دائما ملهما للشباب ، فليده  
موهبة القيادة . أهو لم يزل متمتما بالحظوة العظيمة  
لدى الملك ؟

بتاحموز : أكثر من أى وقت مضى . فالى جانب الملك يقف  
دائما الكاهن « آى » والشريف حور محب ، الذى  
لم يعد قائد جميع جيوش مصر فحسب ، بل لقد عينه  
الملك أيضا حاكما للشمال ، ولسائر مصر السفلى .

الكاهن الاعظم : حور محب .. حور محب .. الرجل الوحيد ذو  
القدرة الخارقة فى مصر . جندى بالفطرة ، وقائد  
مطبوع .. وقد تربى على الايمان بآمون ، ومع هذا  
فهو ليس معنا ، بل ضدنا .

بتاحموز : اليس ممكنا ، أيها الأب الاقدس ، اذا عرضنا عليه  
مكافأة ثمينة .. ؟ « يسكت سكوتا ذا مغزى » .

الكاهن الاعظم : تعلم كيف تعرف الناس يا بتاحموز . ان الشخص  
الذى يستحق أن يشتري ، لا يمكن فى الاغلب الا ان  
أن يشتري . وهذا هو الحال مع حور محب ..  
ومحاولة مثل ذلك السلوك معه تؤدى الى كارثة .

بتاحموز : لقد كان ذلك منى اقتراحا طائشا ...

الكاهن الاعظم : « لنفسه تقريبا » : رجل لا يكثرث للنساء ، وهو  
مع ذلك جذاب لديهن . « ينظر الى البردى متفكرا » .  
وفيما يتعلق بالاميرة الملكية نيجيميت فلتلزم  
التحفظ كله يا بتاحموز . ولا تدع أحدا يدرك ان  
بينكما أى اتصال خاص !

بتاحموز : انى ملتزم أشد الاحتياط . ومن باب المصادفة .





## الفصل الثانى

### المنظر الثانى

المكان : جناح الملك فى مدينة الافق « تل العمارنة » .

الزمان : بعد ستة أشهر .

والبنساء خفيف ، كثير التهوية ، مزخرف زخرفة بهيجة  
الالوان ، تمثل جوانب من حياة الطيور والحيوانات ،  
وهناك جرار كبيرة من الخزف الملون . والمدخل الى جهة  
اليسار . وعن اليمين شرفة خشبية تطل على النهر ،  
وأريكة طويلة فى اقصى اليمين ، ومنصة مرتفعة فى الوسط ،  
و « نفرتيتى » جالسة فوقها فى وضع نموذج للرسم او  
النحت . وهناك كراسى ومقاعد ذهبية فوق المنصة .  
والى اليسار وقف اخناتون يضع لمسات اللون الأخيرة  
على تمثال رأس نفرتيتى الشهير ، وهو مرتد ثوبا بسيطا  
من الكتان .

اخناتون « متراجعا الى الوراء وناظرا مدة طويلة الى نفرتيتى ثم  
الى تمثالها » : هكذا ..  
وهكذا ... « يكر راجعا ويضيف لمسة لون أخيرة ، ثم  
يهز رأسه » .

لا أستطيع أن أصنع أكثر من هذا ..

نفرتيتى « بصوت خافت » : هل تم ؟

اخناتون « قانطا مكتئبا » : نعم . نعم .

نفرتيتى : هل أستطيع أن أرى ؟

« اخناتون لا يرد ، فتنزل وتأتى الى جانبه » أوه !

« تشهق بشدة »

اخناتون « مشيحا » : لا أستطيع أن أصنع أكثر من هذا . ليس هذا ما كنت أعنيه ولا مارايتيه .

نفرتيتي : ولكنه جميل ، جميل .

اخناتون : لا . لا . كله خطأ .. خطأ كله .. « في نوبة من العصبية الفنية يتمشى جيئة وذهابا » .

نفرتيتي « برقة » : أنت دائما تقول هذا ... وهو غير صحيح .

اخناتون : أنت لا تفهمين . ليس هذا مارايتيه هنا « ينقر على رأسه » . لو كنت تعرفين ... لو أنك كنت تعرفين ، لكان يجب أن ... كان ينبغي أن .. « يبدى اشارات لا جدوى منها ، محاولا التعبير عن نفسه » .. سأحطمه ...

نفرتيتي « تقف بينه وبينه » : لا . لا . أنا امنعك . « تبسم قليلا ، وتتخذ لهجتها نغمة من تحدث طفلا » لن أسمع بتحطيم رأسي الجميل . انتظر حتى يراه « بك » واستمع لرأيه .

اخناتون : « بك » .. « بك » .. انه يطرى كل ما أصنعه ، فتملق الملك هو التصرف الوحيد الحكيم .

نفرتيتي : ليس « بك » هكذا .. بعض الآخرين هكذا ، أما هو فلا ، انه أمين .

اخناتون : أقول لك اننى أبغض مرآى هذا التمثال !

نفرتيتي « تغطيه بقماش » : لن تنظر اليه مرة أخرى حتى الغد، بل ربما بعد أيام كثيرة . فأنت دائما هكذا ، وجميع

الفنانين سواء فى ذلك . فهم دائما لا يرضون عما صنعه متى فرغوا منه « متعجبة » وهذا يبدو لى شيئا غريبا، فلو انى صنعت شيئا جميلا لكنت خليفة أن أسر به

جدا ، وأجرى هنا وهناك ، وأصفق ييىدى وأنادى قائلة : « انظروا . انظروا . أو ليس هذا جميلا ؟ »

اخناتون « يبتسم لها ، وقد هذا وأغضى متسامحا »

نفرتيتى « تتكلم بأسى مفاجيء » : ولكنى لا أستطيع ان أصنع الاشياء .

اخناتون « برقة » : لا حاجة بك الى هذا . فانت الشيء نفسه .

نفرتيتى : أى شيء ؟

اخناتون : الجمال .

نفرتيتى « هازة رأسها » : أوه . لا . بل ان الجمال يكمن فى عينيك .. فى يدك . فى قلبك . وهناك فى مصر الوف النساء اللواتى يفقننى جمالا .

اخناتون : بالنسبة لى لا توجد الامراة واحدة جميلة، هى نفرتيتى .

نفرتيتى « رافعة طرف القماش وناظرة الى التمثال » : نعم ، انى أرى هذا « ناظرة الى يديها » لابد ان يكون عجيبا ان ... يصنع المرء اشياء « تحرك يديها كمن تجربهما » .

اخناتون : يدا نفرتيتى الجميلتان وهى تودع آتون عند الغروب بالصلاصل \* المرصعة . سأصوغهما من الصلاصل .. يدي نفرتيتى هاتين « يغوص فى المضجع » ولكن ليس الآن ، فأنا متعب جدا . « يغمض عينيه . وبعد دقيقة يفتحهما وينظر نحوها » ماذا بك ؟ شىء ما يحزنك ؟ !

نفرتيتى : افكر فى اننى عاجزة ان الد .. ابنا ( تتكلم بمرارة عميقة وخزى ) .

اخناتون : « نصف قائم » يا حبيبتى ..  
« تنظر نفرتيتى اليه وتركع بجواره باكية » .

نفرتيتى : خمس بنات .. خمس بنات .. وما من ابن ذكر، يلبس التاج المزدوج !

اخناتون : اياك . اياك . سعادتنا عظيمة جدا ، فلا تدعى شيئا يعكرها . وهل فى مقدورنا ان نحب ابنا أكثر مما نحب صغيرتنا مري آتون (١) وعنخبا آتون ..

\* الصلاصل آلة موسيقية صغيرة مخشخشة كانوا يستعملونها فى عبادة ايزيس (الترجم)  
MERYATON (١)

نفرتيتى : ولكننى كان ينبغى أن أمنحك ابنا .. ابنا ! اتعرف  
ماذا يقول الناس فى المدينة « تخفض صوتها » : انه  
غضب آمون !

اخناتون : يقولون هذا هنا .. فى مدينة الاقق ؟

نفرتيتى : لا . لا . بل فى المدينة القديمة .. مدينة « طيبة »

اخناتون « ضاحكا » : طبعاً . فكهنة آمون لابد أن يقولوا ويصنعوا  
كل ما يقدرون عليه ، فسلطانهم تحطم ، وخزائنها  
صودرت وخصصت لخدمة أبى « آتون » . فلا عجب  
أن ينطلقوا هنا وهناك نافثين النكاية والافك . وماذا  
تتوقعين من عقرب غير اللدغ « مومًا بيده » دعيهم  
وشأنهم .

نفرتيتى : ولكن الناس .. الناس يصدقونهم !

اخناتون « بثقة » : المسنون جداً ، والاغبياء فقط ... هؤلاء  
الذين خدموا آمون زمنا أطول من أن يسمح لهم بالتغير .  
ولكن محبة آتون تزداد وضوحا لدى شعبى يوما بعد  
يوم « حالما » لقد أعطيتهم الحياة بدلا من الموت ، والحرية  
بدلا من اغلال الشعوذة ، والجمال والحق بدلا من الفساد  
والاستغلال . لقد انتهت الايام الفائرة السيئة بالنسبة  
لهم ، وأشرق نور آتون ، وفى استطاعتهم أن يعيشوا  
فى سلام ووثام متحررين من ظل الخوف والظلم !

نفرتيتى : اتظن .. اتظن حقيقة أنهم يدركون ذلك ؟

اخناتون : أنهم مفرطو الغباء « باسماء » وعقولهم تتحرك ببطء ،  
ولكن من ذا الذى على وجه هذه الارض يؤثر العبودية  
على الحرية ؟

نفرتيتى « متراجعة ومقطبة قليلا » : حورمحب لا يفكر كتفكير .

اخناتون « بحنان » : حورمحب يظن أسوأ الظنون دائما ، بوجهه  
الجاد المقطب ، انه لا ينفك ينعب وينعب وينعب !

نفرتيتى « بغيرة » : ما أشد تعلقك بذلك الرجل !

اخناتون : لماذا تكرهينه يا نفرتيتى ؟

نفرتيتى « ببطء » : هو .. يكرهنى .

اخناتون : لا . لا ..

نفرتيتى : بلى . يكرهنى . انه يزدرى النساء .

اخناتون : لعل لديه اسبابا وجيهة لذلك . فليس من الميسور للجندى ان يرى افضل الجوانب فى المرأة . بل ان جزءا من تربيته نفسها ان يراهن فى صورة اسلاب او سبايا .. لا اكثر .

نفرتيتى « بالحاح » : لماذا تهتم به الى هذا الحد ؟ ليس بينكما شىء مشترك . وافكاركما ليست واحدة بحال من الاحوال . بل انه لا يؤمن بالهك ، فهو فى صميم فؤاده لم يزل من عباد آمون !

اخناتون : لا . لا . يا نفرتيتى .

نفرتيتى : بل هى الحقيقة ، اقول لك .

اخناتون « متفكرا » : من ناحية ما ، ربما ... فحورمحب شديد الولاء للأفكار . وقد تربى فى ظلال آمون ، ويحتاج الى وقت طويل كي يتخلص من هذا الظل . فما كان جده يؤمن به فى عهد امنحتب الثانى فهو صالح فى نظر حورمحب . « يتكلم باستنكار ولكن بشغف » والغريب اننى مع ذلك احبه لهذا السبب . فهو غير مستعد فى سبيل ارضاء ملكه وصديقه ان يتظاهر بغير ما يشعر به . ان فى حورمحب شيئا حقيقيا ، وبرغم كل عناده فهو غير احمق ، وما دام الامر لا يحتاج الى خيال فهو حصيف جدا ، ثم ان له جسما بديعا ، كالحديد . ولقد كنت على الدوام معجبا بتلك الصفة فيه .

« صمت نرى خلاله على وجه نفرتيتى ما يدل على تقديرها لما يتصف به هذا الصمت من خدة لاذعة ، فأخناتون شديد الشعور بضعفه الجسمانى »

اخناتون : أوه ! انه شخص صالح من جميع الوجود .. واقعى ، وقوى ، وحى .. ولا يسع المرء الا أن يحبه ، الكل يحبونه !

نفرتيتى : لقد لاحظت ذلك .. من الطريقة التى يهتف بها الناس له فى الشوارع . ويقال انه معبود تماما فى مصر السفلى !

اخناتون : يا لهور محب من عزيز « ينظر نحو تمثال الرأس » يجب أن نريه تمثال رأسك . فأنا أحب دائما أن أرى حور محب النحت والرسم ! فهو يبدو محرجا جدا ولا يدري ماذا يقول عنها .. فلنرسل فى طلبه « ويوشك أن يصفق ، ولكن نفرتيتى توقفه » .

نفرتيتى : انتظر .. هناك شيء ما ..  
« اخناتون ينظر اليها متعجبا ، فتنهض وتقف فى عصبية »

نفرتيتى : يجب أن أقول لك ... ويجب أن تصفى .

اخناتون « جالسا بوجه جاد » : انى مصغ .

نفرتيتى « مستيثة » : أنت الملك العظيم ... وأنا لم أنجب لك ولدا . فلو اتخذت أختى نيجيميت زوجة لك ، باعتبار انها من ذوات الدم الماكى أيضا .. فقد تلد لك ابنا « تسكت لنهوض الملك اخناتون الذى يكبحها بإشارة أمرة » .

اخناتون : نفرتيتى ! أنت الزوجة الملكية ... الملكة العظمى . وبالنسبة لى لا وجود لأخرى ، كما انه لم يوجد ولن يوجد حب كبير كحب كل منا للآخر !

نفرتيتى ( مترنحة وتكاد تسقط ) : آه .. « يمسكها » .

اخناتون : ماذا كنت تحبين أن أقول لك ؟

نفرتيتى : ماقلته فعلا ! ولكن حور محب قد يكون له رأى مختلف ..

اخناتون : ان الذى أقدره فى حور محب حبه اباى ، لا رايه ونصحه .



نفرتيتى : وامك ايضا قد يكون لها رأى مختلف .

اخناتون : أمى لم تعد تحكم مصر .

نفرتيتى « بحياء » : ولكنها حكيمة .

اخناتون : بحكمة جيلها ، ان لنا الآن حكمة جديدة .

« يطفو لديه - للحظة أو لحظتين - المتصوف الذى بداخله ، وتتجه عيناه الى الشمس ، ولكن حركة من نفرتيتى تنبهه ، فيتكلم بصورة واقعية ويهدوء » :

يا زوجتى العزيزة ، حكى عقلك . ان ابنتنا الكبرى « ميرى اتون » متزوجة من سمنخرج ، وصغيرتنا « عنجبا اتون » مخطوبة لتوت عنخ اتون ، وكلاهما فتى اثر لدينا ، مشرب بالحقيقة ومحبة الله . وكل منهما يصلح ملكا ، فلنعد الى سعادتنا ، سعادتنا التى لا تنتهى فى مدينتنا المحبوبة هذه « صمت » هيا .

سنرسل فى طلب أصدقائنا . « يصفق فيظهر خادم نوبى » نأمر بحضور كبير المثالين الشريف « بيك » ، وكل من قد يكون معه فى الرسم . وأحضر أيضا الى هنا الشريف حور محب « الخادم ينحنى ويخرج » أسعيدة أنت الآن يا زوجتى ذات اليدين الجميلتين « يرفعهما » .

نفرتيتى : اجل . أنا سعيدة . ولكنى مسرورة لانى قلت لك ما قلته قبل ان تصل امك اليوم .

اخناتون : أنت خائفة من أمى ، كما يخافها كل انسان آخر . . فلا شك انها امرأة مهيمنة . .

نفرتيتى : انها تحبك حبا عميقا جدا .

اخناتون : طيلة ما سلكت سبيلها .

نفرتيتى : لا اظنك تعرف كم تحبك .

اخناتون : انها تحببى كطفل ، لا كرجل .

نفرتيتى : انت قاسى :

اخناتون : او لم أشيد لها معبدا جميلا ، هنا فى مدينتنا ؟ معبد

الملكة « تى » . ألم أتوسل اليها مرارا وتكرارا أن  
تترك مدينة « طيبة » وتأتى لتعيش هنا ؟ ولكنها تفضل  
الايام الفأبرة ، والحياة القديمة . انها تعيش فى الماضى .  
والمرء ينبغى أن يعيش فى المستقبل ( يلين وجهه ) .  
ولكن ها هى تأتى الآن ..

نفرتيتى : سنجعلها سعيدة هنا ، فلا تعود أبدا الى المدينة القديمة .  
« يدخل « بيك » مع أربعة أو خمسة شبان من الفنانين ،  
ومنهم بتاحموز ، ويبسندو على مظهرهم الانحلال بعض  
الشيء ، فثيابهم غريبة مزركشة ، وفيهم ميل الى لفت  
النظر . »

أخناتون : انظروا يا أصدقائى . ها هو قد تم .  
« يرفع القماش عن تمثال الرأس ، فيتجمعون حوله »  
الشبان « معا » : بديع ! هائل ! هذا هو الكمال ! رائع للغاية !  
الخ .

« يتسسم لهم أخناتون باغضاء ، ولكن عينيه على « بيك »  
الذى يبدو أكبر سنا منهم بكثير ، وأكثر جدية » .

أخناتون : ما رأيك يا عزيزى المخلص بيك ؟  
« بيك ينظر طويلا الى الرأس ، وفجأة يركع ويقبل  
يد أخناتون »

بيك : مولاي !

أخناتون « بزفرة ارتياح » : انا اذن لم أفشل برغم كل شيء !  
نفرتيتى « بحنان » : ألم أقل لك ذلك ؟

« دفعة ثناء أخرى من الشبان الذين يتجمعون حول  
أخناتون جميعا ، فأخناتون واقف وذراعه حول نفرتيتى  
والموقف كله يفيض بالمودة والبعد عن الرسميات .  
يدخل حور محب مع توت عنخ آتون ، وتوت عنخ آتون  
صبى وسيم ينم وجهه على الضعف ، وهو تواق دائما  
للفوز بالاستحسان ، ويسهل أن يتحمس . وحور محب

يبدو شديد التجهم لراى هذه المجموعة وقد احاطت  
بأخناتون ، وواضح انه يزدرى ويبغض عضبية الفنانين ،  
ويظل الجميع بضع دقائق غير فطنين لوجوده هناك » .

بتاحموز : هذا أحسن ما صنعته ، أحسن من كل ما سبقه بآماد  
كبيرة . انه أفضل من النقش البارز ، من جمال  
النقش البارز ، انك لست ملك مصر فحسب ، بل  
ملك المثالين أيضا .

شاب : وهو لقب ارفع من الاول بكثير .

شاب آخر : أجل .

حور محب « عاجزا عن تمالك نفسه كي لا يقولها » : كذا !

أخناتون « يلتفت فراه » : آه . هذا أنت يا عزيزى حورمحب .  
وانت أيضا يا زوج ابنتى العزيز .

« توت عنخ آتون يحمر وجهه سرورا . يجذب  
أخناتون كليهما الى الامام »

أخناتون : اقبلا .. ما رأيكما فى هذا ؟

توت عنخ آتون « بالهفة » : أوه يا سيدى . انه أجمل شيء ..  
فى مثل جمال الملكة نفسها ، وهذا فى حد ذاته كثير .  
« نفرتيتى تبتسم له وتمد يدها ، هى وأخناتون  
وتوت عنخ آتون يقفون معا » .

أخناتون : وانت يا حورمحب . ما قولك ؟ ( فى عينه وميض ) .

حور محب « بدون انفعـال ، ومحرجا بعض الشيء » : بديع  
ياسيدى . انا متأكد .. هه .. ان التلوين شديد  
الشبه بالحياة « يحاول ان يفكر فى شيء أكثر من هذا  
ليقله . وأخناتون يرقبه كمن ينتظر المزيد ، وتظل  
عيون الشبان على أخناتون ، متأهبين للضحك اذا  
صار هذا هو المطلوب » .

أخناتون « متجها نحوه » : يا أعز اصدقائى . « يضع ذراعه  
فى ذراع حور محب ، فيلين وجه حور محب ، ويقول

له اخناتون بلطف وعمق مشاعر :  
انت خليق أن تعجب بأى شيء صنعته أنا ، لأنك  
تعجبني !

حور محب « محرجا » : بالفعل ياسيدى .  
أخناتون « بشيء من الأسى » : هذا الفن الجديد الذى أسسته ،  
ألا يهز نفسك من أى وجه ؟  
حور محب : السبب ببساطة اننى لا أفهم هذه المسائل . انها  
غلطتى .

أخناتون « ناظرا اليه بتفحص » : سأصنع لرأسك تمثالا .  
حور محب « غير مستمرىء للفكرة » : لى أنا ؟ ولكن .. حقا .  
أخناتون « مفكرا فى الصعوبات » : كى يجسد المرء القوة ..  
والبأس .. وفاعلية العضلات ، ينبغى أن يكون عارفا  
بتكوين الكائن البشرى تحت الجلد « يفكر مليا  
فى المشكلة » .

حور محب : سيدى ! انى توافق جدا للتحدث اليك . ان حاملى  
الجزية قد وصلوا من « ميتانى » وسوريا ومن  
الجنوب أيضا . وأمامك مسألة اعداد الخطاب الذى  
تأقيه عليهم .

أخناتون « بصبر نافذ » : ليس الآن « يتعد قليلا » .  
حور محب : وهناك تقارير لا تعجبني من مدينة « طيبة » !  
أخناتون ( بحدة ) : مدينة « طيبة » ؟

حور محب : نعم « طيبة » ، ان جامعى الضرائب ...  
أخناتون : سنتحدث فى هذا الامر فيما بعد « يلتفت الى بيك  
والآخرين » وفيهم يعملون الآن ؟

الشهبان : فى « فريسكو » « الاوز البرى » .. و « الحصاد  
فى الحقول » .. و « أزهار اللوتس » .

أخناتون : هذا حسن . أخرجوا بأنفسكم الى الحقول ، وشاطيء

النهر ، وليكن كل شئ طبيعيا وصادقا ، وتحرروا  
تماما ، قاطعين كل صلة تربطكم بالتقاليد الشكلية  
القديمة والاساليب النمطية في تقديم موضوعات  
الطبيعة ، فالبساطة والصدق هما ما يجب أن ترموا  
اليه .

مجموعة الشبان معا : سمعا وطاعة .

اخناتون : وانت يا « بيك » الحكيم ؟

بيك : ان الحصص الجديدة من الجرانيت الاحمر قد وصلت  
من اعالي النيل .

اخناتون : حسن .

بيك : لقد احرزت مزيدا من التقدم في اللوحات البارزة  
التي تمثلك وتمثل الملكة العظمى ، ولكنى احب ان  
تراها قبل ان امضى في مزيد من النحت .

اخناتون : هل صورتنا بطريقة طبيعية - ككائنات بشرية - لا  
كائنات رسمية ذات ابهة وسمت ؟

بيك : اتسألنى هذا السؤال يامولاى ؟ انا تلميذك الاول .

اخناتون : واعظم تلاميذى !

بيك : صورتك راقصا - هكذا - والملكة مادة اليك يدها  
بباقة من ازهار اللوتس .. هكذا ! ولكنى احب ان  
ترى بعينيك ...

اخناتون : اجل ..

« اخناتون ونفرتيتى وبيك والفناتون يخرجون ،  
مرحين ضاحكين معا . يتبعهم حور محب ببصره ،  
وقد بدا على محياه القلق اليأس والتعاسة . ويرنو  
اليه توت عنخ آتون بقلق ، فالفلام يعبد بطله  
حور محب عبادة عميقة » .

توت عنخ آتون : انك لتبدو مهموما ايها النبيل حور محب .

حور محب « وهو يجلس » : اجل ...

توت عنخ آتون : وماذا يكربك ؟

حور محب : شراة البشر ، وطمعهم ، وسوء احتيالهم !  
 توت عنخ آتون : لست افهم .  
 حور محب : ما لم تحكم رقابتك باستمرار، ستجد القوى يستغل  
 الضعيف ، والقوانين الخيرة تلتوى لمصلحة خربي.  
 الذمة !  
 توت عنخ آتون : هل الامر كذلك ؟  
 حور محب : نعم .  
 توت عنخ آتون : او لايمكن عمل شيء لتلافيه ؟  
 حور محب « بتجهم » : اجل ، بمعاينة صانعي الشر .  
 توت عنخ آتون : وعندئذ ؟  
 حور محب : وعندئذ يلزمون الحذر قبل تكرار اساءتهم .  
 توت عنخ آتون : اهنالك صانعو شر كثيرون في اقليمك في الشمال ؟  
 حور محب : ليس الآن .  
 « ينظر اليه توت عنخ آتون باعجاب » .  
 توت عنخ آتون « بتردد » : كنت تحدثني ياسيدي عن حروبك  
 الاولى في « اسييس ASIS عندما وصلت استدماء  
 الملك .  
 حور محب : كنت احدثك عن هذا بالطبع . اتريد حقا ان اثم  
 لك هذا الحديث ؟  
 توت عنخ آتون : بل ارجوك ياسيدي .  
 حور محب « سعيدا وقد سري عنه » : لقد حدث الامر على هذا  
 النحو . كان العدو هناك « يتناول اداة نحت ويحدد  
 بها موضعا » .  
 توت عنخ آتون « منحنيا ليتابع » : نعم ..  
 حور محب : وقواتنا الرئيسية كانت هنا « يتناول اداة اخرى » .  
 توت عنخ آتون : نعم ...  
 حور محب : و « الفرات » يجرى .. هكذا « يرسم علامة  
 بالطباشير » .



توت عنخ آتون : فهمت .

حور محب : وهم يقاتلون بتكوين متلاحم ، وعرباتهم أثقل من عرباتنا ، لأنها ثقل حامل درع ، فضلا عن السائق ورامي السهام .

توت عنخ آتون : نعم .

« تدخل نيجيميت » .

حور محب : صاحبة السمو «يقفانتباه ، وكذلك توت عنخ آتون»

نيجيميت : لا تتوقفا من اجلى ، فالموضوع يبدو مشيرا جدا .

توت عنخ آتون : النبيل حور محب كان يحدثنى عن معركة .

نيجيميت : موضوع خلاب «تجلس وترشق حور محب بابتسامة خلاية» استمر .

حور محب « لتوت عنخ آتون » : وكنا نتمتع بمزية الحركة ، فتظاهرت مركباتنا بالاضطراب واختلال نظامها ، فسقط رماتهم فى الفخ ، وألقوا اقواسهم وهجموا شاهرين فئوسهم صارخين صاخبين . وهم بالطبع قوم همج مشوشو التفكير .. شجعان جدا ، ولكن لا عقل لهم !

نيجيميت : وبعد ؟

« يرمقها حور محب لحظة قصيرة ، ثم يوجه انتباهه الاساسى الى توت عنخ آتون ، الا انه يشعر بمزيد من الانعطاف نحوها لأنها امرأة تحسن الصمت والاصغاء فى هدوء ! » .

حور محب : وكانت لدى رماتنا أوامر بعدم رمى السهام الى أن أصدر اليهم إشارة متفقا عليها .

نيجيميت : يا لها من حيلة بارعة .

حور محب : ثم ، فى لحظة معينة ، انفرجت صفوفنا ، وألقى رماتنا سهامهم ، وفى الوقت نفسه زحفت عرباتنا الى هنا « يشير الى مكان » وتقدم المشاة من هنا

« وأشار الى مكان آخر » .  
وهكذا أحيط بالعدو احاطة تامة ، وجرفناهم  
الى النهر ....

توت عنخ آتون : أوه !

نيجيميت : ما أروع هذا !

حور محب : ولكن لعمرى ، لقد قاتل هؤلاء القوم قتالا حاميا .  
وأشهد للعجوز « فوزى ووزى » Fuzzy Wuzzy  
انه قادر على القتال .. وحتى النهاية ! لقد كانوا  
أهلا أن تقاتلهم !  
« يدخل خادم نوبى وينحنى أمام نيجيميت » .

الخادم : الملكة العظمى «تى» تهبط الآن من السفينة الملكية .  
نيجيميت « بصوت رسمى » : فليت استقبالها بالمراسم اللائقة ،  
ولتأت الى الاجنحة المعدة لها . ولتحمل اشارة  
وصولها الى الرسم الملكى .  
« ينسحب الخادم ، وتجرى نيجيميت الى الشرفة  
لتطل منها » .  
هاهى بشعرها المستعار، وكل شيء ! كم تبدو مفزعة!

توت عنخ آتون « يجرى منضما اليها » : أين ؟

نيجيميت : صه . انها هناك ، مرتدية الثياب التى تعودت أن  
ترتديها منذ عشرين سنة ! يا لها من عجوز مسرفة  
فى رجعتها !

توت عنخ آتون : كم هى تبدو عجوزا !

نيجيميت : ياعزيزى ! لابد انها قاربت المائة ، ولكن الواقع ان  
السن ظهرت عليها أخيرا بشكل واضح . أوه .  
انظر . انظر ياتوت الى كل هذه الحلى الذهبية  
العتيقة الطراز . اليس صارخة الذوق ؟

توت عنخ آتون : بل همجية .

نيجيميت « ملقية نظرة غنج الى حورمحب » : يجب أن تكون

على حذر ونحن نتكلم أمام النبيل حور محب ، والا  
قبض علينا أو صنع بنا شيئاً فظيعاً كهذا .

حور محب « بجفاف » : ان هذا يتجاوز حدود واجبي .

نيجيميت : الواقع انك معجب كبير بالملكة المعجوز، ألسنت كذلك  
أيها النبيل حور محب ؟

حور محب : انها امرأة يجد المرء نفسه مجبراً على احترامها .

نيجيميت : أتحب حتى ملابسها العتيقة الطراز ؟ أفلا تظن ان  
الاشياء التي ترتديها اليوم أجمل من تلك بكثير ؟  
« تهوج جسمها ، وهي تردف بلهجة ذات مغزى »  
انها تتيح مزيداً من الحرية .

حور محب « ناظراً بتجهم الى ثيابها الشفافة جداً » : هذا صحيح .

نيجيميت « عائدة مرة أخرى الى النافذة » : انها بالطبع ذات  
شخصية ، فهي كما يقول العامة « ملكة بكل أنملة  
فيها ! » مع انها ليست من سلالة ملكية . ولكنها  
تمنحك الاحساس بأنك يجب ان تنفذ ما تقوله لك .  
ولست أعجب لأن الملك الراحل كان كالعجينة في يدها  
« تستدير عن النافذة وتعود الى مكانها السابق ، وتقول  
فجأة لحور محب « وهذا القول يصدق عليك أيضاً ،  
كما تعلم ، فأنت تبدو ملكاً بكل أنملة فيك . » يبدو  
الخرج على حور محب . وتقول هي لتوت عنخ آتون «  
أليس كذلك ؟

توت عنخ آتون : بلى ، بالفعل .

حور محب « مخرجاً » : لست الا قائداً مسناً فظاً ...

نيجيميت : هراء أنت في منتهى الوسامة ( لتوت عنخ آتون )  
أليس كذلك ؟

توت عنخ آتون : بلى .

حور محب « وقد ازداد حرجاً » : حقاً ...  
« نيجيميت تنفجر ضاحكة » .

نيجيميت : لقد أخرجتك (تتجه اليه وقد تغير مسلكتها ) أرجوك  
أن تصفح عنى . والواقع انى معجبة بك الى أقصى  
حد... ليس ذلك بسبب وسامتك فحسب ، بل لأنك  
جندى ممتاز . ولقد كان مثيرا جدا ان أصفى اليك  
منذ هنيهة وانت تتكلم ، فلم يحدث قط اننى أدركت  
قبل الآن أن القتال فن الى هذا الحد !  
« خادم نوبى يجرى داخلا ، فى حالة ذعر »

الخادم : الملكة . الملكة .  
« تدخل الملكة بدون مراسم ، وتبسطو عجزا  
ومريضة ، وعيناها على حور محب » .

تى : انى مسرورة أن أجلك هنا أينما النبيل ، فانى أريد  
أن أتحدث اليك .

« نيجيميت تتقدم نحوها لترحب بها ، ولكن «تى»  
تبدو نافذة الصبر قليلا » .

اتركينا يا بنيتى .. وانت أيضا يا من ستكون زوج  
حفيدتى . «تنصرف نيجيميت على مضض ، وينصرف  
توت عنخ آتون مدعنا مطيعا . وتفوص « تى » فى  
المضجع ، وقد بدا عليها المرض » انى مسرورة أن  
أجلك هنا ، وكنت أخشى أن تكون فى اقليمك بمصر  
السفلى .

حور محب : لقد غادرت منذ اسبوعين « بتوقد » أهنالك متاعب  
من أى نوع ؟

تى : بل هناك شر يختمر . وأنا واثقة من هذا .

حور محب : من أية ناحية ؟

تى : هذه هى المسألة . لا أدرى من أية ناحية !

حور محب : ما الذى يجعلك تظنين ذلك ؟ « وهو يكلمها وكأنه  
يكلم رجلا ، فليس لدهما وقت للمراسم والشكليات » .

تى « بمرارة » : اترانى أجهل ذلك الثعلب العجوز الماكر

« مريبتاح » ، كبير الكهنة « ترى ما ارتسم على وجه حور محب » آه . نسيت انك ربيت في ظل آمون . فأنت متشبث بالمعتقدات القديمة .

حور محب : هذا صحيح . فقد نشأت على توقيير آمون ، وأنا لست رجلاً متديناً ، ولكنى أحترم وأومن بالمعتقدات القديمة والتقاليد القديمة .

تى : لماذا « وهى تسأله هكذا باهتمام حقيقى » .

حور محب : لأنها تقدم للشعب ما يحتاج اليه ، تقدم اليه شيئاً يتسم بالبساطة ، شيئاً مادياً يمكنه التعلق به . تقدم اليه قواعد للسلوك ، والعون فى النوائب ، والاحلال الواجب للسلطة . ( « تى » تهز رأسها ) .

تى : أنت على صواب فى هذا . فأى خير لهم فى دين أبنى الجديد ؟ ان مبدأ الحياة المتمثل فى حرارة الشمس ، هو جوهره الأساسى ، فماذا يمكن أن يعنى هذا بالنسبة لهم ؟ .. لا شىء على الإطلاق ! أنهم يريدون تماثيل عظيمة من الحجارة يمكنهم أن يلمسوها ، ويريدون صوت الكاهن الذى يتحدث من خلال قم الآله ، ويريدون الأرباب الآخر الصغار ، فكل منها حاجة معينة . أجل يريد الناس أرباباً لا آلهة واحداً . آه . لو لم يكن الكهنة قد أساءوا استخدام سلطتهم وقوتهم !

حور محب « بحذر » : أما هذا الأمر ، فلا رأى لى فيه .

تى : نسيت انك المحسوب الخاص لكبير كهنة آمون .

حور محب : لقد كان باراً بى ، وأظهر لى العطف ، وأنا أدين له بالكثير .

تى : اذن لعلك لست الرجل الذى احتاج اليه « يبدو عليها الأعياء الشديد فجأة » .

حور محب : ما الذى يجعلك تقولين هذا ؟

تى : لا يسع المرء أن يخدم سيدين : أحدهما آمون  
والأساليب القديمة ، والآخر أخناتون والأساليب  
الجديدة .

حور محب : أنا لا أخدم سيدين ، بل أخدم واحدا فقط . أخدم  
الملك .

تى : أهذا صحيح ؟

حور محب : الملك أولا ، وإلى الأبد .

تى : حتى لو صار الملك في مقابل الإله .

حور محب : لقد قلت لك انى لست رجلا متدينا . كنت أحترم  
دين الدولة ، أما هذا الدين الجديد فيبدو لى جنونا  
غريبا ، ولكنى أدع كل هذه الأمور لمن هم أقدر  
منى على الحكم عليها .

تى : اذن فانت اذا خirt بين آمون والملك ...

حور محب : لا اختيار ، فأنا رجل الملك .

تى : أقسم لى على هذا يا حور محب ، برأس ولدى ؟

حور محب : أقسم لك . ان حياتى ملك للملك ، وأنا مستعد ان  
أضحى بها ... « يتوقف » .

تى : ماذا جرى ؟

حور محب : شئ قاله لى ذات مرة ..

تى : ما هو ؟

حور محب : انه لا يريد من الناس أن يموتوا لأجله ، بل أن يعيشوا  
لأجله .

تى : وهذا أصعب ! « يحملق هو فيها متحيرا » اسمع  
يا حور محب . انى أثق بك . فأنت الرجل الوحيد  
الذى أثق به اليوم . الرجل الوحيد الذى أثق بأنه  
سوف لا يخون سيده ، فأنت تنحدر من بيت ملكى  
« حور محب يحنى رأسه » ثم أنت الرجل الوحيد  
القريب من ابنى وعلى شئ من الكفاءة ، فهو يحيط



نفسه بالفنانين والراقصين والمثاليين ، وهؤلاء ليس  
فيهم ذرة عقل !

حور محب : بل فيهم رخاوة . جماعة رخوة . « يتكلم بازدراء  
شديد » .

تى : الآن اسمع . بينما يعيش ابني هنا ويحلم بالسلام  
والتوافق الأبدى ، كنت أنا عينه وأذنه في المدينة  
القديمة « تبسم » وكانت لى دائما عصابتى الصغيرة  
من الجواسيس ، حتى فى الايام الخوالى، فأنا أعرف  
ما يجرى هناك .

حور محب : وماذا يجرى هناك ؟

تى : هناك قلق . فالشعب غير راض ، غير مستقر .

حور محب : ولماذا ؟ لقد خففت الضرائب ، وأبدلت عقوبات هيئة  
بالعقوبات الثقيلة، وصارت الحياة أسهل على الفقراء .

تى : هكذا صدرت القوانين ، ولكن ما قيمة صدور  
قانون ان لم يوجد من يتولى مراقبة تنفيذه ؟

حور محب : هذا صحيح تماما .

تى : ان جامعى الضرائب يقتادون القطعان . يأخذون  
النبيذ والعسل ، وما دام لا يوجد من يراجع  
حساباتهم ، فجيوبهم تتخم ...

حور محب : هذا طبيعى .

تى : وهذا ما يحدث فى كل مكان . استغلال ، وطمع ،  
وظلم .

حور محب : الا يوجد من يخبر الملك بهذا ؟

تى : « بجفاف » : لقد أبلغ الملك .

حور محب : اذن ....

تى : ماذا عساك تصنع أمام سلوك كهذا يا حور محب ؟

حور محب : أجدع الانوف وأقطع اليد اليمنى لمائة من اكبر  
المجرمين منهم .

تى : « تهز رأسها » : أجل . ان ابنى كتب منشورا يمجّد فيه جمال الحق والعدل ، وامر أولئك الناس أن يغيروا قلوبهم « صمت » فما رأيك ؟

حور محب : ان للملك عقلا ساميا ، ومن طبع على الخير لا يمكنه ان يفهم ما فى قلوب الناس من الشر .

تى : والسكينة كما تعلم يحثون جامعى الضرائب على الفساد ، ويعززون قضية الظلم سرا ، هامسين بكلمة هنا وكلمة هناك . وقد سرى بين الناس بالفعل ان آمون كان حامى الفقراء ، وان ابانا آمون كان يدافع عن قضيتنا ، أما هذا الاله الجديد فلا يبالى .

حور محب : أهذا كل ما هناك .. ؟

تى : كلا . بل هناك ما هو أكثر من هذا يتم الاعداد له . فقد بقيت فى الظاهر على علاقة حسنة بمريبتاح . لقد تحطمت قوته الى حد بعيد ، وأخذت منه معاينه وأمواله ، ولكنه مع هذا أبعد ما يكون عن الرجل المحطم . فهو ذو عقل وشجاعة وبصيرة ، وأنا وهو معا نلعب لعبة قديمة .. فلا يعلم أحدنا مدى خديعة الآخر .. ولكن هناك شيئا يجرى اعداده يا حور محب .. هذا ما أعرفه .

حور محب : ولكن ما هو على وجه التحديد ؟

تى : « بيأس » : انى اتقدم فى السن .. وأشعر بالتعب .. وباقتراب الموت .. ولم أعد قادرة أن أفكر وأرى كما كان العهد بى .. ولكنى أتخيل .. « تسكت » قل لى . هل يفكر اخناتون فى اتخاذ اجراءات جديدة ضد الكهنة ؟

حور محب : فيما أعلم لا . فالاضطهاد ليس من طبيعته النبيلة . لقد حطم قوة آمون وصادر ثروته ، ولكن رعاياه احرار ان يعبدوا ما يشاءون ، وان كان يعتقد ان

عبادة آمون سرعان ما تذوى وتموت تماما ، وان مصر  
كلها ستعبد آتون .

تى : انى مخطئة اذن ..

حور محب : ماذا جال بذهنك ؟

تى : اسمع يا حور محب . لقد صانعت مريبتاح بكلام  
معسول وعرضت عليه أن أتوسط لدى ابنى كى يعيده  
الى آمون جانبا من ذهبه وممتلكاته ، فقد كانت  
سياستى معه اظهار عدم الموافقة على ديانة ابنى .  
افهمت ؟

حور محب : نعم . لقد أردت بذلك أن يكشف لك عن خبيثة نفسه .

تى : انه - فيما اظن - ابرع من أن يكون قد خدع بذلك  
تماما ، ولكنه يعتقد فعلا اننى مفيضة ومحزنة لفقدانى  
سلطتى ، ويعتقد اننى من الممكن أن أعقد معه تحالفا  
فى سبيل استرداد المزيد من سلطتى .

حور محب : نعم . أستطيع أن اتصور هذا .

تى : ولذا - كما قلت لك - عرضت عليه أن اكون  
وسيطته ، ولكنه على الفور اخذ يتنحج ويتلعثم  
وحاول - بكل كياسة - أن يثنينى عن هذا ، قائلا  
ان ذلك لن يكون مجديا ، وأن الافضل التريث ،  
فالملك - كما قال - ممرور حائق على آمون ، ويدبر  
انتقاما جديدا منه .

حور محب « بعزم » : هذا ليس صحيحا ... انا واثق من ذلك .

تى : اذن كل شئ على ما يرام ، لأن ذلك يا حور محب  
يجب ألا يحدث .

حور محب : لست متأكدا اننى فهمت مرادك بوضوح ..

تى : يجب ألا تكون هناك تحركات جديدة ضد كهنة آمون  
لأن ذلك فى مصلحة خطط مريبتاح .

حور محب : اتظنين هذا ؟

تى : ان الاضطهاد سلاح ذو حدين ، فليس هناك شيء كالاضطهاد يذكى جذوة الحماسة . والناس قد صاروا يتحسرون على آمون ويتناقلون أقاصيص جذبته على الفقراء . ولكنهم مازالوا على الأقل مستطيعين أن يعبدوا ما يختارونه من الارباب ، أما اذا صدر مرسوم قاطع ...

حور محب : فهمت ... ولكنى لا أعتقد ان هناك محلا لمخاوفك، فقد خف كثيرا انشغال قلب الملك بشعوره التعصبى القديم ضد الكهنة ، فهو مشغول الآن بالفنسون وباستكمال المدينة وتحسينها على الوجه الاكمل .

تى : هذا حسن . ولكنى اوصيك يا حور محب أن تحول دون اجبار الكهنة اياه على التصرف ... فمريبتاح بارع مكر .

حور محب : اليس لديك فكرة محددة عن ذلك ؟

تى : كلا .. فيما عدا النظرة الى عيون الكهنة ، لمحاولة استشفاف ما وراءها !

حور محب : ساكون فى تمام اليقظة !

تى : فليباركك رع يا حور محب ، جزاء محبتك وولائك لابنى « يقبل يدها .. وتقول له بلهجة مختلفة » هل ترى نيجيميت كثيرا ؟

حور محب « متعجبا » : الأميرة ؟ لا .. لماذا ؟

تى : كنت اتساءل فقط . قلو كنت مكانك لما وثقت بها كثيرا ...

حور محب : ليست صحبة النساء من عادتى .

« يدخل اخناتون مع نفرتيتى وتوت عنخ آتون . يتقدم من « تى » ويرحب بها فى حرارة » .

أخناتون : اذن هانت قد جئت أخيرا لتقيمي معنا « بلهفة » اليست مدينتى جميلة ؟ أرايت بحيراتها ، ومبانيها ،

وأشجارها ؟... والطيور ؟ هل لاحظت الطيور ؟  
لقد اقتنص بعض منها وجلب الى هنا من أماكن بعيدة  
جدا . كم أحب الطيور ، فهي تحلق في السماء  
وتشدو بأغانيها لأبيها آتون ، وهي أثيرة لديه .

تى : انها مدينة جميلة .

أخناتون : انها مدينة السعادة والسلام .

حور محب : هناك مدن أخرى لا تنطوي على نفس القدر من  
السعادة ياسيدى . فقد وردت رسائل عاجلة من  
«ريبادى» صاحب « بيلوس » ، فقد زادت جسارة  
قبائل « خبرى » فصاروا يغيرون باستمرار على  
قطعانه ، وساحل سوريا بأكمله به حاميات غير كافية ،  
فينبغى إرسال مزيد من القوات الى هناك ، لأن  
لصوص الجبال قد زادت جراتهم ، ظننا منهم أن  
لا عقاب ينتظرهم !

أخناتون « متنهدا » : ولماذا ينبغى دائما أن يكون هناك تدمير  
أو هدم ؟ سنكتب أعلانا ، وسوف يتلى بصوت عالٍ  
في مدن سوريا ، معلنا ارادتى أن تتوقف عمليات  
السلب هذه !

حور محب : سيكون من الاوفق أن تبعث اليهم فرقة من الجيش !

أخناتون : سيكون ذلك مجرد مانع . والمرء ينبغى أن يفوض  
الى ما هو أعمق من هذا . « سائرا جيئة وذهابا »  
ينبغى أن يتعلم الناس كيف يعيشون معا في سلام  
وصداقة . ولكن هذه الفكرة غريبة عليهم ، لطول  
ما رزحوا تحت الجور ، وأنهكتهم الحروب . ولكن  
الوقت سيحين ! وستكون مصر ، البلاد العظيمة  
المتحضرة ، قدوة تحتذيها الشعوب الأقل حضارة  
منها !

« حور محب لا يجيب ، ويصمت ، صمت الرفض ،  
غير الموافق » .

تى : ان الاحوال فى مدن مصر المتحضرة ليست كلها على ما يرام يا ولدى ، ان أهالى « طيبة » مثلا يعانون من الاستغلال والفسح .

اخناتون : على يد الكهنة ؟

تى : ليس فى هذه المرة . ان من عينتهم جياة ضرائب سيئون استخدام وضعهم !

اخناتون : هذا امر سىي . انى احب لشعبى ان يعيش متحررا من كل الاعباء ، كى يحيا ويزدهر .

حور محب : انى اقترح ياسيدى ان نجعل من كبار المنتهكين امثلة . فلو جددنا انوفهم وقطعنا ايديهم ، لكان لهذا اثر حميد على الامن والسلام !

اخناتون : اتظن هذا ؟ « يتسم قليلا » استطيع ، اذا فقد انسان انفه ، ان تصنع له بدلا منه يا حور محب ؟

حور محب « محذقا » : بالطبع لا ..

اخناتون : استطيع ان تنبت يدا جديدة من لحم ودم ، فى المعصم الذى بنرت منه الكف ؟ « صمت » ألا تخشى يا حور محب ان تدمر - بسهولة هكذا - ما تعجز عن رده ؟

حور محب : لست افهمك ياسيدى .

تى : انا افهمك .

اخناتون « ملتفتا نحوها » : فما تقولين انت يا اماء ؟

تى : اقول انه من مصلحة العامة ان يوجد اناس مثل حور محب لا يفهمون المعنى الذى رميت اليه .

اخناتون : انت تقولين هذا ؟

تى : اقول هذا... لآتى شخت وعرفت سبل هذا العالم .

اخناتون : هناك سبيل واحد صحيح ولا سبيل سواه . هو سبيل محبة ، و « بر » ، أبى « آتون » . على المرء ان يفتح العيون العمياء ، لا ان يدمر اللحم والدم اللذين صنعهما أبى !



حور محب : قلبك أرق مما ينبغي ياسيدى !

اخنساتون : وقلبك أنت صخرة .. صخرة قوية ( يمسك يده في مودة ، ثم يردف بلهجة متغيرة ) والآن ، ماذا عن الجزية ؟

حور محب : ان حاملى الجزية ينتظرون شيئة جلالتك .

اخنساتون : انستقبلهم الآن ؟ ما رأيك يا أماء ؟ ستجدين تسلية في ذلك ، حين يمرون أمامنا هنا .

تى : سترتدى ثيابك الرسمية أولا لتستقبلهم في ابهة وسمت .

اخنساتون : ولم ينبغي ان اصنع هذا ؟ كلا ! فلندعهم يروا ملك مصر فى زى رجل بسيط ، يحيا حياة بسيطة .  
فليروا انى وان كنت ملكا الا اننى بشر مثلهم .  
فليروا وليدركوا الحقيقة الكبرى ، وهى ان البشر جميعا .. اخوة !

تى : سياسة حمقاء . ان الملك ينبغي دائما ان يلبس ثيابا مهيبة ، فهو انسان نسيج وحده !

اخنساتون : اله وليس بشرا . هذا ما تريدين قوله . ومع هذا ففى اعتقادى انه لو جاء اله الى الارض ، فسوف يكون بسيطا .. « يبدو محياه فى شطحة صوفية »  
انى الاتساءل « لنفسه » هل انا هو ؟ « يتطلع الى السماء » .

تى : فلتستقبلهم جالسا على عرشك ، والتاج المزدوج على رأسك . اتوسل اليك ياولدى ان تدعهم يرهبوا فى شخصك جلال مصر . تذكر كلمات الملك الأعظم فى الايام الخالية : « ان الامير الحق هو الامير الذى يخشاه الناس . لا تخالط الناس ، ولا تدعهم يعرفوك بغير كلفة فيقولون « انما هو بشر ! »

اخنساتون : ليس هذا سبيلنا . تعالى يازوجتى واجلسى هنا

: يارى . وانت يا امى اجلسى فى هذا الكرسي .  
ياذهب يا حور محب فأدخل حاملى الجزية . « يجلس  
على المنصة ، ويفترتيتى بجواره » .

تى : « بحدّة » : ان رفع الكلفة هكذا امر سخيّف . انه  
مع اصدقائك والدائرة المحيطة بك يكون شيئاً مفهوماً  
اما هذا فشان عام .

حور محب : أناشدك يامولاي ، بكل الاحترام الواجب . وتذكر  
انى اعرف هؤلاء الاقوام ، ولى بينهم اصدقاء كثيرون .  
ان عقولهم بسيطة ، طفلية ، وهم ينظرون الى مصر  
بتعجب ورهبة ، فالامر يحتاج الى ابهارهم بأبهة  
الملك الاعظم ، حتى يعودوا الى اوطانهم وقد خارت  
نفوسهم !

اخناتون : تملؤهم الخشية والرّهبة من ثروتى وقوتى ! ..  
صورة رائعة !

حور محب : مولاي ! انها الصورة التى يريدون رؤيتها ، ففرعون  
مصر - لديهم - اسطورة ! اسم .. فهم لا يريدون  
ان يروا بشراً ، بل الها !

اخناتون : ابن رع اله .

« صمت قصير » .

حور محب : ما اردت قوله انهم يريدون ان يروا تصورهم للاله .

اخناتون : ان كانت لديهم تصورات خاطئة فمن واجبنّا ان  
نبدد هذه الرؤى الخاطئة ، لا ان نشجعها .

تى : حالم .. حالم ..

اخناتون : هناك شيء واحد ينبغي ان يعبد . الحقيقة . هيا  
أدخل حملة الجزية !

« يتجمعون ، ويخرج حور محب » .

تى : ولدى . يا ولدى . ألا تقبل شيئاً من محبتى وحكمتى ،  
وهى الحكمة التى اختزنتها طوال السنين من  
أجلك وحدك ؟

اخناتون « برفق » : أمى العزيزة . ان حكمتك تنتمى الى الماضى .

تى : ان حكمتى صالحة لكل زمان ! انها المعرفة بقلوب الرجال والنساء .

اخناتون : كلا . ان للقلب خفايا لا تستطيعين رؤيتها أو الشعور بها .

تى : أراك تخاطر بمصر فى سبيل حلم . وأنا عاجزة ان أصنع شيئا « تضع يدها على قلبها » ومدتى قصيرة .. قصيرة « تهمد » .

اخناتون « لتوت عنخ آتون » : تعال ايها الصبى العزيز ، واجلس هنا عند قدمى . أين بناتى ؟

نفسر تيتى : فى زورق ، على البحيرة الكبرى .

اخناتون : حقا . لقد نسيت . « يدخل » « بيك » ورفاقه « تعال يا « بيك » ، فقد تجد شيئا يثير اهتمامنا هنا .

الفنانون : ما أمتع هذا ! نتوقع ان نجد حملة الجزية فى منتهى الفراقة !

« يعلن عن دخول حملة الجزية ، ويدخلون ، فيسخرون على وجوههم ثم ينهضون ويمرون بهداياهم ، قضبان من الذهب ، وأكياس من التبر يحملها زنوج يرتدون الريش ، وبيض نعام وريش من ليبيا ، وحيوانات متوحشة فى أقفاص من سوريا ، وسروج خيول . وبعد انتهاء الموكب ينهض الملك ويمد ذراعا . ويخر الكل ساجدين ، ويتكلم اخناتون ، بما يكاد يكون غناء ، وبصوت رخيم » .

اخناتون : اى آتون ، يا اب جميع الاحياء . يا ابانا الرحيم . لقد خلقت الارض بحسب رغبتك ، بلاد سوريا ، والنوبة ، وارض مصر . انت فجرت نيلا فى السماء لبلاء الاجانب كى يهطل الماء على تلك الاراضى وينضج محصولاتها . ان محبتك للجميع على قدم المساواة ،

وكذلك محبتى .. لساكن الصحراء الشرقية ،  
وساكن بلاد النوبة ، وللسورى وابن ارض ما بين  
النهرين . هؤلاء جميعا وسكان ارض مصر سواسية ،  
كلهم ابنائى . البشر جميعا اخوة . فليعيشوا معا فى  
محبة وسلام « صمت . ثم الى حور محب » فليكن  
تقدير هذه الاسلحة بسبب جمال صنعتها ، ولكن  
ينبغى الا ترى فى ايدى شعبى ، ولا ينبغى ان تستعمل  
ضد اى انسان !.. فكوا قيود العبيد ، اعطوهم  
الطعام والشراب ، ودعوهم يعملوا لتجميل مدينتى ،  
عاملين ساعات محدودة كل يوم ، ومتمتعين بوفرة  
من الطعام والشراب . اعطوا الذهب لبيت ابى  
« آتون » ، ليستخدم فى بناء بيوت جديدة ، يسبح  
فيها له فى طول ارض مصر وعرضها ، وانتم ايها  
الرسل، عودوا الى بلادكم حاملين كلماتى . ولتصحبكم  
السلامة ، وليحب كل منكم الآخر ..

« همهمة غامضة ، ولكن حملة الجزية فى دهشة  
وحيرة شديدتين !.. وينسحبون على هذه الحال .  
حور محب مقطب الوجه . ويد الملكة «تى» على  
قلبها ، وقد بدا عليها المرض . وبعد تمام خروج  
الاجانب ، ينظر اخناتون الى حور محب المتجهم »

اخناتون : يا صديقى العزيز . الا تفر الحقيقة التى تفوهت بها  
لتوى ؟ انت تحب السيف . اعرف هذا . ولكن الا  
تحب ان تضعه جانبا من اجلى ؟ لن تسل السيوف ،  
ولن تطلق السهام لتنفرس مهتزة فى لحوم البشر ،  
ولن تطعن الرماح اجسادا حية !

حور محب : اتمنى ان يكون الامر كذلك ياسيدى المبجل .

اخناتون : لسوف يكون !

حور محب ( هازا راسه ) : بعض الاقوام فى هذه المناطق النائية  
ليسوا افضل من الحيوانات الا بمقدار يسير !



## الفصل الثانى

### المنظر الثالث

المسكان : حجرة فى القصر .

الزمان : بعد سنة .

ستائر كثيرة بهيجة الالوان . المدخل الى اليسار . .  
حور محب وتوت عنخ آتون مشغولان بكومة من الاسلحة .  
توت عنخ آتون يقوم بتلميع رمح .

حور محب : بديع . هكذا يجب ان تبرق النصال . يجب ان يواصل  
المرء تلميعها الى ان يرى وجهه فيها !

توت عنخ آتون « ماذا يده بالرمح الى اعلا » : ما رأيك ؟  
حور محب : حسن . ان فيك مكونات جندى من الطراز الاول ،  
يافتاى .

توت عنخ آتون « وقد احمر وجهه سرورا » : احقا ؟ اتأخذنى معك  
فى حملتك القادمة ؟

حور محب : بكل سرور .

توت عنخ آتون : هذا وعد ؟

حور محب : وعد اسهل مما ينبغي ، فليس من المحتمل ان تكون  
هناك حملة .

توت عنخ آتون « مخيب الأمل بعض الشيء » : أظن لا . . « صمت .  
ويتنهد حور محب » أراك حزينا ياسيدى .

حور محب : لا . لست حزينا بالضبط « يبتلع » المرء مبال للحنق  
عندما يجد نفسه ممنوعا من ممارسة مهنته .



توت عنخ آتون : انت تتمنى ان تقا تل .  
حور محب : ليس من اجل القتال فى حد ذاته « يتردد » بل لاننى  
أرى مصر .. مصر تعامل بوقاحة ..

توت عنخ آتون : اين ؟ ..  
حور محب : فى « هانيجالبات » HANIGALBAT .. فقد جاءتنا  
رسالة وقحة ، بدلا من الجزية السنوية !

توت عنخ آتون : من صنع هذا ؟  
حور محب : لقد تجاسر ملك ( ميتانى ) فى الشهر الماضى فاحتجز  
رسول فرعون ، وبعث برسالة وقحة حين احتجبنا !  
وملك بابل وافته الوقاحة اللعينة ان يكتب شاكيا ،  
لأن رسله سرقوا فى الاراضى المصرية ، وان فرعون  
يجب - يجب! تصور! - ان يعوضهم عن خسائرهم .  
والحيثيون يتحركون جنوبا ، وهم أيضا وقحون فى  
لهجتهم .

توت عنخ آتون : ونحن لا نصنع شيئا ازاء ذلك ؟ كان ذلك فى  
وسعنا ، فيما اظن ؟

حور محب : فى مقدورنا ان نجرد جيشا يخرس كل اهانة !

توت عنخ آتون : ان الملك - حمى - قد وبخهم .

حور محب : وبخهم ، ان هؤلاء الناس لا يفهمون الكلام الناعم ،  
اتدرى ماذا يظنون . انهم يظنوننا خائفين .

توت عنخ آتون : اصحيح هذا ؟

حور محب : مصر .. تخاف من حفنة من افاقى الجبال وجوابى  
الصحراء ؟ يالها من فكرة مضحكة ، ومع هذا فهى  
غير مضحكة على الاطلاق .. بل انها ذات نتائج  
خطيرة ، كشفرة الاسفين !

توت عنخ آتون : كيف ؟

حور محب : ثمة - كما تعلم - شىء يسمى المكانة او الهيبة ، ومصر  
تمثل فكرة محددة . تمثل القوة التى لا تقهر، وتمثل

العدالة . وهذه الدول الصغيرة تسرق وتنهب بعضها بعضا دون انقطاع . ومصر قد فرضت عليهم السلام . وعليهم أن يعيشوا معا في صداقة وأخوة بأمر مصر . لأنهم إذا لم يصدعوا بهذا الامر انقضت عليهم مصر . أما الآن فهم يسألون أنفسهم ماذا لو لم تعد مصر أسد العرين ؟ ماذا إذا لم تكن ثمة تقمة توشك أن تحل بهم ؟ عندئذ يعود السلب والنهب والاقتتال بين القبائل ، ويتهدم كل عملنا الصالح ، ويرتد الناس غرقى في بحر من الهمجية !

توت عنخ آتون « متأثرا » : لم أفكر من قبل في هذه الأمور .  
حور محب « بمرارة » : هنا ، في هذه المدينة ، فيم يفكر الناس ، اللهم الا في الملذات ؟  
توت عنخ آتون : الحياة هنا جميلة للغاية .

حور محب : الجمال . الجمال . الجمال . ما كل هذا الجنون بالجمال ؟ ثم ماذا يمكن أن يصنع الجمال للعالم آخر الامر ؟ انه لا يستطيع أن يجعل المحصولات تنمو ، ولا يقدر أن يمنح العدالة للمظلومين . وفي ذهني أن اقليما حسن الإدارة ، مضبوط الامن على يد الشرطة ، يستطيع فيه الناس أن يزرعوا محاصيلاتهم غير خائفين ، ويمضون في حياتهم آمنين ، أكبر قيمة من عشرة تماثيل ، أو من قصر حافل باللوحات البارزة والمعلقات المنسوجة .

توت عنخ آتون : أفهم ما تعنى . . أجل ، أفهم ما ترمى اليه .  
حور محب : ولكنك يجب ألا تصفى لما أقوله ، فكل ما هناك حقا اننى لا أحسن تقدير الفنون ، فالشعر ينيمنى ، وكل هذا الحديث عن الشاعر في الفن ، وعن الصورة ذات المغزى ، وعن الايقاع في التماثيل ، يفوتنى ادراك مرماه . أو هو فوق طاقتى الذهنية .  
« يدخل خادم نوبى » .

الخدّام : مولاي . لقد وصل رسولان من سوريا ، وهما يودان  
التحدث اليك . وقد كلفاني ان ابلفك انهما ابنا  
« ريبادى » .

حور محب : ابنا ريبادى ؟ انا قادم فورا .  
« يخرج مع الخادم . يواصل توت عنخ آتون صقل  
وتلميع أسلحته . يتناول رمحا ويقوم بحركات قذفه .  
وبينما هو مستمتع بذلك ، يدخل الكاهن الاعظم  
متنكرا في ثوب سورى طويل ، وقلنسوة مثل قمع  
السكر ، وحذاء طويل ، ويقف يرقبه بضع لحظات .  
ثم يلتفت توت عنخ آتون ، فيجفل » .

توت عنخ آتون : اوه ! لم اكن أدري ان احدا هنا .

الكاهن الاعظم « بسرعة » : انا من حاشية ابني « ريبادى » . وقد  
صدر لى الامر أن انتظر الامير حور محب هنا .

توت عنخ آتون : نعم . انى اتوقع ان يعود بسرعة .

الكاهن الاعظم : أسمح لاجنبى متواضع ان يسأل عن اسم المصرى  
النبيل الذى يتحدث اليه .

توت عنخ آتون : انا توت عنخ آتون . وسأصبح عما قريب زوج  
بنت الملك الاعظم .

« ينحنى الكاهن الاعظم بتوقير » .

الكاهن الاعظم : انت اذن من تقال عنه امور كثيرة عظيمة ؟

توت عنخ آتون « مندهشا » : انا ؟

الكاهن الاعظم : اجل . فهناك نبوءة تقول انك - فى دورك - ستجلس  
على عرش مصر ، وستكون اعظم ممن سبقك !

توت عنخ آتون « محرجا ، ولكنه مسرور » : اوه . ولكنى واثق  
بان هذا هراء .

الكاهن الاعظم : المعروف ان لك مواهب وقدرات عظيمة « بتفكر »  
ففى وسعك ان تكون أقدر منه على قيادة البشر .

توت عنخ آتون : اوه . لا اظن هذا .

الكاهن الاعظم : النبيل حور محب لديه فكرة عظيمة عنك .  
 توت عنخ آتون : حقا ؟ هذا يسرنى .  
 الكاهن الاعظم : يقال عنك انك ستقود مصر الى انتصارات جديدة .  
 توت عنخ آتون « بلهفة » : حقا « ثم يكبح نفسه فجأة » لن تكون  
 هناك حروب جديدة .  
 الكاهن الاعظم : بالطبع . فالدين الجديد يحرمها . ولقد كان آمون  
 رع هو الذى قاد مصر الى النصر .  
 توت عنخ آتون : لم يبق من اتباع ديانة آمون الآن فى مصر الا قلة  
 يسيرة .  
 الكاهن الاعظم : ولعل هذا - من بعض الوجوه - مؤسف ، فجميع  
 غزاة مصر العظام ، وجميع من سيخلد اسمهم  
 التاريخ ، كانوا من اتباع آمون .  
 توت عنخ آتون « متفكرا » : اجل . هذا هو الواقع ، فيما اظن .  
 الكاهن الاعظم : ما من شك ان آمون يكافىء بسخاء من يخدمونه .  
 اليس قد قيل « ما أكثر ممتلكات من يعرف عطايا  
 هذا الاله . حكيم من يعرفه . محظوظ من يخدمه .  
 ويجد الحماية منه من يتبعه » ؟  
 توت عنخ آتون : ان ابانا آتون يحوطننا بالسلام والمحبة .  
 الكاهن الاعظم : ولكن ليس بالقوة والشهرة .  
 توت عنخ آتون : كلا .  
 « يدخل حور محب بسرعة ويبدو عليه القلق » .  
 حور محب : ايها النبيل توت عنخ آتون .. تعال - ارجوك -  
 معى الى الملك ... فأنا ... « يقطع كلامه وقد  
 رأى الكاهن الاعظم « أنت ؟ ايها الأب الاقدس ؟  
 الكاهن الاعظم : أنا بنفسى .  
 حور محب « متلعثما » : ولكن كيف ؟ .. لماذا ؟  
 الكاهن الاعظم : جئت اطلب منك مكرمة .  
 حور محب : ولكنى فى الحقيقة ايها الأب الاقدس لا أستطيع  
 ان اصنع شيئا .

توت عنخ آتون : الأب الأقدس ؟ « محمقا » من هذا الرجل ؟  
« حور محب يتردد ، الكاهن الاعظم يومئذ اليه  
ان يتكلم » .

حور محب : هذا هو كبير كهنة آمون .

توت عنخ آتون : كبير كهنة آمون ؟

الكاهن الاعظم « يتكلم بوقار » : اى نعم يا ولدى . انى كاهن اعظم  
هبطت كبرياؤه ، وجاء فى خزي - ومتخفيا - ليطلب  
مكرمة ممن صادقه ذات مرة !

حور محب « محرجا » : الحق يا ابى انى لم انس برك بى فى  
الايام الخوالى ، وكيف اخترتنى واهتممت بمستقبلى ،  
صدقنى انى لست جاحدا .

الكاهن الاعظم : اعرف يابنى ان القلب النبيل لا ينسى ما اسدى  
اليه من الايادى ، وان الطبع الخسيس وحده هو  
الذى يخرج وينشد النسيان . وانا لم افكر لحظة  
واحده أنك يمكن ان تكون قد نسيت الايام الخوالى .

حور محب « لم يزل محرجا » : كلا . هذا صحيح .

الكاهن الاعظم : لهذا جئت اليك يا حور محب فى وقت شدتى .

حور محب : وا أسفاه يا ابى . . وانه لبغيض الى قلبى ان اجدنى  
مضطرا الى مصارحتك بانى لا املك ان اصنع لك  
شيئا . وانى لأعلم كيف تنظر الى كخائن لكل  
معتقدات شبابى ، ولكن هذا امر طويت صفحته ،  
وقد خيرت فاخترت ، وانا رسميا أعبد آتون .

الكاهن الاعظم : رسميا ، ربما ، ولكن ليس عن اقتناع .

حور محب : لم اكن قط من الفريق المتدين .

الكاهن الاعظم : كلا . ولكنك كنت اخا ولاء . . . مواليا لأصدقائك  
القدامى .

حور محب : احيانا تتعارض جهات الولاء .

الكاهن الاعظم : هذا صحيح .

حور محب « يائسا » : افهمنى بصورة حاسمة ايها الالاب الاقدس ،  
واغفر لى غلاظة التعبير . انى رجل الملك . واخدم  
الملك .

الكاهن الاعظم : اجل . هذا صحيح ، انت ترى الامر كذلك . تخيرا  
لك بين آمون وبين الملك ، وقد اخترت الملك .

حور محب : نعم . الامر كذلك بالضبط .

الكاهن الاعظم : هذا امر كنت امره من قبل . ولكن ماذا يكون  
خيارك بين مصر وبين الملك ؟

حور محب : لست افهمك !

الكاهن الاعظم : الامر واضح جدا . ان ولاءك للملك ولوطنتك ، ولكن  
ايهما « قبل » الآخر ؟

حور محب : هما شىء واحد .

الكاهن الاعظم : كذلك كانا .. فيما مضى .

حور محب : ماذا تعنى ؟

الكاهن الاعظم : لا شىء . وانما هو خاطر اود ان تضعه فى اعتبارك .  
فانا ايضا احب مصر « صمت » ولكنك مخطيء حين  
تظن اننى جئت الى هنا لاناشدك ولاءك القديم لقضية  
آمون . فانا قد جئت ببساطة كصديق قديم فى خطر  
ومحنة .

حور محب : خطر ومحنة ؟

الكاهن الاعظم : نعم . فانا اطلب منك - باسم الصداقة القديمة -  
ان تتوسط لدى الملك من اجلى .

حور محب : ان الملك لا يضطهد او يظلم احدا .

الكاهن الاعظم : انت لاتدرى ماذا حدث !

حور محب : ماذا حدث ؟

الكاهن الاعظم : لقد حدث هياج فى مدينة « طيبة » ، وحطم الشعب  
معبد آتون الجديد ، وحاولوا اعادة سلطة آمون .



حور محب : أحدث هذا فعلا ؟

الكاهن الاعظم : نعم ، ولم يكن هذا من تدبيرى « بمرارة » ولكنى لا أكاد آمل أن يصدقنى أحد . ولذا جئت أرجوك أن تتوسط لدى الملك من أجلى حتى لا ينزل بى جام غضبه ، أو يصب سخطه على كهنة « طيبة » المنكودين !

حور محب : انى سأتوسط فعلا يا أبى بكل سرور لدى الملك من أجلك . ولكن لا تخف ، فهو رقيق ، ومستعد على الدوام للرافة .

الكاهن الاعظم : ان لك يا ولدى قلبا كبيرا ونبيلا .. قلبا لا يتخلى عن صديق قديم .

« بينما هو يتكلم ، يفرق « اخناتون » الستائر - من الحجرة المجاورة - عند الوسط ، ويقف دقيقة او دقيقتين من غير أن يلحظه أحد ممن فى داخل الحجرة ! »

« بصوته الساخر » : لعمرى ! ايمكن أن تكون صديقى القديم « مريبتاح » قد غير جنسيته ؟ « يتقدم الى الامام » لم اكن أعلم ايها الأب الاقدس انك احد رعاياى السنوريين !

الكاهن الاعظم : يا صاحب الجلالة « ينحنى » .

« اخناتون » : ياله من لقاء شائق ، لقد سمعت أن لديك ضيوفا سنوريين يا حور محب ، ولكن لم تكن لدى فكرة عن هويتهم .

الكاهن الاعظم : يجب أن تصدقنى يا صاحب الجلالة ، ان النبيل حور محب لم يكن يعرف شيئا عن قدومى ، وليس بيننا اتفاق سرى كما قد تظن ، فانى ...

« اخناتون » : « بمرود » : انك ياسيدى تحكم على عقى بما يطابق أفكارك الخاصة .

- حور محب : « غير محرج ، لأنه واثق من أمانته » : هذا صحيح ياسيدى ، فلم تكن لدى أية فكرة عن قدومه .
- اخناتون : أعرف هذا . أنا لم أشك فيك يا حور محب .
- حور محب : انك تسرف في الثقة ياسيدى .
- اخناتون : أثق بك أكثر مما ينبغى ! ان هذا مستحيل .
- حور محب : أنت آمن في ثقتك بى «يبتسم» ولكن من المستحب دائما ان تحتفظ بشيء من الشك ، فأنت لا تعرف العالم كما أعرفه !
- اخناتون : سأحاول ان أتعلم سوء الظن .. حتى بك أنت .
- حور محب : « بجد » : ان تسيء الظن بى وبآخرين .. أفضل من الاسراف في الثقة !
- اخناتون : أنت مخطيء . فالثقة والمحبة هما السلاحان العظيمان اللذان سيعيدان صنع العالم من جديد !
- حور محب : هنالك اناس ياسيدى لا يفهمون هذه السجايا . وثمة انباء خطيرة من سوريا . ان الحيثيين يزحفون جنوبا ، واضعين السيف في كل شيء ، وقد أعلن « ايتاخاما » ITAKHAMA نفسه ملكا على «قادش» وعزل مدينة «تونيب» TUNIP الملكية . وقد ارسل المخلص « ريبادى » ملك « بيبلوس » BYBLOS - وهو خادمك الوفى - ابنه ليحثك على ارسال عون عاجل ليخلص مدينة « سيميرا » SIMYRA ..
- لأنه اذا سقطت « سيميرا » فلن تصمد «بيبلوس» ! وهو سيدافع عنها حتى الموت ، ولكنه يتضرع أن تصل القوات بسرعة ، وقبائل « الخابرى » - حالة الصحراء - يدمرون المدينة والقرى ، ويحرقون الارض وينهبونها !
- اخناتون : أوه . ما أعظم الشر الكامن في قلوب البشر «بقلق» متى يتعلم الناس ان يحبوا بعضهم بعضا ، ليعيشوا في سلام واخاء ؟

- حور محب : أستمح الملك أن أبعث فوراً فيلقين الى ...
- أخناتون : كلا .
- حور محب : ولكن هؤلاء الناس يسيدي يجب أن يتألم العذل، فاسم مصر عنوان العدالة .
- أخناتون : فليكن في المستقبل عنوانا على الرافة . سنبعث رسلا ، لا قوة مسلحة .
- حور محب : ستجعل اسم مصر سخرية في أرجاء الامبراطورية!
- أخناتون : ان مقابلة العنف بالعنف خليك أن يولد مزيدا من العنف .
- حور محب : أفلا تثار للموتى اذن ؟
- أخناتون : كانت ميتتهم جميلة لأنهم ماتوا في ولاء .
- حور محب : لقد كانوا أصدقائي ...
- أخناتون : أو يستطيع الانتقام ان يردهم الى الحياة ؟
- حور محب : كلا ، ولكن ...
- أخناتون : ينبغي أن تتعلم كيف تصفح .
- حور محب : لكن مصر .. مصر العظيمة .. كيف تخلل من وثقوا بها ؟
- الكاهن الأعظم : « همسا لحور محب » : بل كيف تريدنا أن نرى وطننا وقد انحط قدره ، ولطخه الخزي .. والعار!
- أخناتون : لأن مصر عظيمة ، فإن عيون العالم كله عليها . ومثلما تصنع مصر ، تحتذى الامم الصغرى حذوها!
- حور محب : بل انهم لن يقولوا سوى ان مصر ضعيفة ! « يشيح عنه » .
- « يدخل آي، ونفرتيتي ، ونيجيميت ، وخادم نوبي »
- آي : يا صاحب الجلالة . ثمة أنباء من « طيبة » . لقد قام الشعب وحطم معبد آتون ، والناس يروحون ويفدون في الشوارع هاتفين لآمون هتافا عاليا . وهذا التمرد قد دبره الكهنة .

الكاهن الاعظم : « متقدما » : هذا ليس صحيحا .  
 آى : اذن فأنت هنا يامريبتاخ ؟ أمجنون أنت حتى تخاطر  
 بنفسك داخل هذا القصر ، مهما كنت متبنكرا ؟  
 اخناتون « متعصبا » : آمون ! كهنة آمون !  
 الكاهن الاعظم : لا يد لهم في هذا !  
 حور محب : مولاي . ان كبير الكهنة قد جاء ليرجوني في التوسط  
 لديك لأجله ، علما منه ان غضبك سيحل به .  
 آى : ان التمرد من صنع الكهنة ، ومعلوماتي وثيقة .  
 الكاهن الاعظم : غير صحيح .  
 اخناتون « بعد برهة صمت : مرتجفا » : لقد صبرت امدا  
 اطول مما ينبغي ، وكذلك صنع ابى آتون . ما اللعنة  
 التى حلت بهذه الارض ؟ انها طفيان آمون ، الذى  
 استعبد الشعب ، واستغل الفقراء ، واتخم بالدم  
 والقسوة « بتعصب » لابد من استئصال قوة آمون  
 من جذورها !  
 الكاهن الاعظم « ميلودراميا » : اقتلنى ان شئت ...  
 اخناتون : انا لا أسفك الدماء ، وكان ينبغي ان تعرف هذا  
 « بصوت عال » .. ارسلوا الى الكتبة ليدونوا  
 كلماتى ...  
 « الخادم يسرع بالخروج » .  
 آى « متلهفا » : ماذا أنت مزعم ان تصنع يامولاي ؟ كن  
 على حذر ، ولا تتصرف بتسرع .  
 اخناتون : انا اعرف ماذا ينبغي ان اصنع .  
 نيجيميت « لكبير الكهنة » : هذه مجازفة .  
 الكاهن الاعظم : ولكنها ناجحة .  
 نفرتيتى : تريث بعض الوقت لتفكر ، فلست فى حالتك المعهودة .  
 اخناتون : ثمة روح شريرة فى هذه الارض . سامحها .  
 سأسحق شر آمون !  
 « يتبادل الكاهن الاعظم ونيجيميت النظرات ! » .

حور محب : مولاي ، لا تقدم على شيء برعونة . ان عبادة آمون  
قديمة راسخة ، وهي مصدر عزاء لكثيرين .

اخناتون : لا بد للبشر ان ينقضي !

نفرتيتي : ليس في كراهية يا اخناتون ... لا تصنع شيئا عن  
كراهية .

« يدخل الكاتب » .

اخناتون « بصوت رسمي » : اسمعوا كلماتي ، كلمات ملك  
مصر العليا ومصر السفلى ، الذي يعيش في الحق ،  
سيد الارضين .. « صمت .. والكاتب يدون »  
هذه ارادتي .. ان عبادة آمون لم يعد مسموحا بها ،  
واسم آمون اينما ورد في أرجاء ارض مصر يجب  
ان يمحي ، من فوق كل اثر . وفي آية كتابة في أنحاء  
الارض يجب ان يكشط اسم آمون !

حور محب « محتجا » : مولاي .

اخناتون « صوته يرتفع » : واني أمر ان يدخل خدمي مقابر  
الموتى ليكشطوا من هناك اسم آمون !

حور محب « ملغورا » : واسم ابيك !

اخناتون : لن يكون اسم ابي مستثنى من ذلك . فليكشط  
كسائر الاسماء !

آي : هذا تدنيس لقدسية الموتى .  
« مهمة من الجميع » .

اخناتون « للكاتب » : انصرف . ولتنفذ اوامري على الفور .  
« يسرع الكاتب بالخروج . ويتظاهر «مريبتاح»  
بالانسحاق ، ويخرج ايضا . نيجيميت تنسحب  
الى الوراء ، وترقب الآخرين الذين تجمعوا حول  
اخناتون » .

حور محب : مولاي ، لا يمكن ان تصنع هذا ! انه سيؤلب عليك  
الارض كلها . انها سياسة خاطئة ، وقد تكون  
النتائج وخيمة الى اقصى حد !

أخناتون : « يرتجف انفعالا » : ان اسم آمون سيمحى من مصر !

آى : هذا تصرف خال من الحكمة ، لأنك ستلحق الضرر  
بهدفك نفسه .. كيف تمحو الكتابات التى فى المقابر  
« يهز رأسه » ؟

نفرتيتى : واسم أبيك أيضا ؟ ! اخناتون ! انك لن تصنع هذا !

آى : اسمع النصيح يابنى . ان قلوب الناس لن تتحول  
نحو آتون ، بل سترتد الى آمون . وتدئس اسم  
أبيك « يهز رأسه » الله أعلم ماذا سينجم عن هذا !

أخناتون : هراء ! هناك شر واحد ، واحد فقط فى هذه الأرض  
« وجهه يرتجف » انه قوة كهنة آمون . وأنا أعرف  
هذا تمام المعرفة ، لأننى نشأت فى ظله . هذه هى  
الحرب يا حور محب . الحرب الحقيقية التى ينبغى  
أن نخوضها . انها الحرب بين النور والظلام ، بين  
الحق والباطل ، بين الحياة والموت . ان آمون وكهنة  
آمون هم قوة الظلام التى تقتبس أرض مصر ،  
وسأخلص أرضى .. سأخرجها من الظلمات الى  
النور الأبدى ، نور الاله الازلى الحى . وستكون  
الحرب منذ الآن بينى وبين الكهنة ، وسيقهر النور  
الظلام !

« يرفع ذراعيه ويترنح متجها الى المضجع »

حور محب : « وكأنه يحلم » : مصر ... ماذا سيكون من أمرك ؟  
مصر ...

ستار



## الفصل الثالث

### المنظر الأول

المسكان : جناح الملك في مدينة «تل العمارنة» ، بعد ثلاث سنوات .  
أخنا تون ونفرتيتي وتوت عنخ آتون معا . الملك مستلق  
على المضجع الى اليمين ، وقد تغير كثيرا ، فهو يبدو  
مريضا هائج النظرات ، والكاتب جالس لتدوين كلماته :

أخنا تون : اكتب « لحظة صمت » أن النفس العذب الذي يصدر  
عن فم آتون .. النفس العذب أنا أنفسي .. انه  
يتردد في صدري « يتنهد » ما اشد القيظ ، وركود  
الهواء !

نفرتيتي : انها الرياح المحرقة التي تهب من الجنوب .  
أخنا تون « باعياء » : رياح الموت .. تحرق وتلهب الجلد ..  
انها تنكر الحياة !

نفرتيتي : سوف تتغير . سرعان ما تهب الريح بعدوبة من الشمال  
« تربت جبينه »

أخنا تون « مكررا كالطفل » : بعدوبة .. من الشمال .. منعشة  
( يمسك يديها ) كما ان يديك منعشتان « للكاتب »  
اكتب « يرفع نفسه على مرفقه فيما يشبه مسا من  
الجنون الخفيف » اريد أن أسمع صوتك العذب  
يا أبى آتون ، صوتك العذب ، بل أبغث رياح الشمال  
كي يتجدد شباب أطرافي بالحياة ، يتجدد بالحياة ،  
عن طريق محبتك ( باعياء ) يتجدد شباب أطرافي ..  
« ينتحب » .

نفرتيتى : ماذا بك يامولاى العزيز ؟ ماذا بك ؟

أخنا تون : لن تتحقق .. كلمات رؤياى .. فأطرافى مسرفة فى الوهن .

نفرتيتى : عندما ينقضى حر الصيف سوف تسترد قوتك .

أخنا تون : حقا ؟ « يلهو بيديها » هل ساصوع مرة أخرى نماذجى من الصلصال ، وارسم بالالوان الرقيقة ؟ أنا الآن مجهد أكثر مدا ينبغى .

نفرتيتى : يجب أن تستريح .

أخنا تون : انى متعب بحيث لا تواتينى الكلمات « يربت يديها » يدان حلوتان .. « بنوبة الهام مفاجئة » اعطينى يدك يا آتون ، وفيهما روحك ، كى أقبله وأعيش به . « تستولى عليه النشوة » فتسحب نفرتيتى يديها بحركة مفاجئة ، يدخل « حوز محب » ويقف ، بينما يقول أخنا تون منتشيا « : اعطينى روحك كى أعيش به .

نفرتيتى : أتود التحدث الى الملك أيها النبيل حور محب ؟

حور محب : هناك انباء من سوريا .

نفرتيتى : ليس الآن ، فالملك مجهد بسبب الحر الشديد ، وينبغى ألا يزعجه أحد .

حور محب : منذ سبعة ايام وهذا هو الجواب الوحيد الذى تقدمه للرسل ، وهم رسل شدوا الينا الرحال ليل نهار ، مستيئين تحت الحاح الموت أو الحياة ، فاذا بنا نقول لهم : الملك نائم .. الملك فى زورقه يتهادى فوق مياه بحيرته .. الملك يتعبد الى آتون . أقول لهم بوضوح وحسم ان الملك لا وقت لديه لأمرور رعاياه ؟

أخنا تون « يفيق من رؤياه » : اهذا عزيزى حور محب ؟ « نفرتيتى تتراجع الى الخلف على مضض » .

حور محب : انه أنا ياسيدى . وعندى أنباء عاجلة . ولكن لعلنى  
أقطع بذلك نظم قصيدة .. قصيدة رائعة الجمال  
تنظمها غزلا فى الملكة !

نفرتيتى « بشىء يسير جدا من المرارة » : لم يكن ينظمها لى .

اخناتون : انها ترنيمة لأبى آتون . ترنيمة ستحفر على قبرى .

توت عنخ آتون : يا حمى العزيز ، لا تتكلم كأنك على شفا الموت !

اخناتون : يجب على المرء أن يتأهب للموت يابنى . لقد كانت  
هذه عقيدة مصر على الدوام . وها هو حور محب  
قد شيد مقبرته منذ سنوات طويلة . وعن قريب  
سنشرع فى أعداد مقبرتك أنت . ومقبرتى أنا منحوتة  
ومزينة فى انتظارى . ولكن المرء يجب ألا يعد موضع  
راحته فحسب ، بل يجب أن يعد روحه أيضا .

حور محب : أود أن أتحدث عن الأجساد يامولاي ، ان استطعت  
أن تصرف ذهنك عن الأرواح .

اخناتون : حدثنى عنها اذن .

حور محب ( قارئاً من ملف برديات ) : من حاكم مدينتك (تونييب)  
فى بلاد ( ميتانى ) .. الى ملك مصر ، مولاي . ان  
أهالى (تونييب) ، وخادمك ، يهدونك السلام . وعند  
قدمى مولانا نخر ساجدين . ان خادمك ياتونييب  
يتكلم قائلاً : « من ذا قبل الآن كان يجسر على سلب  
(تونييب) من غير أن يسلبه الملك تحتمس ؟ » ، لأن  
آلهة مصر يسكنون حقاً فى تونييب ! وليسأل الملك  
رجالهم اليس هذا صحيحاً . أما الآن فملك مصر قد  
تخلّى عنا ولم يعد يحمينا . فما لم يأت جنوده  
ومركباته ، سيجعلنا « عذرو » الأمورى (١) مثل  
مدينة « طيبة » . وسيصنع بنا ما يشاء فى أراضى  
مولانا الملك . انهم مدينة (تونييب) تنتحب ، ودموعها

1. AZIRU, The Amorite (1)

تجربى ، وليس لنا معين ، وقد لبثنا سنوات كثيرة  
نبعث الى مولانا الملك ، ملك مصر ، ولكن لم تصل  
الىنا كلمة قط ! ولا كلمة واحدة ! «صمت طويل»

أخنا تون : يا لمدينتى المسكينة .

حور محب : ان ايمانهم بنا لم يزل ، وما زالوا يأملون ويعتقدون  
ان مصر لن تتركهم يبيدون .

أخنا تون : ما أثقل عبئى !

حور محب : مولاي . ان الأوان لم يفت بعد ، ولم تزل (بيبلوس)  
و (سيميرا) (١) على ولائهما ، وفى وسعنا ان ننزل  
قوات فى هاتين الميناءين ، ثم نزحف برا الى (تونيبي)

و (دوشراتا) ملك ميثانى لم يزل على ولائه ، وان  
كان « ايتاكاما » ملك قادش قد وضع يده فى يد  
الحيثيين ، الا ان قواتنا تستطيع ان تسحقه بسهولة ،  
ثم يسهل بعد ذلك التصدى « لعزيرو » !

أخنا تون : ان تفهم ابدا ان القوة ليست السبيل الى السلام ؟

حور محب : ان « ريبادى » يكتب قائلا ان (سيميرا) أشبه بطائر  
فى احبولة (صمت) وريبادى يامولاي صديقى ، وهو  
رجل رائع مخلص ، يعز نظيره بين كل ألف رجل .  
افتحكم عليه وعلى ابنائه بالموت ؟

أخنا تون : انك لا تدري ماذا تطلب . ان معناه العودة الى الايام  
الغابرة ، والى وسائل الشر القديمة ، وسائل الموت  
والتشويه والعنف . وهذا ما لا ينبغى ان يكون . . .

حور محب : ان ( عسقلان ) و (جيزير) ومدينة (الانشيش) قد  
طرحوا عنها النير المصرى . اصغ الى هذه الرسالة  
من خادمك « ابدىخيا » « يقرأ » : ان أرض الملك  
كلها ستضيع . انظر الى اراضى ( سير ) (٢) حتى  
الكرمل ، لقد ضاع أمراؤها ، وسادها العداء ضدى .

---

BYBLOS - SIMYRA (١)  
SEIR (٢)

فليلق مولاي عنايته الى ارضه وليبعث قوات ، فما  
لم تصلنا قوات هذا العام ستفنى كل ارض مولاي  
الملك . «صمت» ويختم هذا الجندى الممتاز رسالته  
هكذا : « فان لم يرسل الملك قواته في مدى العام  
فليرسل مندوبه ليأتى بى انا واخوتى لكى نموت مع  
مولانا الملك ! »

اخذناون : اكتب ايها الكاتب . دون كلماتى هذه الى خادemy  
«عزىرو» : « لقد سمعت انباء شريرة عنك وكيف انك  
تضطهد وتسيطر على خدامى المخلصين وعلى مدنى .  
ولذا آمرک بالحضور الى مدينتى - «تل العمارنة» -  
لتؤدى حسابا عن كل هذه الافعال التى قيل انك  
اقترفتها . لقد تعهدت لى ان تحب آتون وتعتنق  
السلام والنية الطيبة ، فتعال الآن واقم الدليل على  
كلماتك . »

حور محب : كل هذا عبث لا جدوى منه ! سيرد عليك بكلمات  
الشرقيين المعسولة ، وبالاكاذيب والتملق ، فيقول  
انه موال لمصر ، مخلص لها ، وانه يعتنق التعاليم  
الجديدة ، وفي الوقت نفسه فان المدن التى تثق بنا ،  
والرجال الذين يؤمنون بنا ، سيكون جزاؤهم الهلاك  
التام !

نفرتيتى « بغضب » : انت تنسى نفسك يا حورمحب . فالملك  
هو الذى يتكلم ، ابن رع ! الذى يعيش فى الحقيقة .

اخذناون : لا تلوميه يا نفرتيتى ، فحبه لأصدقائه هو الذى جعله  
يتكلم على هذا النحو .

حور محب « بانكسار » : يا مولاي العزيز ! اتوصل اليك بحق  
الحب الذى تكنه لى ان تبعث عوناً الى الرجال الذين  
وضعوا ثقتهم فيك !

اخذناون : اسمع يا حور محب . اذا اختبل هؤلاء الجهال المساكين

وَقَتَلُوا بَعْضُهُمْ بَعْضًا ، وَسَلَبُوا وَظَلَمُوا وَجَارُوا ،  
فَذَلِكَ مَقْفُورٌ لَهُمْ لِأَنَّهُمْ لَا يَعْرِفُونَ مَا هُوَ أَفْضَلُ مِنْ  
هَذَا . وَلَكِنْ أَبِي لَنْ يَغْفِرَ لِي أَنَا . . . فَلَنْ يَرَأَى دَمٌ  
بِأَمْرِ مِنِّي ، هَذَا هُوَ أَمْرُ أَبِي أَتُون . . . فَالْيَ أَنْ تَسُودَ  
الْبَجْعَةُ النَّاصِعَةُ الْبَيَاضُ ، وَتَشِيبَ نَاصِيَةُ الْغُرَابِ ،  
وَتَنْهَضَ الْجِبَالُ لِلْمَسِيرِ ، وَتَتَدَفَّقَ أَعْمَاقُ الْيَمِّ فِي  
الْأَنْهَارِ ، سَأَنْقُذُ مَشِيئَةَ أَبِي .

« حور محب يشيح متأوها ، فيتقدم نحوه اخناتون  
قائلا » يا صديقي العزيز ، حاول أن تفهم  
« حور محب » يشيح .

حور محب : لا أستطيع ذلك . .  
« اخناتون يتنهد ، ويستدير صوب نفرتيتي وتوت  
عنخ آتون » .

اخناتون : هيا بنا نتمشي تحت الأشجار ، فقد يكون الجو أكثر  
انعاشا هناك . .  
« اخناتون ينصرف ، ومعه نفرتيتي وتوت عنخ آتون » .  
« نيجيميت ترقب حور محب وهو غارق في القنوط  
والاكئاب » .

نيجيميت « بقوة » : هل أدركت أخيرا ان الملك مجنون ؟

حور محب « مجفلا » : مجنون ؟

نيجيميت : نعم ، انه مصاب في مخه . ان الدين يدفع الناس  
للجنون ، ما لم يكن منظما بأحكام ، على نحو ما كانت  
عليه عبادة آمون .

حور محب : لا أستطيع تحمل هذا .

نيجيميت : سيحدث ما هو أدهى من ذلك « ترقبه بامعان »  
مثل هذا الجنون يتفاقم بسرعة !

حور محب : الملك ؟ . . لاى العزيز ، الاعز ، مجنون ؟

نيجيميت « بصبر نافذ » : لا أستطيع أن أفهم كيف لم تدرك  
هذا قبل الآن . فاني أدركته منذ زمن طويل !



حور محب : « متحققا منها للمرة الاولى » : انت يا اميرة ؟  
نيجيميست : انا لا تستفرقنى التفاهات ، وقد يبدو لك ذلك  
غريبا ، ولكنى مهتمة بوطنى . ولا احب ان ارى  
مصر وقد غدت اضحوكة لحفنة من الأمم الصغيرة  
الوقحة .. « حور محب يجفل » وان نرى انفسنا  
حمقى فى نظر الشماليين والنوبيين والحثيين ، وهزاة  
لهم !

حور محب : أرجوك ..

نيجيميست : ان كنت جنديا ، ينبغى ان تكون مستعدا للاقرار  
بالحقيقة . فما هو الطريق الذى سارت فيه مصر فى  
الخمس عشرة سنة الاخيرة ؟

حور محب : الحقيقة ...

نيجيميست : انى احب وطنى ، وكنت ابتهج وانهل لعظمتيه ،  
وينبغى ان تعود بلادى الى سالف عظمتها ، فالاولان  
لم يفت بعد .

حور محب : عن قريب سيكون قد فات !

نيجيميست : عن قريب ، أجل ... « بلهجة ذات مفزى » ما لم  
يحدث شيء !

حور محب : وماذا يستطيع اى انسان ان يصنعه فى هذا الصدد؟  
ان الملك - مولاي العزيز ، كان آمون فى عونيه -

مجنون !

نيجيميست : اتقر بهذا ؟

حور محب : أجل .

نيجيميست : هناك شخص واحد فقط يمكنه ان ينقذ مصر ،  
وهو انت يا حور محب !

حور محب : انا ؟

نيجيميست : نعم . ان لك تأثيرا هائلا على الشعب . انهم يعبدونك .  
والجيش من ورائك . فانت الرجل الوحيد فى مصر

الذى تتوفر له القوة والمقدرة . فمن سواك فى بلاطنا  
هذا ؟

حور محب : ان الفنانين - وكان آمون فى عوننا - والمثاليين !  
والموسيقين ! والراقصين ! هم عالم غير واقعى ،  
منصرف بكليته لتملذات !

نيجيميت : وانت الشخص الوحيد الواقعى بينهم !

حور محب : « ببساطة وبلا غرور » : الأمر يبدو لى هكذا بالفعل  
فى بعض الاحيان .

نيجيميت : اكل هذا يبدو لك كالكابوس ؟

حور محب : نعم .

نيجيميت : اذن تصرف يا رجل ، بحق آمون ، تصرف !

حور محب : ماذا تعنين ؟

نيجيميت : انت رجل عمل ، فهل تراك تجلس معتمدا رأسك بين  
يديك فى قنوط ؟

حور محب : دلىنى على طريق مستقيم وانا مستعد ان اسلكه .  
أما والامور هكذا ، فيداى مغلولتان .

نيجيميت : مضر تحت رحمة مجنون .. وهو عزيز عليك ، وعلى ،  
وعلىنا اجمعين .. لكن هذا لاينفى انه مجنون !

حور محب : ينبغى الا يكون أى وطن فى يد رجل واحد . هذا  
جنون . « يتمشى جيئة وذهابا » .

نيجيميت : « تخفض صوتها بعد نظرة سريعة الى ماحولها » :  
عندى رسالة لك .

حور محب : لى انا ؟

نيجيميت : من « مريبتاح » ، كبير كهنة آمون .

حور محب : وما هى ؟

نيجيميت : انه يأمرك ان تتذكر كلمات معينة . يأمرك ان تسأل  
نفسك سؤالا : ايها ينبغى ان يحظى بالمكانة الاولى  
عند المرء . مليسكه أم وطنه ؟

حور محب : هما شيء واحد .

نيجيميت : ليس دائما . أهما اليوم شيء واحد ؟  
« يدخل اخناتون » .

اخناتون : اتركيني يا نيجيميت . فاني اود ان اتحدث الى  
حورمحب على انفراد .

« تخرج نيجيميت ، ويتجه اخناتون صوب حورمحب  
ويقول له في انفعال » يا صديقي الاعز .

حور محب : مولاي العزيز ، الاعز « يسكاد ينهار » .

اخناتون : يا أوفى القلوب ! انك لا تفهم ، ولكن محبتك لم  
تتغير !

حور محب : لم تتغير ... لم تتغير ...

اخناتون « بتأكيد شديد » : ولكنك يجب أن تفهم .. يجب !  
يجب أن أعثر على كلمات توضح لك .. الجمال ،  
الحقيقة ، المحبة ، السلام .. ألا ترى تلك الامور ؟  
انها أبدية .. أهم من المواليد والوفيات والآلام  
الاجساد !

حور محب : ان المواليد والوفيات والآلام وقائع .. اما تلك الامور  
الآخري فالفاظ !

اخناتون « متنهدا » : الموقف الآن هو بعينه كما كان في البداية  
منذ زمن طويل ، في قصر أبي . فان عقلينا وفهمنا  
لم يزل أحدهما بعيدا عن الآخر . لماذا اذن يوجد  
هذا الحب بيننا ؟

حور محب : كي يعذبنا ، ربما !

اخناتون « باكتئاب » : كنت صغير السن في ذلك الحين ، مقعما  
بالآمال . وكانت الحياة تبدو غاية في اليسر ، والطريق  
يبدو واضحا خاليا ، كي أمنح شعبي المحبة والسلام .  
ولكنهم لم يقبلوا من ذلك شيئا . وهو أمر غريب .  
وحتى أصدقائي الموجودون هنا - تلاميذي - أولئك

الذين علمتهم .. « بغضب » اتدري ماذا يريدون أن يصنعوا يا حور محب؟ يريدون أن يصنعوا وثنا ضخما لآتون مسخا من الحجر مثل الآلهة القديمة السخيفة، مثل هاتور ، وبتاح « في غل » ومثل آمون . فهذا كل ما يدرونه عنه ، عن ذلك الذي هو النور الحي . يريدون أن يصنعوا صورة من الحجارة يحبسونها في معبد ، وهؤلاء هم أولادى الذين ريبتهم فى الحكمة الجديدة ، لا يرون شيئا ، ولا يسمعون شيئا ، ولا يفهمون شيئا . أجل لا يفهمون شيئا . أفلا يفهم أحد ، حتى ولا نفرتيتى ؟ أفلا يفهم أحد ما عداى أنا ؟ « همسا » أهذا معنى أن أون ابن الآله ؟ « ويداه مرفوعتان ، يقف فى حالة شرود » .

حور محب : مولاي ، مولاي العزيز . انت مريض . انت مجهد .

أخباتون « يطفولة » : نعم أنا مريض ... فهذا عبء يفوق الاحتمال . انى مجهد .. مجهد جدا .

حور محب : يجب أن تستريح .. أفلا يمكن أن تستريح تماما . غتعيش هنا فى مدينتك الجميلة وترك هموم الدولة لسواك ؟

أخباتون : وكيف يمكن ذلك ؟

حور محب : من الممكن أن تشرك معك وريثا بوصفه مشاركا لك فى الحكم .. وقد حدث مثل هذا من قبل .

أخباتون : ليس لى وريث : لا ولد لى يخلبنى « للسماء » لماذا يا آتون ، لماذا لم ترزقنى ولدا ؟

حور محب : زوج احدى ابنتيك يمكن أن يحكم معك كالعادة . الفتى توت عنخ آتون أمير لائق لذلك، فلتزوجه ابنتك أخباتون المخطوبة له ، ثم دعه يحكم معك .

أخباتون : أن زوج ابنتى الكبرى « سمنخارع » ينبغى أن يتقدم عليه . وهو محب صادق لآتون، وروحه حافلة بالنشوة والرؤيا .

حور محب : ولكنه عليل ، وصحته سيئة . وتوت عنخ آتون  
شاب وقوى .

أخناتون : أيستطيع غلام مثله أن يحكم مصر ؟

حور محب : اجعلنى وزيره .

أخناتون « ببط : هذا لا يكون . فالعبء عثى ، ولا يجوز  
لى أن أسلمه لأحد . بل يجب أن أمضى فى الاضطلاع  
به ... حتى النهاية .

« يلقى رأسه بين يديه . تدخل نفرتيتى » .

نفرتيتى : أفلا تأتى لتستريح ؟ أينبغى أن تتحدث دوما فى شئون  
الدولة

« بفضب لحور محب » ألسنم ترى انه مريض ،

وانه لاينبغى أن يزعجه أحد ؟

حور محب : بل أرى ذلك فعلا ..

أخناتون « متحيرا وكلامه غير واضح » : كان ثمة شىء ما . شىء

ما . شىء كان ينبغى انجازه فورا ! ؟

نفرتيتى : ليس الآن ..

أخناتون : صنم . صنم لآتون . هل أصيب الناس بالعمى ؟ أهم

أغبياء عمدا ؟

نفرتيتى : لا يقلقه هذا . لقد قلت لهم انه لاينبغى أن يكون .

أخناتون : نعم . ولكنهم يجب أن يروا بأنفسهم « يقف فجأة

وينظر إليها نظرات نفاذة » أترين ؟

نفرتيتى : أرى ماذا ؟

أخناتون : كم هو من المستحيل أن يكون هناك صنم مصنوع  
للآله ؟

نفرتيتى « قلقة بعض الشئ » : ان كنت لا تريد ذلك ...

أخناتون : ليست هذه هى المسألة . يجب أن أعرف : يجب أن

أعرف . هذه مسألة هامة جدا .

نفرتيتى « مهدئة آياه » : خبرنى بالضبط ، ما الذى تريد أن  
تعرفه ؟

اخناتون : أبدو لك ان فى الاستطاعة عمل صنم للاله ؟  
نفرتيتى : يجب أن يكون هذا الصنم جميلا جدا . «متفكرة»  
ولا أظن أى واحد من مثاليك تتوفر له العظمة الكافية  
لذلك .

اخناتون «مشيحا ومتأوها» : وحيد .. وحيد .. وحيد أنا  
تماما .. أنت أيضا ؟

نفرتيتى : أنا أيضا .. فبالنسبة لك ، لا وجود إلا لآتون !  
اخناتون : الامر واضح جدا .. واضح جدا ومع هذا لا يستطيعون  
أن يروه .

« يهتز جيئة وذهابا . وفجأة يرفع رأسه » فى الماضى  
كان آمون يسمى ملك الآلهة . اليس كذلك ؟

نفرتيتى : بلى . ولكن هذا كله قد انقضى الآن . وآمون لم يعد  
معبودا .

اخناتون : لا ... لا .. بل نعم . الآن أرى ما يجب عمله  
« يصمت برهة طويلة ، محملا بعينه » .

نفرتيتى : أى شئ هو ، يامولاي العزيز ؟

اخناتون «رافعا رأسه ومادا يديه» : لماذا تركتنى يا أبى آتون؟  
لم أعد أشعر بالحياة تتخلنى .. انى وحيد .. وحيد .  
« يخطو بضع خطوات ، ويترنح ويكاد يسقط كأنما  
أصيب بنوبة خفيفة » . تجرى نحوه نفرتيتى  
وحورمجب ، ويقودانه الى المضجع .

نفرتيتى : الملك مريض . أرسل فى طلب الاطباء .

اخناتون : كلا ! ليس هذا بشئ ذى بال « يجلس » انى أرى  
الآن .. يجب أن أصنع المزيد .. المزيد .. يانفرتيتى .

نفرتيتى : نعم يامولاي العزيز .

اخناتون : اسمعى يا نفرتيتى . ان أبانا آتون ليس ملك الآلهة ،  
فلو كان كذلك لاستطعت أن تصنعى له صنما . انه  
ليس ملك الآلهة لأنه لا اله الا هو .. انه الله نفسه .  
ولذا - كما ترين - لابد لهذه الاصنام الفجة أن تزول .



أجل هذا هو موطن الخطأ . انى لم أفكر الا فى آمون  
وطفيان آمون . ولكن جميع الآلهة يجب أن تزول .  
وعندئذ يبدأ الشعب أخيرا يرى ويفهم المعنى الحقيقى  
والجوهر الحقيقى لله ... « يفلق عينيه ... ثم  
يفتحهما ويتكلم بخفة » يا حور محب . تول تنفيذ  
أوامرى . فلتكشط ولتمح فى جميع أرجاء مصر أسماء  
جميع الآلهة . هاتور ، وبتساح اله ممفيس ،  
وأوزيريس ، وايزيس ، وسخمت ، وأنوبيس ...  
حور محب : ولكن هذا مستحيل يامولاي . ان الشعب لن يطيقه !  
تفسيرتى : لا . لا . يا اخناتون . ان هاتور يجلب السلوان لفقراء  
النساء والفلاحين ، وأوزيريس يجلب السلوان للفقراء  
عندما يموت أحباؤهم .

اخناتون : يجب أن يزولوا .. اجمعين !

تفسيرتى : لا . لا . لا تأخذ من الشعب أى شئ يجلب له  
السلوان والعون .

اخناتون : لابد من نبد الباطل ، فالحقيقة وحدها هى المهمة ...  
الحقيقة الأبدية الحية .

تفسيرتى : ليس كل انسان يستطيع أن يعيش فى الحقيقة كما  
تعيش أنت .

حور محب : الواقع ياسيدى أن هذا الاتجاه غير حكيم .

اخناتون : يجب أن يزولوا .. يجب أن يزولوا « يشب واقفا  
بضراوة كمن به مس » يجب أن يزول كل ما من شأنه  
أن يحول بين الانسان وبين حقيقة الله الحية .

تفسيرتى : اذن يجب أن أزول انا ايضا .. اكشط اسمى كما  
ستكشط اسم ابيك « فى غضب ضار » انى اتخلى  
عن آتون . أسمعنى ؟ انى أخلع آتون ! « يترنج  
اخناتون ، يسقط . تجرى نحوه » اخناتون !  
اخناتون !

حور محب : نيجيميت كانت على حق . الملك مجنون .

سستار

## الفصل الثالث

### المنظر الثانى

المسكان : « شارع فى طيبة . بعد ستة أشهر . فى الركن يقف  
رجلان ملتفان بعباءتين : حور محب والكاهن الاعظم  
ملتصقين بحائط . وتدخل امرأتان » .

المرأة الاولى : ليس بهذه السرعة . فأنا شديدة الوهن .

المرأة الثانية : تشجى ، فالمكان لم يعد بعيدا الآن .

المرأة الاولى : افضل ان اموت هنا بسرعة ، على قارعة الطريق ،  
فقد مات ابنى . وذهب الى اوزيريس .

المرأة الثانية : صه ! لا ينبغي ان يذكر احد اسم اوزيريس الآن .

المرأة الاولى : اوزيريس الرحيم الذى يترافع عن الموتى . اين  
موتانا الآن وليس هناك اوزيريس يدافع عنهم ؟

المرأة الثانية : لقد غادر الالهة مصر ، غضابا !

المرأة الاولى : من هذا الاله الجديد ؟ ماذا صنع لأجلنا ؟ « تتعثر .  
يدخل رجل من الناحية المقابلة ، ويسرع لمساندتها »

الرجل : تماسكى يا أماء .

المرأة الثانية : انها واهنة لافتقارها الى الطعام .

المرأة الاولى : لقد اخذوا كل ما كان عندى .. كل شيء .. الفول  
.. والبصل

الرجل : لم يعد هناك عدل .

المرأة الثانية : صه ! الزم الحذر ! لقد شكك ابنى ، فضربه جابى

الضرائب على أم رأسه ، ومن لحظتها وهو مصاب  
بالخبل ، وصار كطفل صغير .  
« الرجل الاول يهز رأسه ، وتمضى المراتان في  
سبيلهما » .

المرأة الاولى : « وهما منصرفتان » : يا أوزيريس .. يا أوزيريس  
الرحيم ... « يدخل رجل آخر » .

الرجل الآخر : يا للمسكينة العجوز .

الرجل الاول : الناس يموتون كالذباب ، والآلهة غضبي على مصر!

الرجل الآخر : لم نر هذه السنة غير المصائب .

الرجل الاول : أولا الجراد ..

الرجل الآخر : ثم سقوط الماء من السماء ، وهو ما لم يحدث منذ  
٥٠ سنة .

الرجل الاول : السبب في هذا اغلاق المعابد .

الرجل الآخر : نهاية العالم تقترب . هكذا يقولون .

الرجل الاول : لا يدهشنى هذا ، وما أعجب أن يفكر المرء اننا كنا  
سعداء يوما ما ، ومزدهرين أيضا... وكان نبيلدى  
مشهورا !

الرجل الآخر : أتذكر هذا . ولكن الايام الطيبة لن تعود .

الرجل الاول : أتذكر عندما حمل الناس آمون وطافوا به الشوارع؟

الرجل الآخر : آه .. المواكب .

الرجل الاول : والفناء ...

الرجل الآخر : آمون .. عضد الفقراء ..

الرجل الاول : وانت الآن لا تجسر على التفوه باسم آمون .

الرجل الآخر : ان الملك محا اسم أبيه نفسه من قبره !

الرجل الاول : « يهز رأسه ببطء » : ان رجلا يصنع هذا ، حرى  
أن يصنع أى شئ !

الرجل الآخر : انه ليس رجلا .. انه ملك .

الرجل الاول : ملك أو لا ملك ، عليه لعنة آمون !

- الرجل الآخر : صه !
- الرجل الاول « غير مبال » : ان الامور لا يمكن ان تكون أسوأ من ذلك . لقد نشأ على هذا . فكل تلك الالفاظ المعسولة والبيانات التي تتشدد بالسلام والنية الطيبة ... « ينصرفان معا » .
- الكاهن الاعظم « لهورمحب » : اسمعت ما فيه الكفاية ؟
- هورمحب : أجل ، سمعت ما فيه الكفاية .
- الكاهن الاعظم : ان الخراب والتعاسة يتفشيان في الارض ، وروح الشعب قد تحطم . فكر في مصر منذ خمسة عشر عاما .
- هورمحب : لا تذكرنى .
- الكاهن الاعظم : لقد سقطت مدينتان اخريان في سوريا ، وجندت حامياتهما للدفاع عنهما بحد السيف .
- هورمحب : اعلم ذلك . « الخبيرى » يزحفون على الاراضى هناك ويقتلون ويدبحون كل من يصادفونه في طريقهم !
- الكاهن الاعظم : لقد انحطت مكانة مصر كثيراً .
- هورمحب : يا للعار !
- الكاهن الاعظم : وماذا عن الجنود ؟
- هورمحب : يتحرقون ان يسمح لهم بالتوجه لانقاذ اصدقائهم عبر البحر .
- الكاهن الاعظم : ان الوقت لم يفت بعد !
- هورمحب : لا ، وحق آمون ، اعطنى سنتين . بل اقل من ذلك ، وستنهض مصر رافعة رأسها من جديد .
- الكاهن الاعظم : تعال .

## ستار

## الفصل الثالث

### المنظر الثالث

المسكان : حجرة في بيت الكاهن الاعظم في « طيبة » ، في ذلك اليوم نفسه ، وهناك نافذة في الوسط ، ومدخل الى اليسار .

الكاهن الاعظم ونيجيميت ، وتوت عنخ آتون ، وهورمحب ، جالسين حول مائدة . حورمحب مكتئب وغارق في افكاره .

الكاهن الاعظم : نحن اذن متفقون على الجواهر .  
نيجيميت : متفقون .

الكاهن الاعظم : في سبيل مصلحة وطننا نقرر انهاء حكم الملك امنحتب الرابع المسمى اخناتون ! لقد تقرر هذا بدون دافع من روح التمرد ، بل من اجل سلام مصر الدائم .

نيجيميت وتوت عنخ آتون : اجل ..

الكاهن الاعظم « لتوت عنخ آتون » : واليك يامولاى تقدم الولاء وتاج مصر المزدوج ، فحقك في ذلك مستمد من زوجتك الاميرة الملكية « اخيباتون » . فهل تقسم ان ترعى مصلحة وطننا العليا ؟

توت عنخ آتون : أقسم على ذلك .

الكاهن الاعظم : وانك متى استقر التاج المزدوج على رأسك ستعيد لمصر عبادة آمون والآلهة الاخرى ، وتصلح وتجدد معابد آمون ؟

توت عنخ آتون : أقسم أن أعيد عبادة آمون ...

الكاهن الأعظم : وانك - في الوقت المناسب - ستتخلى عن اسم  
توت عنخ آتون وتتخذ بدلا منه اسم توت عنخ آمون .

توت عنخ آتون : نعم .

الكاهن الأعظم : اذن فأنا مريبتاح ، كبير كهنة آمون ، أقسم باسم  
آمون أن تؤازر كهنة آمون دعواك في الملك ، وسينفق  
الذهب من بيت مال آتون لاثاثك الجنائزى ، وسيتم  
كل شيء لجعلك ملكا عظيما وقويا « توت عنخ آتون  
يحنى رأسه مسرورا وقد استشرت حماسته بصورة  
طفلية . ويقول الكاهن الأعظم لنيجيميت » :

وانت أيتها الاميرة الملكية اقدم لك لقب الكاهنة  
العظمى ، والقرينة المقدسة لآمون ، كما كانت الملكة  
« تى » الراحلة ، وهو أعلى لقب يملك آمون أن  
يمنحه ، ويمنحك معه البائنة الملكية المخصصة لقرينة  
الاله . « نيجيميت تحنى رأسها » والآن جاء دورك  
كى تتكلم أيها النبيل حور محب ، فبدونك لن يمكننا  
أن نصنع شيئا . أنت معنا في هذا الأمر؟ « حور محب  
يلزم الصمت » هيا أيها النبيل ، أن مصر مصر في  
كفة القدر .

توت عنخ آتون : لا تخذلنى ياسيدى . فبدونك سافشل لا محالة .

حور محب « ببطء » : امفهوم ان الملك .. اخناتون .. سيظل  
في مدينته « تل العمارنة » ، وهناك سيعامل بكل  
اجلال ؟

الكاهن الأعظم : موافقون .

حور محب « ينهض ويتمشى جيئة وذهابا » : اليس هناك طريق  
آخر !

نيجيميت : كلا .

حور محب « يتلعثم » : ان ثقته بى .. ومحبته .. لم تنحسر  
قط .



الكاهن الاعظم : لقد سقطت ( سيميرا ) .. و ( ييبلوس ) سلمت  
سلاحها والخزانة خاوية ... والجزية الاجنبية  
انقطعت ، وعن قريب تجوع مصر وتنهار !

« حور محب يتأود » .

نيجيميت : تعال هنا . « تعود الى نافذة في الركن : تزيح  
الستائر فيخرج الى الشرفة . وعندئذ يتصاعد في  
الخارج هتاف مدو » .

الجماهير : حور محب ... حور محب ...

« يتراجع عن النافذة مترنحا ، وتسدل الستائر » .

الكاهن الاعظم : لقد سمعت صوت مصر . مصر تثق بك . فاي  
طريق تختار : طريق الحب الشخصي ، والولاء  
الشخصي ، ام طريق الوطنية الاوسع ؟

حور محب « رافعا راسه » : انى اختار .. الوطن . « يخرج  
بسرعة من جهة اليسار ، ويصعد الكاهن الاعظم  
ونيجيميت زفرة ارتياح » .

نيجيميت : لقد ظللت خائفة حتى النهاية .

الكاهن الاعظم : وانها لرحمة بنا أن انتهى الامر هكذا « لتوت عنخ  
آتون » مولاي . لعل المستحسن - فيما أظن -  
أن تخرج في اثر النبيل حور محب لتسرى عنه  
افكاره الحزينة .

توت عنخ آتون : سأذهب وأبحث عنه .

الكاهن الاعظم : وداعا .. ايها الملك .

« توت عنخ آمون يخرج ، والكاهن الاعظم ونيجيميت  
يتبادلان النظرات » .

الكاهن الاعظم : أخيرا ! لقد أحسنت صنعا يابنيتي ، وان لك لذهنا  
حصيفا طموحا .

نيجيميت : وأتوقع أن أنال مكافأتى .

الكاهن الاعظم : ولن تتأخر كثيرا . ولكن المرء لا يمكنه أن يتعجل  
الامور .

- نيجيميت : لا اعتقد ذلك .
- الكاهن الاعظم « بعد صمت » : أتتكم بصراحة ؟
- نيجيميت : بلا شك .
- الكاهن الاعظم : ان الفتى كما تدركين مجرد العوبة ، وهورمحـب هو الذى سيكون القوة الحاكمة فى مصر .
- نيجيميت : هذا لا يكفينى .
- الكاهن الاعظم « متخيرا ألفاظه بمفـزى مقصود » : بعد سنة أو سنتين قد يحدث للفتى أن تعتل صحته ويموت ، بل انى فى الواقع أعتقد ان هذا سيحدث بالتأكيد .
- نيجيميت : بعد سنتين ؟
- الكاهن الاعظم : يجب أن نمضى فى خطتنا ببطء . وهورمحـب نفسه لابد من اقناعه بالفكرة . وما كان ليعبر أذنا صاغية لفكرة أن يحل محل اخناتون ، أما اذا ذوت صحة الفتى تدريجيا واعتل « صمت » وهذا شيء يمكن تدبيره ، عندئذ يعلن الشعب كله بالاجماع اختياره لهورمحـب . وسـيـخرج تمثال آمون فى موكب بالشوارع ، ويتوقف وينحنى له ، فيقبل مشيئة الآلهة والشعب . ولكى يقوى حقه فى العرش ، وحتى يسير كل شيء حسب الانظمة المرعية ، يجب أن يتزوج من سيدة تجرى فى عروقها الدماء الملكية ، وقرينة مقدسة للاله آمون .
- نيجيميت : آه .
- الكاهن الاعظم : هذا هو الجانب الذى التزم به انا من الصفقة « بلهجة ذات مفـزى » والآن فلنتحدث عن جانبك انت منها . ان حور محـب لم يزل يحن الى الملك الزنديق . فما ظل اخناتون حيا .. « صمت » لن تكون على ثقة من أمر حور محـب .
- نيجيميت : ان الملك عليل بالفعل ، ومنذ غادرته نفرتيتى وهو يذوى ، فاذا قدر له أن يموت فجأة ... بنوبة « تبسم ابتسامة ذات مفـزى » .

- الكاهن الاعظم : افى استطاعتك ان تعدى بهذا ؟
- نيجيميت : ان قزمتى « بارا » تعرف سر اعداد الموت المفاجيء.
- الكاهن الاعظم : ليشمل آمون هذا المشروع ببركاته . « بحبور » وسرعان ما تعود المعابد الى كامل مجدها ، ويحكم آمون مرة أخرى مدينته . وتمحى زندقة اخناتون من ذاكرة البشرية !
- نيجيميت : يجب الا يحدث اى سوء الاختى الملكة نفرтитى ! لقد محى اسمها ، ولم تعد ملكة ولكنها قد تعود الى اخناتون .
- الكاهن الاعظم : لن يصيبها سوء .
- نيجيميت : لن تكون مصدر قلق لك ، فهي مخلوقة لطيفة رقيقة ، وسوف تحزن على اخناتون ولا تشغل ذهنها بالسياسة . فهي عديمة الهممة .
- الكاهن الاعظم : انت امرأة بارعة يا نيجيميت !
- نيجيميت : انى ابادلك الثناء ، فانت رجل بارع ، احقا كانت قلة كفاءة اخناتون هى السبب الوحيد فى تمرد هذه المدينة ؟
- الكاهن الاعظم : « باسمنا » : اوه ! ان لنا نحن الكهنة وسائلنا الخاصة . نحن كحيوان الخلد ، نعمل تحت الارض ، ان سرنا هو التنظيم .
- نيجيميت : كانت الملكة الراحلة على حق فى تخوفها منك !
- الكاهن الاعظم : « بنعومة الاحبار » : لعل من حسن طالعنا ان ابنها لم يرث عنها طبيعتها الحذرة المتشككة !
- نيجيميت : وهل اتاحت له قط فرصة ضدك ؟
- الكاهن الاعظم : لو انه قابل المكر بالمكر ، والتدبير والتآمر بالتدبير والتآمر . « يهز رأسه » ولكنه اختار الحرب السافرة العلنة . « بازدراء » الاحمق ! لقد ورط نفسه ضد قوة آمون وكهنته .

## الفصل الثالث

### المنظر الرابع

المكان : « حجرة في قصر الملك ، بعد بضعة أسابيع . الملك جالس باعيا فوق كرسي ذهبي كبير ، بعيدا الى اليمين ، ونفرتيتي جالسة على مقعد بلا ظهر ، بجواره . وهناك نافذة قريبة الى اليمين ، ومضجع ، ومدخل بعيد الى اليسار . تمثال نفرتيتي النصفى فوق قاعدة » .

الوقت : اواخر بعض الظهر .  
« يدخل بيك » .

بيك : مولاي . لقد توجهت الى امين الخزانة . لاحصل على ذهب لصفقات الحجر والمواد الاخرى ، فقال ان الخزانة خاوية !

اخناتون : خاوية ؟ كيف يمكن ان تكون خاوية ؟

بيك : ان الجزية الاجنبية لم يعد يصلنا منها شيء . وجباة الضرائب لم يعودوا يجبون الضرائب . ومناجم الذهب توقف فيها العمل !

اخناتون : وهل أنفقنا كل ذهب مصر ؟

بيك : يبدو ذلك .

اخناتون : ولكن مصر غنية .. حاصلاتها .. ذهبها .. أين حور محب ؟

بيك : لم يعد بعد .

اخناتون : وحيد .. وحيد أنا ..

نفرتي : اذهب الآن أيها الطيب بك . فالملك مجهد « لاختاتون »  
أنا معك .. هنا بجانبك .. « بك » يذهب .

اختاتون : لا جزية من سوريا .. ولا أخبار .. ماذا حدث هناك؟  
نفرتي : لا تفكر فيها .

اختاتون : شعبي .. شعبي المسكين .. « لنفرتي » اتظنين انني  
ينبغي ..

نفرتي : ينبغي ماذا ؟

اختاتون : لا شيء . لماذا لا يعود حور محب ؟

نفرتي : الفيران تغادر السفينة الفارقة ..

اختاتون : حور محب ليس قارا .

نفرتي : ومع ذلك فانه ذهب الى « طيبة » . لا الى اقليمه في  
الشمال .

اختاتون : « باسم » : لن تجعليني اشك . حور محب هو الصدق  
والولاء بعينه .

نفرتي : قد يكون الامر كذلك .

اختاتون : كم يبدو بعيدا ذلك العهد منذ رأته اول مرة ، في فناء  
قصر أبي ، وكان مع كبير كهنة آمون ، ويومئذ ، وفي  
مدى ساعة قصيرة ، نضج حب كل منا للآخر ، ولم  
يخمد هذا الحب ولم يذو قط .

نفرتي : لماذا تحب هذا الرجل هكذا .. هذا الجندي اللفظ  
الغبى الذي لا يهتم قتيلا بالفن أو النحت أو الجمال ..  
ولا يستطيع أن يفهم أفكارنا أو يشاركنا رؤانا ؟

اختاتون : الحب دائما سر خفي !

نفرتي : كان من الخير لك لو لم ترى قط هذا الرجل .

اختاتون : لماذا تقولين ذلك ؟

نفرتي : لقد كنت دائما أخشاه .

اختاتون : يا جميلتي الحمقاء .

نفرتي : ألم أزل كذلك بالنسبة لك ؟

اخناتون : حمقاء .. أم جميلة ؟

نفرتيتي : كلتاهما . لم أكن حكيمة في يوم من الايام .

اخناتون : حكمتك مصدرها القلب . عميقة بعيدة الفور . وجمالك كذلك . انه ليس في لفظة عظام خدك فحسب ، ولمس بشرتك ..

نفرتيتي : لم أعد جميلة ، فأنا أم بنات كثيرات ، ووجهي بدأ يرسم عليه الاجهاد والتفرض ، وجسمي فقد ما كان له من رشاقة واتساق ..

اخناتون : أنت عندى الجمال نفسه ، المرأة الوحيدة الحبيبة الى اخناتون الملك .. الكاملة فى الجمال الى الابد .

نفرتيتي «بتأثر» : اذن دعنى امت الآن قبل رحيل الجمال عنى ، قبل أن اغدو عجوزا مهذمة وتكف عينا الملك عن الاستقرار فى لذة على جمالى . وبذلك أظل حية الى الابد فى ذاكرة البشر ، شابة مليحة محبوبة .

اخناتون : هكذا سيرونك منحوتة فى الصخر ، قائمة بجانبى فى قصرى وعلى جدران المعابد التى بنيتها .

نفرتيتي : القصور تتقوض والمعابد تنهار . ولن يعرف أحد فى الزمان الآتى كيف كانت تبدو نفرتيتي الملكة ... بل ان اسمى نفسه سينسى « يدخل خادم » .

خسادم : الشريف حور محب هنا ويرغب فى التحدث الى الملك .

اخناتون : ابعث به الى هنا فوراً . « يخرج الخادم » ألم أقل لك ان حور محب ليس فأراً ؟ « نفرتيتي تهز كتفها . ويدخل حور محب ، متجهما متباعدا ، وينحنى انحناءة رسمية » .

اخناتون : مرحبا ايها الصديق العزيز . كنت قد بدأت أقلق لغيابك الطويل . أما الآن فأنا مسرور حقاً ان أرى محياك مرة أخرى .

حور محب : أنا لم آت لأقول كلمات سارة ...



أخناتون : ماذا جرى ؟

حور محب : « متهمكما » : جرت أمور لا وزن لها بلا شك في نظرك  
أيها الملك . ربيادي - خادمك المخلص - مات .  
وممتلكاته اغتصبت منه ، وأراضيه خربت ، وأبنائوه  
وأخوه قتلوا من حوله ، ومات هو مواليا حتى النهاية  
لملك لم يلق بالا إلى تعاسته !

أخناتون : ليس هكذا .. ليس هكذا ..

حور محب : ان مصر قد وصمت بالعار بسبب موته . ان تكون  
مصريا اليوم يعنى ان تسير متطامنا خافض الرأس  
وسط زراية أقطار كانت لها ثقة بكلمتنا . في أرجاء  
سوريا ، في أرض ما بين النهرين ، في أرض كنعان ،  
في قادش وميتاني ، وفي كل مكان صار النصر الآن  
معقودا لأعداء مصر . ان « الخبيري » المتوحشين  
قد دهموا الأرض وشهروا السيف في وجه كل شيء .  
وقد صمدت حاميتنا ، وذبح أفرادها وهم ملازمون  
لواقعهم . وهكذا أيها الملك الذي يأبى سفك الدماء ،  
صرت ملطخا بدماء شعبك ودماء من وثقوا بك !

أخناتون « متأوها » : قاس ... قاس ...

حور محب : وأنا أيضا أمسيت ملطخا بذلك الدم نفسه ، فأنا  
القائد العام لجيش مصر ، وقد قصدت معقود  
الذراعين وتركت الاصدقاء القدامى ، والحلفاء  
القدامى يفنون ويمضون الى حتوفهم وهم يلعنون  
مصر . قعدت في القصور ، وعشت ناعما راغدا  
مرفها اشاهد الرقص ، وأسمع الموسيقى... وهذا  
كله يصمنى بالعار ، أما الآن ...

نفرتيتي « بتيقظ » : أما الآن يا حور محب ؟

حور محب « يبطء » : أما الآن يا مولاي الملك ، فطريقانا مختلفان .  
لقد خربت مصر .. سادتها الفوضى ، ومنى أهلها

بالذهول والحيرة ، يعسد أن حرموا من آلهتهم ،  
فصاروا كالدواب المعجماء لا تدرى أين تولى وجهها!  
أيحق لى أن أقعد عن العمل أكثر من ذلك ؟ لعل  
الوقت لم يفت بعد ، ولعل النظام لم يزل فى الوسع  
أن يستتب بعد الفوضى ، ولعل الثقة والايمان بمصر  
يمكن استعادتهما فى الخارج . اننى يجب أن أحاول  
واحقق كل ما يستطيع بشر أن يصنعه فى هذا  
السبيل . ولكن ليس قبل أن أتحدث اليك أولا وجهها  
لوجه . وهذا فراق بينى وبينك ياسيدى «صمت»  
اغفر لى ما أنا بسبيله ..

أخنا تون « فى قلق شديد » : انت يا حور محب .. انت يامن  
لم أشك قط فى محبته لى ؟

حور محب : لقد قلت لك من قبل ياسيدى انك تثق أكثر مما  
ينبغى ! ان لكل امرئ موطن ضعفه الذى ينكسر  
عنده .

أخنا تون : هل مات حبك لى ؟

حور محب « ببرود » : كلا !. ولكن تحول بيننا أشلاء موتى ،  
ومدن مخربة ، واسم مصر الذى انحطت مكانته .  
وفى نهاية المطاف ، لئن كنت الملك ، فما أنت الا فرد  
واحد ، ومصر هى التى يقام لها الوزن ! وطنى !

أخنا تون : ياله من افق ضيق . ليس لوطن واحد مفرد أهمية ،  
بل الأهمية للعالم أجمع !.. أنا لا أحب مصر فقط ،  
بل العالم كله .

حور محب : الفاظ ! منذ سنوات وأنا أختنق بالألفاظ وأغص  
بها ! الفعال لا الأقوال ما نحتاج اليه !

أخنا تون « بلمحة من التهكم القديم » : لقد كنت دائما رجلا  
الفعال !

حور محب « يوقار » : لقد خلقت هكذا . ونحن جميعا على ما  
جبلنا عليه .

نفرتيتى : كهنة آمون سيكافئونك بلا شك .

حور محب : ليست المسألة مسألة مكافأة « مترددا » وداعا :  
يا مولاي !

أخناتون : وداعا .

« حور محب يصمت ، ثم ينصرف » .

نفرتيتى : هو اذن .. فار بعد كل شيء !

أخناتون « جالسا كالمشلول ، هامسا لنفسه » : حور محب ..  
حور محب .. « بإشارات كمن يتلمس شيئا »  
ذهب ... الكل ذهبوا ..

نفرتيتى : مولاي العزيز ... زوجي المحبوب .

أخناتون « يبعدها عنه وكأنه في حلم ، وينهض على قدميه ،  
ويسير بقدمين متلمستين الطريق ، ممدود الذراعين » :  
وحيد .. وحيد أنا تماما ..

نفرتيتى « تتبعه مذعورة » : أخناتون .

أخناتون « رافعا يديه الى السماء » : أنا وحدي أعرف مشيئتك  
على الأرض يا أبى ... فماذا أنا الآن ؟ ماذا أنا الآن ؟  
« نفرتيتى تتراجع منكشمة وترقبه » عندما تفرب .  
يا آتون ، يسود الظلام ، يكون العالم في الظلام .  
كاليت . رعوس البشر تتغطى ، وخياشيمهم تتوقف .  
ولا يرى أحد منهم الآخر . وتسرق جميع الأشياء .  
التي تحت رعوسهم وهم لا يدرون . ويخرج كل أسد  
من عرينه « بمرارة قلقة » وجميع الافاعي تلدغ ..  
الظلام يسود .. « صمت » العالم في سكون .. « يرتمى  
على المضجع ويحدق أمامه ، ويدخل آى ، وقد  
صار مسنا جدا ومهتز الحركات . وتتقدم منه  
نفرتيتى . ويتهامسان معا . ثم تعود نفرتيتى الى  
أخناتون » .

نفرتيتى « بحياء » : مولاي ؟ « أخناتون لا يرد » مولاي ..

« ترنو الى آى ، ويترددان لحظة . ثم تركع نفرتيتى بجوار زوجها وتلمس ذراعه » مولاي ..

أخنا تون « مهتزا كمن يستيقظ » : نعم ؟

نفرتيتى : ان زوج ابنتنا توت عنخ آتون لم يعد ، وقد اخذ معه كل ممتلكاته .

أخنا تون : واين ذهب ؟

نفرتيتى : الى مدينة « طيبة » .

أخنا تون : توت عنخ آتون ايضا .. الفتى العزيز الذى احببناه « لآى فجأة » تكلم . هناك المزيد من البلبا ...

آى : فى مدينة « طيبة » حدث تمرد ، وخرج كهنة آمون من مكامنهم التى كانوا مخفين فيها ، واستولوا هم واتباعهم على المدينة .

أخنا تون : كهنة آمون . « صمت طويل . ثم لآى » ماذا جنيت انا يا أبى ؟ ما الذى تركته وقصرت فى عمله ؟ هل اقترفت الشر ضد أى انسان ؟ هل نهبت الفقراء ؟ هل منعت العدل عن احد ؟ أهى جنسية ان احب الجمال ؟ أهى جريمة ان اشتهى السلام ؟ « آى يهز رأسه بأسى » لقد احببت شعبى ، وأردت لهم ان يعيشوا فى حرية .. وان يتعاشروا بالمحبة والسلام والسعادة . ولكنهم بدلا من ذلك لابد لهم ان يقتلوا بعضهم بعضا ، ولابد لهم ان يسرقوا ، ويفشوا ، ويسلبوا ، ويخربوا الارض الحنون . لماذا أيها الشيخ ؟ قل لى لماذا يصنعون هذه الشرور ؟

آى : لا ادرى .. لا ادرى ... لعل السبب - فيما اظن - ان قلوبهم تنزع الى صنع هذه الشرور « يخرج وهو يهز رأسه » .

أخنا تون « متشبثا بنفرتيتى » : نفرتيتى . نفرتيتى . أهذا صحيح ؟ أصحيح ما قاله حور محب ؟ أهذا

الدم وهذه الآلام والمصائب تقع على رأسى انا ؟ اكان  
ينبغى ان ابعث بقوات مسلحة عندما طلب منى ذلك ؟  
اكان ينبغى هذا ؟ اكان ينبغى هذا ؟

نفرتيتى : كلا .

اخناتون : كل هذا الدم ... على رأسى انا ؟

نفرتيتى « بالهجة اشد عزما » : كلا .

اخناتون « بطفولة » : انت تقولين هذا لتسرى عنى !

نفرتيتى : كلا .. بل هذا ما اعرفه . وما قاله آى صحيح ..  
لقد صنع هؤلاء الناس ما نزعته بهم قلوبهم اليه .  
ولا بد ان الامر هكذا على الدوام . ان السبل القديمة  
... السبل المجربة المأمونة ، السبل التى يعرفها  
حور محب لا تصلح لك . انت ايضا كان لابد ان تتبع  
ما كان فى قلبك ، تتبع سبل عالم جديد ، وحياة  
جديدة ... سبل شىء سيكون فى المستقبل .

اخناتون : هل سيكون ؟

نفرتيتى : سيكون !

اخناتون « واثبا الى قدميه » : بحق آتون الحى .. انا الحق  
(للسماء) انا الذى اعرف قلبك « حدقتاه تتدحرجان  
ويترنح ، ثم يضحك فجأة بصوت اجش وبطريقة  
هستيرية » اتذكرين يا نفرتيتى اليوم الذى اسسنا  
فيه هذه المدينة الجميلة « بصوت المنادين » الملك  
الذى يعيش فى الحق ، اخناتون ، طال عمره ، والزوجة  
الملكية العظمى محبوبته « يمسك يدها » سييدة  
الارضين نفرتيتى . عاشت وازدهرت الى ابد الابد .  
« يضحك بضراوة ويسقط على المضجع » .  
« يهبط الستار ليدل على انقضاء زمن » .  
( الوقت الآن قبل الغروب . الملك جالس على كرسى  
من الذهب ، وعيناه متبلدتان زجاجيتان . نفرتيتى

جالسة باضطجاع الى جانبه . يدخل آى ويتجه اليها بقلق ، ويسألها سؤالا صامتا ، فتهمز رأسها (

تفـرـتـيتـى : « بصوت منخفض » : لا يريد أن يأكل أو يشرب . وأخشى أن أوقظه الآن ، لأنه يحتاج وتصير أحواله غريبة .

آى : هل أرسل فى طلب الاطباء ؟

تفـرـتـيتـى : لا . وماذا بوسعهم أن يصنعوا ؟ انه يتألم هنا « تضغط بيدها على قلبها » .

آى : أيتها المحبة المقدسة التى لاتون ، اشفى ابنك !

« يتحرك نحو الباب الايسر . وتتبعه نفـرـتـيتـى » .  
تفـرـتـيتـى : هل ثمة أخبار ؟

آى : هناك اشاعات فى كل مكان . وما قيمة الاشاعات ؟

تفـرـتـيتـى : خبرنى ما هى ؟ ..

آى : يقولون ان كلا من مصر العليا ومصر السفلى قد تارتا .  
وانه فى كل مكان يجرى فتح المعابد من جديد واعادة بنائها . والاصنام التى كانت قد أسقطت أقيمت فى مكانها مرة أخرى .

تفـرـتـيتـى : أهذا ما حدث ؟ أثمة شىء آخر ؟

آى : يقال ان تمثال آمون الكبير قد اخرج فى موكب بشوارع « طيبة » ..

تفـرـتـيتـى : وبعد ؟ وبعد ؟

آى : انها الحيلة الكهنوتية المعتادة . وقف التمثال امام توت عنخ آتون .

تفـرـتـيتـى : توت عنخ آتون ؟

آى : اجل . ان كهنة آمون يرغبون فى تنصيب توت عنخ آتون ملكا .

تفـرـتـيتـى : لايمكن أن يكون فى مصر الا ملك واحد، وهو اخناتون .

آى : مما لاشك فيه ان الكهنة سيحاولون حمل اخناتون



على الاعتراف بتوت عنخ آتون شريكا له في الحكم .  
نفرتيتي : الملك لن يصنع هذا ، فالיום بالذات اشرك معه  
سمنخارع فرعوننا على مصر .

آي : ان الكهنة لن يقبلوا سمنخارع . فهم يعلمون انه  
ممتلئ بمحبة آتون ، ولن يعترف بآمون او يحيى  
عبادته .

نفرتيتي : وهل سيقبل الشعب مشيئة الكهنة ضد ارادة الملك؟  
آي : هذا ما لا اعرفه . فثمة اجلال عظيم لشخص  
فرعون . حتى الكهنة لا يستطيعون التغلب على  
ذلك تماما !

نفرتيتي : اخناتون لن يخضع .

اخناتون « لنفسه » : وحيد انا ... وحيد انا .  
« نفرتيتي وآي يجفلان »

نفرتيتي : ماذا قلت يامولاى الاعتر ؟

اخناتون : ان محبة آتون المقدسة فارقتني وتخلت عني .  
والعالم ساداه الظلام .

« آي ونفرتيتي ينظر كل منهما الى الآخر في شك »

نفرتيتي : ماذا نستطيع ان نصنع ؟

آي : ليتة يأكل .. او يشرب ..

نفرتيتي : انه لا يسمعننى عندما اكلمه ..

آي : قلبى يوجس شرا . انى لم احسن النصيح له .

نفرتيتي : وماذا كان ينبغى ان تصنع ؟

آي : لقد شجعتة على افكاره . كان ينبغى ان ادعوه الى  
التساهل والاعتدال والتسوية .. وحكمة الحيات .  
ولكنه كان كنسر شاب .

نفرتيتي : نعم . هذا صحيح . ونسر شاب يحلق نحو الشمس  
« صمت » . لا تلم نفسك يا آي ، فعندما يندفع  
النسر فى الطيران لا يستطيع ان يكبحه شئ !

« آى يهز رأسه وينصرف ، وعند الباب يلاقى  
نيجيميت ، التى تقبل كالمبتهجة ، وفى تكلف ،  
ومعها بارا » .

نيجيميت : ما هذا ؟ لماذا تجلسين واجمة هكذا ؟  
نفسر تيتى « تجرى صوبها » : اختاه .. اختاه .. كنت اظنك  
هجرتنا وتخليت عنا .

نيجيميت : يالها من فكرة ! وماذا عن اخناتون ؟  
نفسر تيتى « مديرة رأسها » : صه ! .. ها هو جالس هناك .  
وانا مرتعبة جدا لأجله ، فهو مريض .

نيجيميت : اهدنى .. اهدنى يا أختى .  
نفسر تيتى : أنا مسرورة جدا لمقدمك « تجذبها الى ناحية اليسار  
وتتبعهما بارا »  
نيجيميت : نعم . نعم .

نفسر تيتى : لقد كنت مذعورة جدا ..  
نيجيميت : يا لك من صغيرة بلهاء ..  
نفسر تيتى : اشعر كأن عالمى كله ينهار ...  
نيجيميت : اعترف ان الامور ليست بهيجة تماما ..

نفسر تيتى « تخفض صوتها » : ان اخناتون فى الواقع هو سبب  
فرعى .. انى فرعة من أجله . أنا متأكدة انه مريض  
جدا . انه لا يصنع شيئا سوى الجلوس هناك  
محملا امامه ... ولا يسمعنى عندما اكلمه .. أوه .  
ماذا عساي اصنع ؟

نيجيميت : كفى . كفى .. « تلتفت لتنظر الى بارا » أنا اعرف  
ماذا سنصنع . سستعد « بارا » شرابا من اشربة  
اعشابها الشهيرة لأجله « تتبادل مع بارا نظرة ذات  
مغزى » . افاهمة أنت يا بارا ؟

بارا : نعم ياسيدتى « تذهب الى الباب » .  
نيجيميت : استخدمى كل براعتك .

« بارا تخرج ، وتذهب نيجيميت ونفرتيتى الى  
المضجع حيث تجلسان معا » .

نفرتيتى : « تربت ذراع اختها بمحبة » : فانت اذن لم تتخلى  
عنى .. لم تتخلى عنى يا اختى العزيزة... يا عزيزتى  
نيجيميت .

نيجيميت : « غير مستريحة ، تحاول الكلام بخفة » : اناشدك  
الا تكونى مأسوية هكذا .. كيف اتخلى عنك ؟ !

نفرتيتى : لماذا سافرت ؟

نيجيميت : انت تعرفين يا عزيزتى اننا جميعا نعيش هنا وورءوسنا  
فى السماء .. لاهين عما فى الارض .. فخطر لى انه  
قد آن الأوان أن يذهب أحد ليتعرف الى مجريات  
الامور بالضبط . فانتهم جميعا هنا لا تهتمون  
بالدنيويات .

نفرتيتى : اتعرفين ان توت عنخ آتون قد ذهب الى « طيبة » .  
نيجيميت : نعم . ان الكهنة قد استولوا عليه ، فليس فى  
وسعك حقا أن تلوميه ، والامور كلها تتداعى وتنهار  
فى مصر . ولكنها عن قريب ستكون على ما يرام .  
لأن حور محب سيصلح الاحوال .

نفرتيتى : « بمرارة » : حورمحب .

نيجيميت : « بحدة » : هل كان هنا ؟

نفرتيتى : نعم .

نيجيميت : « بمزيد من الحدة وعدم الارتياح » : وماذا قال ؟

نفرتيتى : وماذا عساه يقول : الفار يفادر السفينة الفارقة .

نيجيميت : « متفكرة » : فهمت «صمت» ألم يقل أى شيء ..  
بصورة معينة ؟

نفرتيتى : تكلم عن مصر .

نيجيميت : طبعا . انه حرى أن يتكلم هكذا . هل ذكر اسم  
توت عنخ آتون أو .. أو أى شخص آخر ؟

- نفرتيتى : لا .  
« نيجيميت تتنفس الصعداء ، تدخل «بارا» بكأس من الذهب » .
- بارا : ها هي الجرعة ياسيدتى .  
« تتبادل مع نيجيميت نظرة تفاهم » .
- نيجيميت : « تأخذ الكأس وتقدمه الى نفرتيتى » : بارا معجزة! أعجوبة ! اشربة أعشابها رائعة جدا . اسقى اخناتون هذا .
- نفرتيتى : انه لا يريد ان يتناول شيئا ، ولم يأكل او يشرب منذ أمس .
- نيجيميت : هراء . يجب ان تجعله يتناوله . « تنهض » سأتاركك لهذه المهمة . « تتجه الى الباب ، وتتردد ، ثم تنصرف . وتتبعها بارا . نفرتيتى تحمل الكأس الى اخناتون » .
- نفرتيتى : مولاي العزيز « اخناتون لا يجيب . تضع الكأس وتربت كفه ثم يده » أفق يامولاي العزيز . أفق « تهتز صلابة اخناتون » أنا نفرتيتى .. نفرتيتى ، الزوجة الملكية .
- اخناتون : « حالما » : الزوجة الملكية .. ( بابتسامة مفاجئة ) الزوجة الملكية العظمى !
- نفرتيتى : « جدلة » : نعم . اصغ الى يامولاي العزيز . يجب الا تجلس طويلا هكذا ، يجب ان تأكل وتشرب .
- اخناتون : « من بعيد » : كيف آكل واشرب وأنا انوء بكل احزان العالم ؟
- نفرتيتى : ولكن لتسر خاطرى .
- اخناتون : « بلمسة ضراوة أخرى » : آتون المقدس غادرنى وتخلنى عنى . أنا الآن وحيد .
- نفرتيتى : « جالبة الكأس » : اشرب يامولاي العزيز ، اشرب

من هذه الكأس التي تقدمها لك يداى .

أخناتون : « يعرفها ثانية » : اليدان اللطيفتان .. الرقيقتان ..  
الحلوتان . يدا نفرتيتى الجميلتان . اللتان تريحان  
آتون .

نفرتيتى : نعم . نعم . اليدان اللتان تجلبان لك الراحة والانعاش .

أخناتون : « متناولاً منها الكأس » : من يديك الى شففى  
« يشرب » يالها من جرعة غريبة مرة « يعيد الكأس  
اليها » لن أتمها .

نفرتيتى : ستفيدك يا عزيزى ، وتجلب لك العافية ، وحياة  
جديدة .

أخناتون : حياة جديدة ؟ « باكتئاب » حياة جديدة ؟ أهى هذه  
الحياة الجديدة التى تدب فى عروقى ... هذه  
البرودة المتمشية ، هذا الخمود لآخر نار متقطعة فى  
أوصالى « يسقط رأسه الى الامام » .

نفرتيتى : « بشىء من القلق » : ستجعلك تنام .

أخناتون : الشمس تغوص وراء الافق ..

نفرتيتى : « ناظرة الى النافذة » : ليس بعد ..

أخناتون : « بتشاقل » : الشمس تغوص .. يجب أن تتناولى  
الصلاصل المرصعة ، وتودعى آتون محل راحته ،  
بمراسم المعبد .

نفرتيتى : ليس الليلة . الليلة أبقى معك .

أخناتون : جسمى بارد جدا .. بارد جدا .. مثل صنم من  
الحجر ..

« تدخل نيجيميت ... تمشى نفرتيتى على اطراف  
أصابعها اليها » .

نفرتيتى : لقد جعلته يشربها .

نيجيميت : « بزفرة ارتياح » : عظيم ..

نفرتيتى : انه شديدة البرودة .. يشعر كأنه حجر .. أنجعله  
هذه الكأس ينام ؟

نيجيميت : نعم . نعم . سينام ، وغدا يصحو منتعشا .  
 نفرتيتي « تنهد » : هذا حسن ( تذهب الى حيث الكأس  
 وتتناولها ) أنا أيضا سأنام ( ترفعها الى شفيتها ) .  
 نيجيميت (محفلة) : كلا . كلا . ليس أنت ! « تجري نحوها  
 وتنتزع الكأس من شفيتها ، ولكن نفرتيتي تشد  
 قبضتها على الكأس ، وتحقق في نيجيميت وقد  
 أشرقت في ذهنها الحقيقة ! »  
 نفرتيتي « بفهم تام » : هذه هي الحقيقة اذن !  
 نيجيميت « مذعورة » : نفرتيتي .. اقسم لك .  
 نفرتيتي : ذلك الموت السريع بغير ألم ، الذي تعرف « بارا »  
 سره ! .. تلك الجرعة التي لا ترياق لها ... وببيدي  
 أنا أعطيها للملك !  
 نيجيميت « بتعصب » : كانت غلطة .. غلطة أقول لك !  
 نفرتيتي « بازدرء » : غلطة ؟ !  
 نيجيميت : فعلا .. كنت فقط أخشى « تكف عن الكلام تحت  
 وقع ازدرء نفرتيتي » .  
 نفرتيتي « بقلق » : أوه . اليس هناك صدق في أي مكان ؟ الا  
 يوجد شيء سوى الخيانة ؟  
 نيجيميت « بفزع » : أخطاه .. رحماك .. لا تأمرى باعدامي !  
 نفرتيتي « بازدرء بارد » : في مدينة آتون لا وجود للاعدام .  
 الموت يأتي من مدينة آمون . عودي الى هناك ، الى  
 سيدك ، وقولي له ان الخطة نجحت !  
 « نيجيميت تتسلل خارجة ... تقف نفرتيتي دقيقة ،  
 ثم تذهب ببطء الى اخناتون ، وتركع على ركبتها  
 بجواره ، وتنتحب في صمت » .  
 نفرتيتي : هاتان اليدان الملعونتان ... اليدان الملعونتان .  
 اخناتون « من بعيد » : لا أستطيع ان اسمع ما تقولين .  
 نفرتيتي : يا حبي .. يامولاي .. يداك باردتان .. كالحجر  
 « تتناولهما » .



اخناتون : دعيني ار وجهك .. لا أستطيع أن أحرك جسمي ..  
ثقل هو كالحجر ، راسي وحده هو الذي يحس  
الحياة .

نفرتي : يا للقسوة .. القسوة !

اخناتون « بالحاح » : وجهك .. لا بد أن أرى وجهك .. وجه  
نفرتي الجميل .. ليكن آخر شيء أراه ...

« نفرتي تنهض . تمسح الدموع عن وجهها . ثم  
يستولي عليها الهام ، فتتنـاول من مكانه تمثال  
راسها ، وتحمله فتضعه بحيث يسقط عليه آخر  
شعاع ، وبحيث يراه اخناتون . »

نفرتي : يمكنك أن ترى يامولاي العزيز ؟ « تقف في الظل »

اخناتون : آه ! « بارتياح عميق » يا للجمال . لم أهرف الا  
الآن كم أنت جميلة ، يا زوجتي الملكية الجميلة ..  
« نفرتي تغطي وجهها يديها . عينا اخناتون تفلقان  
ببطء .. وتعود هي الى جانبه ، بينما الشعاع  
يتراجع عن التمثال ، تهبط نفرتي على المضجع  
ووجهها في يديها . »

اخناتون « بتلعثم » : الظلام .. البرد ..

« نفرتي تنتحب . يدخل آي في حالة فرع » .

آي « في همس مضطرب » : ماذا جرى .. الأميرة ...  
رحلت ثانية !

نفرتي : دعها تذهب . فقد أتمت عملها .

آي « ينعم النظر في وجوم » : أي عمل ؟

نفرتي : العمل الذي كلفها به آمون .

آي : لا أفهم ماذا تعنين ( بضعف ) لقد بدأت أشيخ ..  
« نفرتي تجتاز المسافة اليه » .

نفرتي : اصغ لي يا آي . هذه هي أوامري ، أوامر الملكة  
« بكبرياء » زوجة الملك العظمى ، ومحبوته ، وسيدة

الأرضين ، عاشت وازدهرت ، نفرتيتى . «صمت»  
اسمع وأطع . لا تسمح لأحد بدخول هذه الحجرة  
الى أن يشرق آتون في السماء ، ثم بعد ذلك فليحمل  
جسم الملك الى القبر المعد له .

آى « ملعورا » : الملك ...

نفرتيتى « تقاطعه بحزم » : الملك لن يعيش الى الصباح .  
ولتؤخذ جميع النماذج التى تمثل يدى ولتحطم  
بمطرقة وتدمر نهائيا ، لأن يدى نفرتيتى ملعونتان  
منذ اليوم بما حملتا من الموت الى شفتى مولاها .

« صمت » وليحمل تمثال رأسى هذا الذى صنعه  
الملك بيديه فيدفن سرا حيث لا يعلم أحد ، وبذلك  
ينجو من التدمير الذى سيحقيق بالمدينة حتما على  
يدى آمون « حالة » وقد يحدث فى السنين الموهلة  
فى المستقبل أن يعثر عليه أحد ، فيقول الناس : ان  
من صنع هذا كان من أعظم المثالين الذين عرفهم العالم  
على الإطلاق . وهكذا مهما اندثر اسم اخناتون ،

يعيش الجمال الذى صنعه . «صمت» اصغ لأمرى  
الآخر يا آى . جسدى لا يوضع فى المقبرة المعدة له ،  
بل فليدفن بتواضع ، كامرأة من عامة الشعب ، لأن  
اسمى ملعون الى الأبد بما تسببت فيه من تدمير لابن  
رع « آى ، مرتبكا ، يحاول أن يتكلم » لا تتفوه  
بكلمة ، فدعنى أتكلم ، وتذكر كلماتى ، وراقب تنفيذها  
كما أمرت بها ، أنا نفرتيتى ..

« آى ينصرف ببطء ، شيخا محطما يغمغم لنفسه .  
نفرتيتى تتناول الكأس وتقبض عليها . ناظرة فيها  
بتمعن . ثم تذهب الى اخناتون وتجس جبينه وتضع  
يدها على قلبه ، وتهز رأسها ، بما يعنى أنه لم يزل  
حيا ، تقعد بجانبه وتضع الكأس بقربها ، تمر بضع  
دقائق . وتكاد الظلمة تسود عندما ينفتح الباب  
بعنف ويدخل حور محب مترنحا . »

نفرتيتى : من الذى تجاسر على الدخول رغم أوامرى الصريحة؟

حور محب : ماذا صنعت ؟ ماذا صنعت ؟

نفرتيتى : لماذا جئت ؟

حور محب : أيجب المرء ويدمر ؟ أيمكن أن يوجد شيء أدعى للحزن  
من هذا ؟

نفرتيتى : لا أدري ؟

حور محب : كان خيرا لى لو مت هنا .. بجوار مولاي !

نفرتيتى : ليس هكذا ، فقد خنت مرة ، فلا تخن مرة أخرى ..  
أن قدرك أن تعيش لقضية ، لا أن تموت فى سبيلها .

حور محب : لقد أصبت فى كراهيتك لى وخوفك منى دائما .

نفرتيتى : لم أعد أكرهك « ببطء » كلانا كنا نحب . وفيما بين  
كلينا تسببنا فى تدميره . وليس هناك ما هو أدعى  
للحزن الاكبر من أن تدمر ما تحب !

حور محب : من صنع ذلك ؟

نفرتيتى : وما أهمية هذا ؟

حور محب « باقتناع مدبور » : الذنب ذنبى .

نفرتيتى « بصبر نافذ » : الفاظ . الفاظ ! الأفعال هى التى  
تهم ، تذكر هذا يا حور محب ! لم يعد لك مكان هنا .  
مصر تنتظرك .

حور محب : مصر ؟ وهل أحب أنا مصر كما أحبها هو ؟

نفرتيتى : اذهب !

حور محب : اخناتون .. سيدى .. مولاي العزيز الاعز ..

نفرتيتى : انه لا يستطيع أن يراك ، أو يسمعك !

حور محب : اخناتون ...

نفرتيتى « بقوة » : اذهب !

« تتلاقى عيناهما . انها مبارزة ، يهزم فيها

حور محب ، فيستدير ويخرج متعثرا .. نفرتيتى

تلمس يد اخناتون ، ورأسه جائئة أمامه ، ثم تأخذ

الكأس بيديها ، اختلاجة يسيرة تسرى في جسد  
اخناتون ، تشعر بها فترفع نظرها ، وإذا عيناه  
مفتوحتان ، وشعاع من نور قضي يحط عليه .

اخناتون « بصوت واضح » : يا أبى آتون . انى أتنفس الأنفاس  
العذبة التى تخرج من فمك ... انى أشاهد جمالك  
... انى أسمع صوتك العذب فى رياح الشمال .  
أوصالى تجدد شبابها بسبب محبتك . اعطنى يدك ،  
وفيهما روحك ، لأتلقاه ، وأعيش به « صمت » ناد  
باسمى الى الأبد ، فلا يخمد له ذكر أبدا .. « يموت »  
« نفرتيتى ترفع الكأس الى شفيتها ... بينما  
تنزل الستار »











الملكة نفرتيتي ( زوجة اخناتون ) : تمثال ملون من  
الحجر الجيري محفوظ بمتحف برلين بالمانيا •



الجنائون ممسك بصولجان الملك : تمثال بالمتحف المصرى بالقاهرة •





اخناتون وخلفه زوجته نفرتيتي لم احدى بناته ، يتعبدون جميعا للاله « اتون »  
( الشمس ) : لوحة منحوتة ، من مخلفات عاصمة اخناتون ( تل العمارنة )



• اخناتون الملك الشاب ، في بداية حكمه : تمثال بمتحف برلين •





الملكة « ت. » والددة اخناتون : من معروضات متحف برلين •





الملكة « نى » فى شكل ابى هول مجنح : تحفة من مهروضات متحف متروبوليتان للفنون بنيويورك •

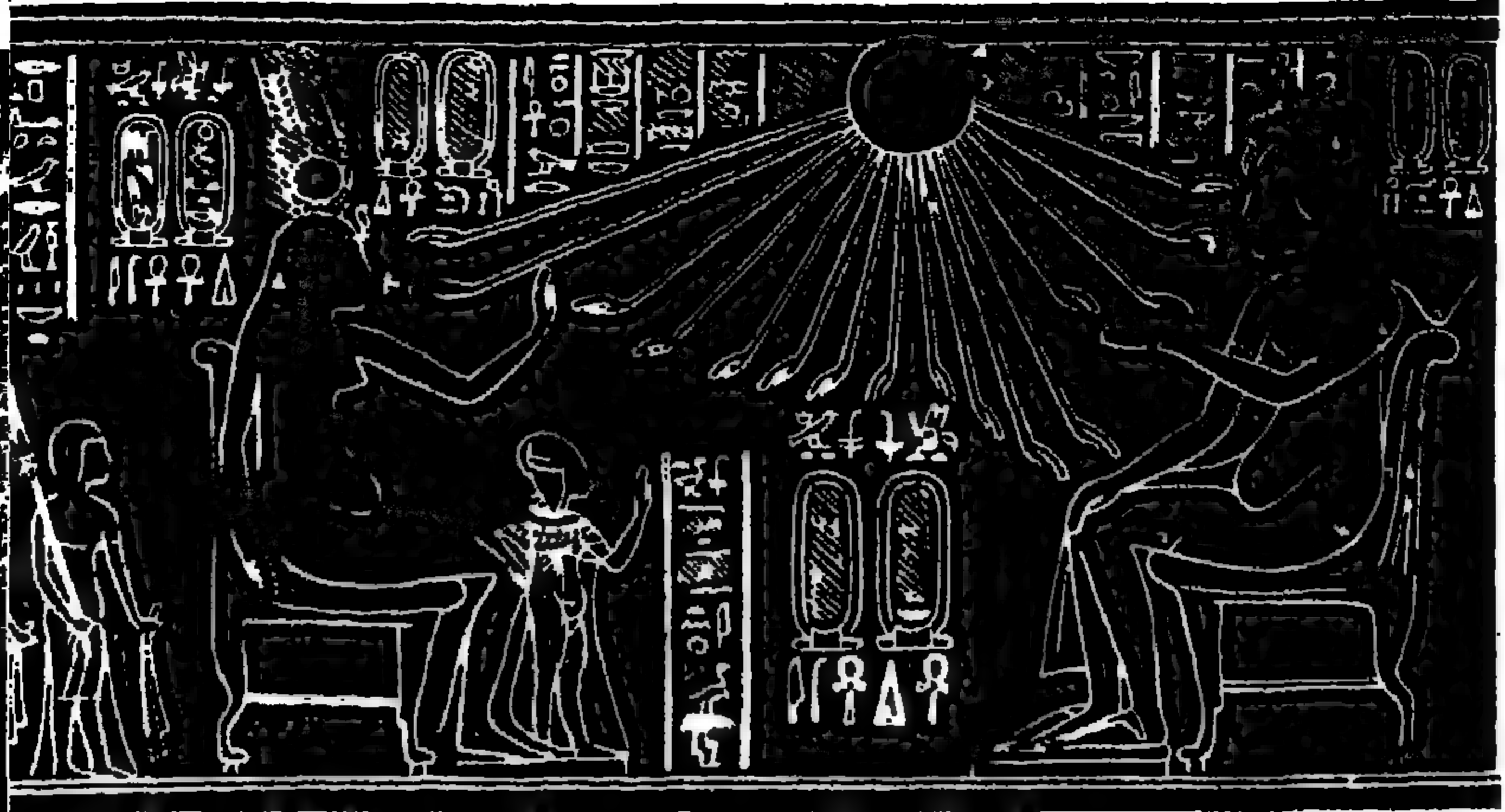
اختاتون يقود والدته الملكة « تي » و « بيكتاتين » الى الهيكل : من نقوش مقبرة « حوبا »





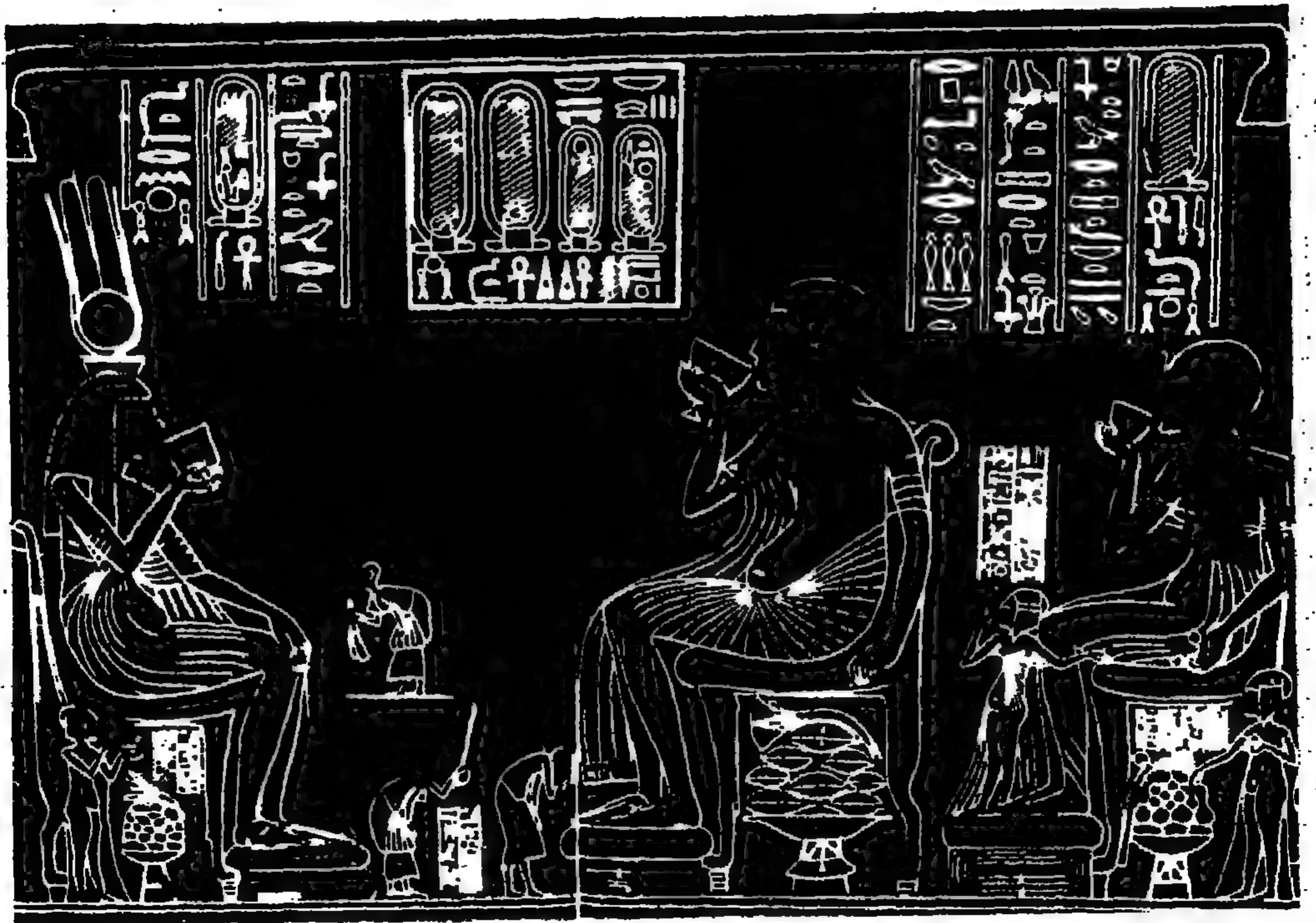


منديل من الكتان عثر عليه في مقبرة « بيت » ، وقد ربط به رأس الاميرة ابنة  
اخفانتون : من معروضات متحف متروبوليتان للفنون بنيويورك .



( الصورة العليا ) لوحة على نافذة بمقبرة « حويا » وتبدو فيها الشمس « أتون » التي أدخل أختاتون عبادتها بدلا من عبادة آمون . ( الصورة السفلى ) : مشهد لأحدى العادب ، عثر عليها بنفس المقبرة .





( الصورة العليا ) : الجانب الأيسر من نفس لوحة الصفحة السابقة التي  
عثر عليها في نافذة المقبرة ، بعاصمة اخناتون « تل العمارنة » . ( الصورة  
السفلى ) : مشهد آخر من إحدى الجدران الملكية ، يتناول فيه الملك والملكة كنوس المشرب



(الصورة العليا) لوح من ظلة المقصورة الملكية تبدو فيها الملكة « تي » مطلية بالذهب :  
من مقبرة الملكة « تي » (الصورة السفلى) تابوت في غرفة المدفن بمقبرة الملكة « تي »



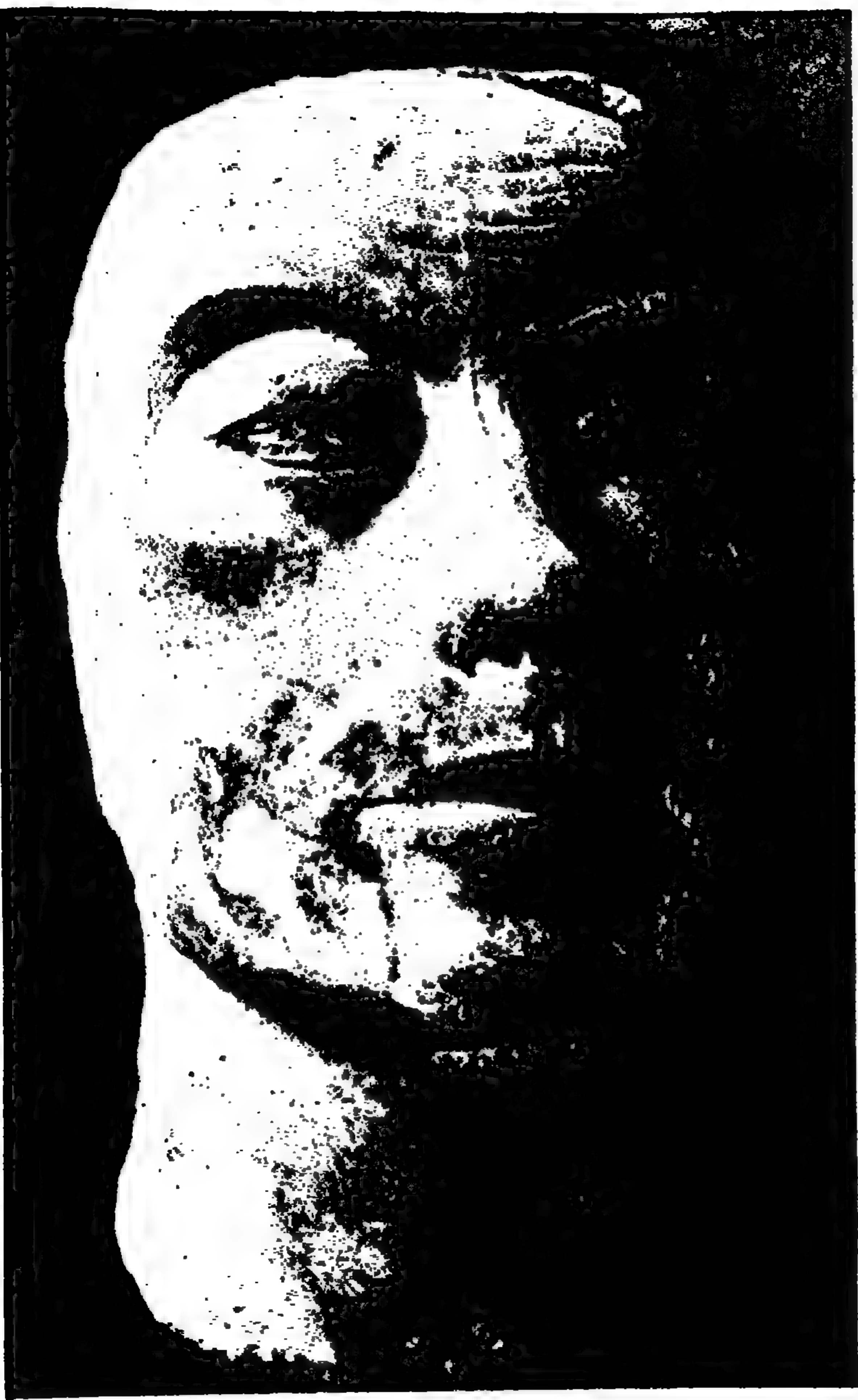


رأس « ميريتاتين » الذي عثر عليه في مقبرة الملكة « تي » :  
من معروضات متحف « متروبوليتان » بنيويورك ...

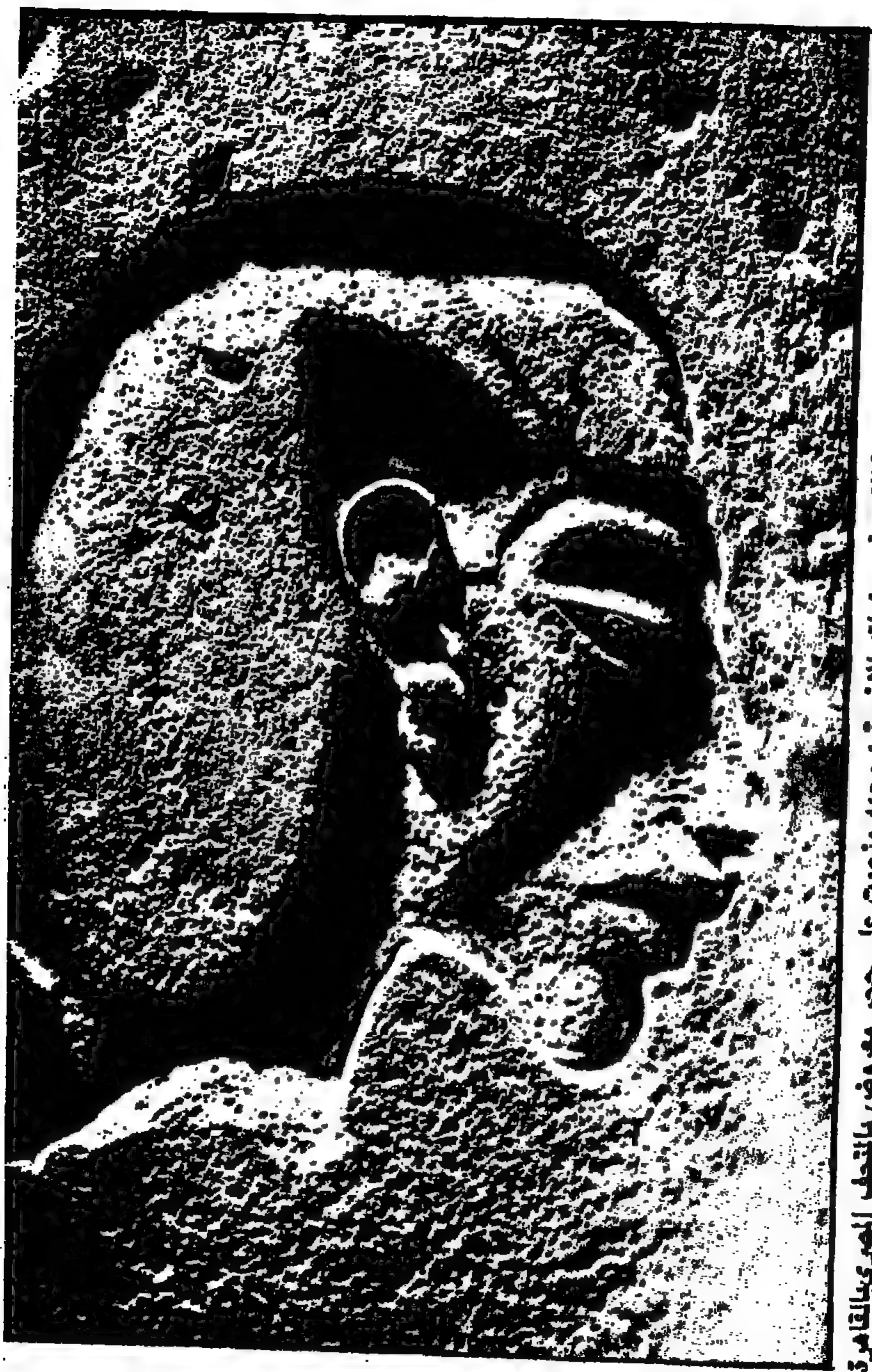


توت عنخ آمون و « انخزنباتين » من نقوش مقبرة توت  
عنسخ آمون المعروضة بالمتحف المصرى بالقاهرة ...





« آى » شقيق الملكة « نى » وملك مصر بعد ذلك : قناع من معروضات متحف برلين .



اخناتون في سنواته الاخيرة : وجهه منحوت على حجر معروض بالمتحف المصري بالقاهرة





تمثال لثروت عنق امون ، معروض بمتحف « اللوفر » بباريس .

## اشترك في روايات الهلال

وكلاء اشتراكات مجلات دار الهلال

السيد / هاشم علي فحاس  
جدة - ض . ب رقم ٤٩٣  
المملكة العربية السعودية  
جدة :

M. Miguel Maccul Cury,  
B. 25 de Maroc, 990  
Caixa Postal 7406.  
Sao Paulo, BRASIL.  
البرازيل :

THE ARABIC PUBLICATIONS  
DISTRIBUTION BUREAU  
7, Bishopsthorpe Road  
London S.E. 26  
ENGLAND.  
انجلترا :

---

( أسعار الاشتراك على الصفحة الثانية )



# هذه الرواية

الرواية التي بين يديك هي « كشف أدبي » هام ، جدير بأن يقرأه كل مصري يعتز بمصريته .. وهي العمل الأدبي الوحيد « غير البوليسي » مؤلفته الكاتبة الانجليزية ذات الشهرة العالمية « أجاثا كريستي » ، التي اشتهرت برواياتها ذات الطابع البوليسي ، والتي لم تخرج عن هذا الخط الا مرة واحدة ، حين كتبت هذه الرواية في عام ١٩٣٧ ، بعد ان عاشت عامين في مدينة ( الاقصر ) بصعيد مصر ، برفقة زوجها الأثري البريطاني الذي كان يمارس عمله يومئذ بين آثار ( طيبة ) .. لكن أجاثا كريستي اغلقت على هذه الرواية درج مكتبها نحو أربعين عاما ، فلم تنشرها الا حديثا ، لأول مرة ، لسبب لم تفصح عنه حين افرجت عنها أخيرا بعد هذا « المسجن » الطويل ..

وسترى وانت تتابع صفحات هذه الرواية كيف انها تمجد مصر الفرعونية وحضارتها الى ابعد حد ، كما تمجد فرعون مصر « أخناتون » - اول من نادى بالتوحيد في تاريخ البشرية - وتصور أروع تصوير مبلغ حبه للسلام ، والخير والفن ، والجمال .. ونفورده من الحروب وسفك الدماء ، كما تصور علاقته بزوجته الفاتنة « نفرتيتي » ، وعلاقة الحب بين شقيقتهما « نيجميت » وبين القائد المصري « خور محب » ، وكيف كانت تحرضه على قتل أخناتون والجلوس مكانه على عرش مصر .. الى اخر الاحداث المشوقة والمثيرة التي تزودك بالكثير من صور الحياة في مصر الفرعونية وفي بلاط ملوك مصر في تلك الأيام ..


وقد ترجم الرواية بأسلوبه الذي يجمع بين الأمانة للأصل والرشاقة في التعبير ، الكاتب القدير الاستاذ حلمي مراد ، صاحب سلسلة « كتابي » المعروفة للقراء العرب في كل مكان ..







12

 **Biblioteca Alexandrina**



**0118959**